

Jahrgang 97  
Erscheint seit 1895

# AMTSBLATT

DER STADT WIEN

Einzelpreis: öS 12,-  
Jahresabo: öS 350,-



## KARAJAN FILM FESTIVAL

JULI - AUGUST 1992

AUF DEM WIENER RATHAUSPLATZ

TÄGLICH ABENDS BEI SCHÖNWETTER - EINTRITT FREI



TELEFONSERVICE 4000-8100

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien - Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.  
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 78 97 61-30 DW.  
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.  
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW.  
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und Herstellungsort  
Wien.

## In diesem Amtsblatt

„Zu Papier gebracht“  
in der Volkshalle des Wiener Rathauses

Bürgerdienst  
mit neuen Telefonnummern

Nr. 33  
13. August 1992

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 DW, Telefax 78 72 41.  
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.  
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

SICHERHEITSTÜREN

**Saibel**

KARMELITERGASSE 3 · 1020 WIEN  
OBERE DONAUSTRASSE 97-99 · 1020 WIEN

ÖNORM-B-5338 GEPRÜFT! AUFSPERRDIENST - SOFORTSCHLÜSSELDIENST  
Tresore, Hauptschlüsselanlagen - sämtliche Markensicherheitsschlösser - sämtliche Reparaturarbeiten in ganz Wien und Umgebung. Reparatur und Neumontage von Hausbriefanlagen.

**21** Einsatzfahrzeuge  
davon 11 mit Funk

**TAG und NACHT**  
**TEL. 216 33 00**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



Im Vertrauen bauen:

# STRABAG

Die stabile Kraft für Ihr Projekt

HOCHBAU – TIEFBAU

U-BAHN-BAU – STRASSENBAU

ASPHALTIERUNGEN, PFLASTERUNGEN

## STRABAG

Österreich Aktiengesellschaft

1112 WIEN, GRILLGASSE 18

TEL. 0 22 2 / 74 75 71 Serie

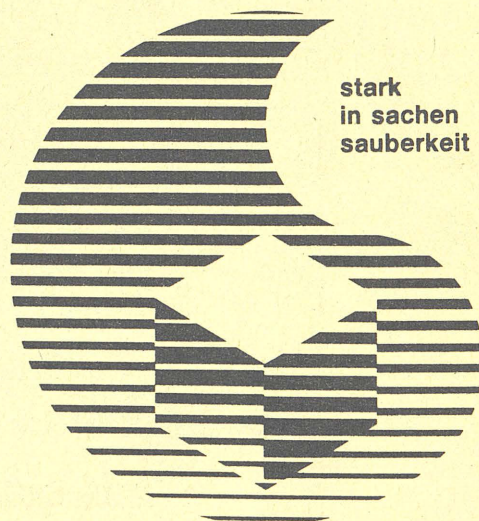
FAX 0 22 2 / 74 75 71-9

# fröhlich

## Gesellschaft m. b. H.

DENKMAL-, FASSADEN-, GLAS-, GEBÄUDE-,  
KRANKENHAUSREINIGUNGEN  
TEPPICHSHAMPOONIERUNGEN

Kontrahent  
der Stadt Wien



stark  
in sachen  
sauberkeit

1160 WIEN, WURLITZERGASSE 63, TELEFON (0 22 2) 46 15 09-0, (0 22 2) 46 33 09-0



## Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 31. Juli 1992 folgende Ehrungen:

Das Große Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält Abgeordneter zum Nationalrat, ehem Präsident des Stadtschulrats für Wien Hofrat Prof Hans *Matzenauer*.

Das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhalten Freddy *Quinn* und Botschaftsrat Dr Xavier *Selles-Ferrando*.

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhalten der Fotograf Prof Erich *Lessing* und Ing Werner *Sopper*.

Das Goldene Verdienstzeichen des Landes Wien erhält der Journalist Dieter *Scheitz*.

Das Silberne Verdienstzeichen des Landes Wien erhalten Franziska *Meznik* sowie folgende verdiente Mitarbeiter des Bezirksmuseums Mariahilf: Kustodin Irene *Breuer*, Rosina *Reichenvater* und Schulrat i R Josef *Steiger*.

Die Rettungsmedaille des Landes Wien erhält Peter *Haberhauer*.

## Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 31. Juli 1992 folgende Beförderungen:

Senatsrat Mag arch Ing Friedrich *Pohl* (MA 21) wird der Titel „Obersenatsrat“ verliehen.

Der ärztliche Abteilungsvorstand Dozent Dr Wolfram *Wicke* (Franz-Josef-Spital) wird in die Dienstklasse VIII befördert.

Die Oberstadtbauräte Dipl Ing Heinz *Neckar* (MD-BD) und Dipl Ing Fritz *Radl* (MA 29) werden Senatsräte.

Brandrat Ing Johannes *Burger* (MA 68) wird Oberbrandrat.

Die Anstaltsüberärzte Dr Wolfgang *Geißler* (Pflegeheim Lainz), Dr Almut *Klausner* (Pflegeheim Lainz), der ärztliche Abteilungsvorstand Prim Dr Stephan *Libisch* (Psychiatrisches Krankenhaus Baumgartner Höhe), die Spitalsoberärztin Dr Hildegund *Scheiner* (Wilhelminenspital) und die Anstaltsüberärztin Dr Hildegard *Wetschka* (Pflegeheim Lainz) werden in die Dienstklasse VII befördert.

## Wichtigste Fälligkeitstermine der Abgaben an die Stadt Wien im September 1992

Im September 1992 sind nachstehende Abgaben fällig:

**10. September:** Ankündigungsabgabe für August,  
Dienstgeberabgabe für August,  
Getränkesteuer für August,  
Vergnügungssteuer für Dauerveranstaltungen für August,  
Sportgroschen für August.

**14. September:** Anzeigenabgabe für August,  
Ortstaxe für August.

**15. September:** Lohnsummensteuer für August.

**30. September:** Vergnügungssteuer für Unterhaltungs- und Spielapparate sowie Musikautomaten gemäß § 6 VGSG für Oktober 1992.

## Inhaltsübersicht

„Zu Papier gebracht“ in der Volkshalle	
des Wiener Rathauses .....	4
Bürgerdienst mit neuen Telefonnummern .....	4
Öffentliche Einsichtnahme in den Entwurf	
des Voranschlages des 23. Bezirkes	
für das Jahr 1993 .....	4
Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und	
Spitalswesen vom 22. 4. 1992 .....	5
Gewerbeanmeldungen vom 20. bis 24. 7. 1992 .....	13
Konzessionserteilungen vom 20. bis 24. 7. 1992 .....	15
Bauansuchen vom 18. bis 25. 7. 1992 .....	17
Konzessionsprüfung .....	35
Befristete Zulassung des ZENKER-Fertighauses .....	36
Befristete Zulassung des Hilti-Keilnagels DBZ 6/35	
und DBZ 6/4,5 .....	44
Verordnung des Magistrats der Stadt Wien,	
mit der die Marktordnung 1991 geändert wird .....	47
Kundmachung der MA 21 .....	52
Verlautbarung der MA 21 .....	53
Gemeinderatsausschuß Kultur vom 14. 5. 1992 .....	54
Landesregierung vom 2. 6. 1992 .....	57
Stadtsenat vom 2. 6. 1992 .....	59

Vergabe von Leistungen ..... 49, 50, 51, 53, 62

## Textnachweis

Die Texte auf der Seite 4 wurden der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.

# ROTSCHUTZGESELLSCHAFT

## E. SCHEBESTA GES.M.B.H.

Korrosionsschutz · Sandstrahlen · Beschichtungen · Flammschutz

ÖSTERR. ROTSCHUTZGESELLSCHAFT

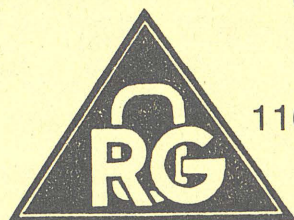
R. SCHEBESTA & CO. KG

FARBENGROSSHANDEL

1104 Wien, Fernkorngasse 88, Tel. 604 33 70

Telefax 602 41 34/18

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN





# BREMA BAUSPENGLER

## Übernahme sämtlicher Bauspenglerarbeiten

in

Kupfer

Titanzink

Aluminium

verzinktem  
Eisenblech

Trapezblech-

-Fassaden und

-Dächer

## INDIVIDUELLE MASSANFERTIGUNG

1190 WIEN, BILLROTHSTRASSE 2 · TELEFON 37 70 11 · WERKSTÄTTE: 2201 GERASDORF, FABRIKSGASSE 2, TEL. (0 22 46) 25 01, DW 23 · FAX (0 22 46) 25 01-79

### „Zu Papier gebracht“ in der Volkshalle des Wiener Rathauses

#### Auswahl aus der Sammlung der Stadt Wien

Die Kulturabteilung der Stadt Wien zeigt bis 15. September in der Volkshalle des Wiener Rathauses die Ausstellung „Zu Papier gebracht. Wiener Kunst seit 1945“. Die Ausstellung bietet mit rund 200 Werken einen repräsentativen Überblick zeitgenössischer Graphik aus der Sammlung der Stadt Wien, die rund 8 000 im Rahmen von Ankäufen seit 1951 erworbene Arbeiten umfaßt. Die Schau, die täglich von 10 bis 21 Uhr geöffnet ist, zeigt die künstlerischen Entwicklungen in diesem Zeitraum auf und verweist zugleich auf die Bedeutung der Ankaufstätigkeit der Kulturabteilung der Stadt Wien. Derzeit stehen für Ankäufe 3,5 Millionen Schilling jährlich zur Verfügung, rund 150 bis 170 Werke pro Jahr werden angekauft, wobei das Kunstreferat von einer Fachjury unterstützt wird. Qualitative und museale Kriterien stehen im Vordergrund der Ankaufspolitik.

Bereits im Vorjahr war unter dem Titel „Ins Licht gerückt – Ein Museum auf Abruf“ eine Ausstellung aus den Beständen des Kulturamtes und der „Bank Austria“ – ehemals Zentralsparkasse – zu sehen, die rund 11 000 Besucher verzeichnete. Die Ausstellung „Zu Papier gebracht“, die ausschließlich Originalarbeiten auf Papier oder papierähnlichen Material präsentiert, schließt nun an diese Schau an und ergänzt sie auf diesem speziellen Sektor.

Zu sehen sind Zeichnungen, Aquarelle, Gouachen, Collagen wesentlicher Künstler der letzten Jahrzehnte. Am Beginn der Ausstellung stehen Werke von Künstlern der „verlorenen Generation“, deren Schaffen durch das NS-Regime und den Krieg empfindlich behindert wurde (H. Boeckl, J. Dobrowsky, F. Zülow). Für den künstlerischen Aufbruch nach 1945 stehen vor allem die Künstler des Wiener Art-Clubs (C. Unger, K. Moldovan). Einige ausgewählte Arbeiten der Phantasten verweisen auf deren Präferenz während der sechziger Jahre (R. Hausner, A. Lehmden). In einer Sondergruppe werden Zeichnungen von Bildhauern zusammengefaßt (F. Wotruba, A. Urteil). Die verschiedenen stilistischen Ansätze der siebziger Jahre, die neoexpressiven und abstrakt-koloristischen Tendenzen der achtziger Jahre sind ebenso wie die neokonstruktiven und neominimalistischen Trends der unmittelba-

ren Gegenwart ausreichend dokumentiert. Durchaus mit Absicht wird schließlich auch auf den heutigen Stilpluralismus verwiesen.

Die Ausstellungskonzeption stammt von Dr. Wolfgang Hilgar, die architektonische Gestaltung von Arch. Dimitris Manikas. Das Material für die architektonische Gestaltung wurde von der Firma „Knauf“ zur Verfügung gestellt. Ein Katalog zum Preis von 180 Schilling ist erhältlich.

\*

### Bürgerdienst mit neuen Telefonnummern

Zwei Außenstellen des Bürgerdienstes der Stadt Wien haben im Zuge der Digitalisierung des Telefonnetzes neue Rufnummern erhalten.

Die Außenstelle für den 21. Bezirk (Am Spitz 1) ist nun unter der Nummer 278 34 92 erreichbar, die für den 2. und 20. Bezirk (Brigittaplatz 10) unter der Nummer 332 32 97.

\*

(BV 23.)

### Öffentliche Einsicht in den Entwurf des Voranschlags des 23. Bezirks für das Jahr 1993

Im Sinne des § 103b der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien wird in der Zeit von Mittwoch, 7. Oktober 1992, bis einschließlich Mittwoch, 14. Oktober 1992, der Voranschlagsentwurf des 23. Bezirks für das Jahr 1993 zur öffentlichen Einsicht aufgelegt.

Die Auflegung erfolgt täglich, außer Samstag und Sonntag, von 8 bis 15 Uhr in der Bezirksvorstehung des 23. Bezirks, 23, Perchtoldsdorfer Straße 2, 2. Stock, Zimmer 74. Allfällige Stellungnahmen der Gemeindemitglieder zum Voranschlagsentwurf 1993 werden zu Protokoll genommen und von der Bezirksvertretung bei der Beratung des Voranschlagsentwurfs in Erwägung gezogen.

Wien, 31. Juli 1992

Der Bezirksvorsteher:  
Hans Wimmer

\*



**BAUUNTERNEHMEN**  
**BAUSTOFFE**  
**ZIMMEREI**

**J O H A N N**  
**F U C H S**

GESELLSCHAFT M. B. H.  
2821 LANZENKIRCHEN  
H A D E R S W Ö R T H 3 3  
POST 2822 ERLACH TEL. 0 26 27/85 44-0  
TELEFAX 0 26 27 / 84 52 42  
DVR. 0156540




**MOTIV**

Kunst- und Bauverglasungen – Glasmalereien – Färbige Betonglasfenster und Glasbausteine

 Werkstätten-, Büro- und Schauräume: **1070 WIEN, LINDENGASSE 56, TEL. (0 22 2) 523 03 53-0, TELEFAX (0 22 2) 523 03 53-9**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

# STURGYIK Ges. m. b. H.

Handel und Verlegung von keramischen Wand- und Bodenbelägen  
Figurale Mosaik auch nach eigenen Entwürfen  
**KACHELÖFEN**


**MOTIV**

## Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen

Sitzung vom 22. April 1992

Vorsitzende: GR Dr Elisabeth Neck-Schaukowitsch.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Rieder, die GRe Dinhof, Ilse Forster, Huber, Hundstorfer, Mag Kowarik, Ursula Lettner, Margulies, Hermine Mospoinner, Pfeiffer, Ing Pudschedl, Christoph Römer und Johann Römer, außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: StR Karin Landauer, GR Dr Gertrude Brinek (zu Post 6), GR Susanne Jerusalem (zu Post 4) und GR Dr Friedrun Huemer (zu Post 2); ferner SR Dipl Ing Brodesser, SR Dr Graf, Gruppenleiter OSR Dr Höller, Chefarzt Dr Kaff, OStPh Hofrätin Dr Helene Kapaun, OMR Dr Leitner, SR Dipl Ing Lhotzky, OSR Dr Zwins, Hr Hacker, Dr David, Fr Marschalek.

Schriftführerin: Brigitte Namjesky.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Rieder

(AZ 39/92; GAT.) Der Bericht zum Antrag der GRe Johann Römer, Mag Kowarik und Ilse Arie betreffend Umgestaltung des Mautner Markhof'schen Kinderspitals als dezentrales Projekt mit dem Schwerpunkt Kinderunfallkrankenhaus wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: OStPh Hofrätin Dr Helene Kapaun

(AZ 17/92; GAT.) Der Bericht zum Beschluß(Resolutions)antrag der GR Dr Friedrun Huemer betreffend den kostenlosen Austausch gebrauchter Nadeln und Spritzen gegen sterile in allen Apotheken wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

(AZ 14/92; GAT.) Der Bericht zum Beschluß(Resolutions)antrag der GR Susanne Jerusalem betreffend den Ausbau öffentlicher Einrichtungen der Gesundheitsvorsorge bezüglich Drogenbehandlung wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

(AZ 43/92; GAT.) Der Bericht zum Antrag der GR Susanne Jerusalem betreffend Schlafstellen für Aids-Kranke wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: OMR Dr Leitner

(AZ 20/92; GAT.) Der Bericht zum Antrag der GRe Fürst und Dr Gertrude Brinek betreffend Erstellung eines Seniorenzielplanes wurde mit einstimmiger Zustimmung zurückgestellt.

Berichterstatter: GR Johann Römer

(AZ 53/92; MA 15.) Zum Voranschlag 1991 wird zu Ansatz 5001 – „Gesundheitsamt“ unter Post 617 – Instandhaltung von Fahrzeugen (derz Ansatz 45 000 S), eine 1. Überschreitung in der Höhe von 14 000 S genehmigt, die zur Gänze in Minderausgaben auf Ansatz 1, 5001 – „Gesundheitsamt“, Post 458 – „Mittel zur

ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge“, bedeckt wird. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Huber

(AZ 46/92; MA 23.) Die Bewachungs- und Sicherheitsdienstleistungen für die 2. und 3. Ausbaustufe des SMZO-Krankenhaus, Errichtung, sind der Firma BDI – Bewachungsgesellschaft der Industrie GmbH, 1, Schottenring 33, auf Grund ihres Angebotes vom 28. Jänner 1992 und Schreibens vom 19. Februar 1992 zu übertragen. (Mehrheitlich.)

Berichterstatter: GR Hundstorfer

(AZ 31/92; MA 70.) Die Erhöhung des vom Gemeinderat am 28. November 1990 genehmigten Sachkredites für die Errichtung der Leitstelle 2000 im Rettungs- und Krankenbeförderungsdienst von 71 400 000 S um 2 600 000 S auf 74 000 000 S wird genehmigt.

Die Baurate 1992 ist auf der Haushaltsstelle 1/5300/010 108 bedeckt, für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

(AZ 47/92; MA 23.) Die Angebote der nachstehenden auf den Seiten 1–3 angeführten Firmen für die Ausführung der laufenden Bauleistungen „Glaserarbeiten“ in den Gebietsteilen 1–33 bis zu einem Höchstbetrag je Auftragserteilung von 75 000 S für den Zeitraum bis 31. Dezember 1993 werden angenommen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

(AZ 48/92; MA 16.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 5500 – Allgemeines Krankenhaus unter

Post 010 – Gebäude (990)

(derz Ansatz 1 427 000 000 S)

eine dritte Überschreitung in der Höhe von und

348 000 S

Post 043 – Betriebsausstattung (990)

(derz Ansatz 55 579 000 S)

eine vierte Überschreitung in der Höhe von und

70 377 000 S

Post 400 – Geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens

(derz Ansatz 48 526 000 S)

eine dritte Überschreitung in der Höhe von und

2 609 000 S

Post 457 – Druckwerke

(derz Ansatz 4 203 000 S)

eine erste Überschreitung in der Höhe von und

784 000 S

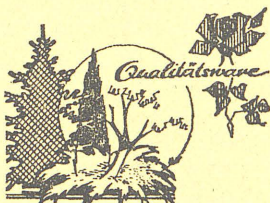
Post 458 – Mittel zur ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge

(derz Ansatz 1 541 600 000 S)

eine zweite Überschreitung in der Höhe von und

2 216 000 S

## Baum- u. Rosenschulen **Reiter**


 SOLITÄRBÄUME, EDELKONIFEREN,  
BLÜTENSTRÄUCHER, ALLEEBÄUME  
ROSEN – OBSTBÄUME **FARBKATALOG GRATIS**

3423 ST. ANDRÄ-WÖRDERN, NÖ., Tel. 02242/322 55, FAX 02242/322 59

1090 WIEN, PORZELLANGASSE 32, Tel. 0222/34 22 19

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



KONTRAHENT DER STADT WIEN



**EICHHORN**  
GARTENGESTALTUNG

Heinz Eichhorn Ges.m.b.H. & Co KG, 1230 Wien, Dirmhirn-  
gasse 48, Tel. 0222 / 88 69 47, Fax 0222 / 88 82 55

**drascher**  
dachdecker  
spengler



Hans Drascher Ges. m. b. H.,  
A-1060 Wien, Aegidigasse 6,  
Tel. 0 22 2 / 56 85 11, 0 22 2 / 56 80 24-75 (Fax)



**KERN Holzbau** GmbH  
ZIMMEREI und TISCHLEREI  
A-2500 Baden b. Wien  
Braitnerstraße 69  
☎ 0 22 52 / 87 9 43, Fax 46 888



**Konrad Beyer & Co.**  
Baugesellschaft m.b.H.  
**1090 Wien, Alser Straße 28**  
Telefon 42 03 80, 42 03 89, Fax 42 03 80/77  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**TIP A**  
STAHLBAU GES. M. B. H.  
Geschäftsführung:  
Postanschrift: 1091 Wien, Rooseveltplatz 6, Postfach 23, Tel. 0 22 2 / 43 47 98  
2201 Gerasdorf, Fabriksgasse, Tel. 0 22 46 / 26 81 und 26 82, Telefax 2197  
Stahlkonstruktionen, Portalbau, Bauschlosserarbeiten, Eisentüren-Feuerschutztüren, Aufzug-  
türen und -umwehungen, Streckmetallzaunelemente, Schachtabdeckungen (Terrazzo – wasser-  
dichte Ausführungen), Kippstore, Plastikfenster, Gerüststützen, Gerüstkonsolen  
Lieferant der Stadt Wien



**Bau-, Kunst- und Möbeltischlerei**  
**Florian Knotz**  
1223 Wien  
Schüttaustraße 60–62, Tel. 23 57 41  
Lieferant der Stadt Wien

**SIEBER**  
SANITÄR- und  
HEIZUNGSTECHNIK  
**1030 WIEN, KLEISTG. 13**  
Telefon 78 55 69  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



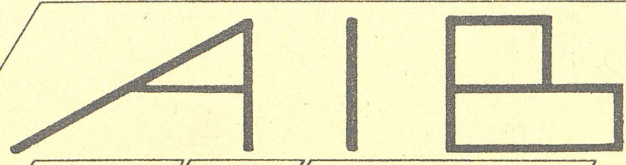

**BAU-  
SPENGLEREI** KG  
1030 Wien, Rüdengasse 19, Tel. 712 12 81, FAX: 712 75 194

Post 459 – Sonstige Verbrauchsgüter (derz Ansatz 7 592 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von und	3 483 000 S	
Post 563 – Sonstige Aufwandentschädigungen (derz Ansatz 400 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von und	16 000 S	
Post 600 – Strom (derz Ansatz 105 000 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von und	36 432 000 S	
Post 601 – Gas (derz Ansatz 3 075 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von und	1 133 000 S	
Post 603 – Wärme (derz Ansatz 110 000 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von und	76 762 000 S	
Post 620 – Transporte (derz Ansatz 18 234 000 S)		
eine dritte Überschreitung in der Höhe von und	628 000 S	
Post 630 – Porto (derz Ansatz 1 425 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von und	2 738 000 S	
Post 631 – Telefon, Telegraf, Telex (derz Ansatz 13 000 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von und	1 663 000 S	
Post 657 – Geldverkehrsspesen (derz Ansatz 55 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von und	59 000 S	
Post 670 – Versicherungen (derz Ansatz 7 835 000 S)		
eine zweite Überschreitung in der Höhe von und	2 463 000 S	
Post 690 – Schadensfälle (derz Ansatz 173 000 S)		
eine zweite Überschreitung in der Höhe von und	20 000 S	
Post 700 – Mietzinse (derz Ansatz 4 840 000 S)		
eine zweite Überschreitung in der Höhe von und	2 660 000 S	
Post 710 – Öffentliche Abgaben (derz Ansatz 28 329 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von und	11 614 000 S	
Post 727 – Entgelte für sonstige Leistungen von Einzelpersonen (derz Ansatz 12 191 000 S)		
eine erste Überschreitung in der Höhe von	94 480 000 S	
zusammen	310 485 000 S	

genehmigt, die wie folgt bedeckt werden:

Post	Überschreitung	Bedeckung
010	348 000	1/5500 729
043	70 377 000	1/5500 729
400	2 609 000	1/5500 729
457	784 000	1/5500 729
458	2 216 000	1/5500 729
459	3 483 000	1/5500 729
563	16 000	2/5500 827
600	36 432 000	2/5500 817 ( 311 000)
		2/5500 824 (21 917 000)
		2/5500 827 ( 4 874 000)
		2/9250 859 ( 9 330 000)
601	1 133 000	2/5500 824
603	76 762 000	2/9250 859
620	628 000	2/5500 813 ( 256 000)





**Bauteninstandsetzungs- und  
Warenhandelsges. m. b. H.**  
A-1060 Wien  
Ramperstorffergasse 25  
Tel. 0222/545 30 93 · 0663/20 8 90  
FAX 545 30 93/11

**Abdichtung / Injektion / Bauteninstandsetzung**

**KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN**

**MAUERTROCKENLEGUNG · ZEMENT- UND KUNSTSTOFFINJEKTION · BETONINSTANDSETZUNG · BAUWERKSAUSTROCKNUNG**

630	2 738 000	1/5500 729 ( 372 000)	Post 603 – Wärme (derz Ansatz 101 000 S)	
		2/5500 813 ( 629 000)	eine 1. Überschreitung in der Höhe von	43 000 S
631	1 663 000	1/5500 729 ( 2 109 000)	und	
		2/5500 813 ( 363 000)	Post 710 – Öffentliche Abgaben (derz Ansatz 38 000 S)	
657	59 000	1/5500 729 ( 1 300 000)	eine 1. Überschreitung in der Höhe von	34 000 S
670	2 463 000	2/5500 813 ( 1 345 000)	und	
		1/5500 729 ( 1 118 000)	Post 728 – Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz Ansatz 63 000 S)	
690	20 000	2/5500 817 ( 7 254 000)	eine 1. Überschreitung in der Höhe von	296 000 S
700	2 660 000	1/5500 729 ( 4 360 000)		
710	11 614 000	2/5500 817 ( 89 794 000)		
727	94 480 000	1/5500 729 ( 4 686 000)		
		2/5500 829 ( 4 686 000)		
			zusammen	373 000 S

(Mehrheitlich.)

Berichterstatter: GR Mag Kowarik

(AZ 51/92; MA 15.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 5130 – „Desinfektionsanstalt“ unter

Post 458 – Mittel zur ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge (derz Ansatz 170 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	5 000 S
und	
Post 563 – Sonstige Aufwandsentschädigungen (derz Ansatz 13 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	4 000 S
und	
Post 631 – Telefon, Telegraf, Telex (derz Ansatz 12 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	8 000 S
und	
Post 670 – Versicherungen (derz Ansatz 9 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	1 000 S
und	
Post 728 – Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz Ansatz 19 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	1 000 S
	zusammen 19 000 S

genehmigt, die zur Gänze in Minderausgaben auf Ansatz 1 5130 – „Desinfektionsanstalt“, Post 616 – „Instandhaltung von Maschinen und maschinellen Anlagen“ bedeckt werden. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Hermine Mospointner

(AZ 50/92; MA 15.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 1 5150 – „Jugendzahnkliniken“ unter

genehmigt, die wie folgt bedeckt werden:

Post	Überschreitung	Bedeckung
603	43 000 S	1 5150 – 458
710	34 000 S	1 5150 – 458
728	296 000 S	2 5191 – 815

(Einstimmig.)

(AZ 49/92; MA 15.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 5191 – „Institut für Umweltmedizin“ unter

Post 563 – Sonstige Aufwandsentschädigungen (derz Ansatz 52 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	4 000 S
und	
Post 600 – Strom (derz Ansatz 300 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	7 000 S
und	
Post 630 – Porto (derz Ansatz 2 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	1 000 S
und	
Post 631 – Telefon, Telegraf, Telex (derz Ansatz 100 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	43 000 S
und	
Post 728 – Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz Ansatz 500 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	83 000 S
	zusammen 138 000 S

genehmigt, die zur Gänze in Mehreinnahmen auf Ansatz 2 5191 – „Institut für Umweltmedizin“, Post 815 – „Gebühren für Untersuchungen“ bedeckt werden. (Einstimmig.)

# BRANDSCHUTZ TORE SERVICE

Ges. m. b. H.

Reparatur, Wartung, Lieferung und Montage von Brandschutztüren und Tore in verschiedenen Funktionen und Bauarten  
Lambacher Straße 1, 4680 Haag a. H., Telefon 0 77 32 / 36 30, Fax 0 77 32 / 31 76  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



**ING. G. BAYER**

Gesellschaft m. b. H.

Büro:

1090 Wien, Säulengasse 21/7

Telefon 34 53 95

DIPL.-INNENARCHITEKT

**JOSEF ANTL**

Gesellschaft m. b. H.

BAU- UND PORTALTISCHLEREI · HAUSRENOVIERUNGEN

WERK: 2351 Wiener Neudorf, Europaplatz 21, Tel. 0 22 36 / 61 1 01

BÜRO: 1160 Wien 16, Thaliastraße 79, Tel. (0 22 2) 49 25 300

**KARL JÄGER**

HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR

1061 WIEN, LINIENGASSE 4

Telefon 0 22 2 / 597 16 36-0 · Fax 5971636/34

**GEORG MISCHINGER  
MALERMEISTER**maler – anstreicherbetrieb  
tapeten – belagsverlegung  
beschichtung – gerüstung  
raum – fassadengestaltung1120 WIEN, SPIESSHAMMERGASSE 4, TEL. 85 83 50, 85 44 065  
KONTRAHENT DER STADT WIEN**Kerabela**

Fliesenverlegungs-Ges. m. b. H.

Keramische Wand- und Bodenbeläge aller Art und deren Reparaturen

1160 Wien, Ottakringer Straße 147

Telefon 45 78 25/26, Fax: 46 66 66

**Ing. Kurt Schlossnikel**

Ges. m. b. H.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

1110 Wien, Rinnböckstraße 64 · Telefon. 74 14 63

Elektroinstallationen · Heizungen &amp; Alarmanlagen

**MICHEL'S  
GARTENMARKT**

GARTENGESTALTUNG – KRÄNZE – BUKETTS – ARRANGEMENTS

1170 WIEN

ALSZEILE 93

TELEFON 45 21 41

FAX 450 42 01

1170 WIEN

HERNALSER HAUPTSTRASSE 180

TELEFON 450 18 46

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Baumeister

**KURT SPULLER**

1100 Wien, Fernkorngasse 76–78/54, Tel. 62 44 42

KONTRAHENT DER STADT WIEN

(AZ 35/92; MA 15.) Die mit Werkvertrag bestellten Totenbeschauärzte erhalten ab 1. Jänner 1992 nachstehende Gebühren (die Punkte 1 bis 4 wurden schon vom Gemeinderat am 19. April 1991, PrZI 788, genehmigt):

- |   |         |
|---|---------|
| 1. Für die Vornahme einer Totenbeschau von Montag bis Freitag, von 8–16 Uhr pro Fall  | 360 S   |
| 2. Für eine Totenbeschau, die in der Zeit von 16–19 Uhr angemeldet wird, pro Fall   | 540 S   |
| 3. Für eine Totenbeschau, die nach 19 Uhr behördlich angeordnet wird, pro Fall  | 720 S   |
| 4. Pauschale für die Totenbeschau im Gerichtsmedizinischen Institut der Universität Wien für den jeweils zur Verfügung stehenden Totenbeschauarzt (monatlich) | 8 300 S |
| 5. Bereitschaftsdienst der Totenbeschauärzte an Wochentagen in der Zeit von 21–24 Uhr, Pauschale  | 720 S   |
| 6. Für dringliche Beschauen in der Zeit von 24–7 Uhr eine Pauschale inkl Fahrzeugbereitstellung durch den Totenbeschauarzt, pro Fall                          | 1 000 S |

In den ausgewiesenen Gebühren ist die gesetzliche Mehrwertsteuer bereits beinhaltet. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 57/92; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 5530 – Psychiatrische Krankenhäuser unter

Post 630 – Porto

(derz Ansatz 200 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

34 000 S

und

Post 631 – Telefon, Telegraf, Telex

(derz Ansatz 2 300 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

452 000 S

und

Post 690 – Schadensfälle

(derz Ansatz 23 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

8 000 S

und

Post 728 – Entgelte für sonstige Leistungen

von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen

Personen

(derz Ansatz 53 651 000 S)

eine 2. Überschreitung in der Höhe von

10 389 000 S

zusammen

10 883 000 S

genehmigt, die wie folgt bedeckt werden:

Post	Überschreitung	Bedeckung
630	34 000 S	2 4210 – 810
631	452 000 S	2 4210 – 810
690	8 000 S	2 4210 – 810
728	10 389 000 S	2 4210 – 810

(Mehrheitlich.)

Berichterstatter: GR *Ilse Forster*

(AZ 68/92; MA 17.) Im Wilhelminenspital wird die Errichtung eines Zubaus zum Pavillon 30 für die Gefäßchirurgische Abteilung sowie die Errichtung eines Operationssaales am Pavillon 30 selbst mit einem Gesamtkostenerfordernis von insgesamt 14 132 000 S für die baulichen Maßnahmen sowie 7 000 000 S für die notwendigen Einrichtungen genehmigt. Die Kosten für die baulichen Maßnahmen sind auf der Haushaltsstelle 1 5510/010 627, die Kosten für die Errichtung auf der Haushaltsstelle 1 5510/043 612 bedeckt. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Hundstorfer*

(AZ 58/92; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 5300 – Rettungs- und Krankentransportdienst unter

Post 451 – Brennstoffe

(derz Ansatz 202 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

65 000 S

und

Post 458 – Mittel zur ärztlichen Betreuung

und Gesundheitsvorsorge

(derz Ansatz 2 200 000 S)



eine 1. Überschreitung in der Höhe von und Post 459 – Sonstige Verbrauchsgüter (derz Ansatz 1 800 000 S)	7 000 S
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und Post 631 – Telefon, Telegraf, Telex (derz Ansatz 1 900 000 S)	53 000 S
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und Post 657 – Geldverkehrsspesen (derz Ansatz 1 000 S)	330 000 S
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und Post 670 – Versicherungen (derz Ansatz 489 000 S)	1 000 S
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und Post 690 – Schadensfälle (derz Ansatz 10 000 S)	21 000 S
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und Post 728 – Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz Ansatz 11 448 000 S)	1 000 S
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	144 000 S
zusammen	622 000 S

genehmigt, die wie folgt bedeckt werden:

Post	Überschreitung	Bedeckung
451	65 000 S	2/4210 810
458	7 000 S	2/4210 810
459	53 000 S	2/4210 810
631	330 000 S	2/4210 810
657	1 000 S	2/4210 810
670	21 000 S	2/4210 810
690	1 000 S	2/4210 810
728	144 000 S	2/4210 810

(Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Mag Kowarik

(AZ 59/92; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 5002 – Anstaltenamt unter

Post 430 – Lebensmittel (derz Ansatz 55 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und	3 000 S
Post 563 – Sonstige Aufwandentschädigungen (derz Ansatz 424 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und	22 000 S
Post 620 – Transporte (derz Ansatz 66 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und	76 000 S
Post 631 – Telefon, Telegraf, Telex (derz Ansatz 1 200 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und	49 000 S
Post 640 – Rechtskosten (derz Ansatz 200 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von und	804 000 S
Post 642 – Beratungskosten (derz Ansatz 10 427 000 S)	
eine 2. Überschreitung in der Höhe von und	6 000 S
Post 690 – Schadensfälle (derz Ansatz 482 000 S)	
eine 2. Überschreitung in der Höhe von	3 000 S
zusammen	963 000 S

**ROBERT JANDL**  
DACHDECKEREI – BAUSTOFFE  
1220 WIEN, AM LANGEN FELDE 59–63  
TELEFON 259 21 61  
Lieferant der Stadt WIEN



**esw**  
Elektro-, Sanitär- und wärmetechnische Anlagen  
Gesellschaft m.b.H.  
A-1080 Wien, Hamerlingplatz 2, Tel. 42 16 94, Telefax 42 67 97  
Kontrahent der Stadt Wien  
● GEBRECHENDIENST VON 0 BIS 24 UHR ●

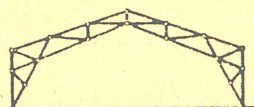
**Ing. W. P. Handler** BAUGESELLSCHAFT M. B. H.  
Bau- und Zimmermeister – Silobauten  
2860 KIRCHSCHLAG  
Wehrgasse 3 · Telefon 0 26 46 / 22 78 und 22 79 · Fax 33  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



**HANS WIMMER & SOHN**  
Ges. m. b. H.  
HOCH-, TIEF- und STAHLBETONBAU  
1228 WIEN,  
Eßlinger Hauptstr. 34  
Telefon 0 22 2/22 41 66,  
22 03 36 + 22 73 35



**ELEKTRO**  
Installationen · Handel · Blitzschutz · Hochspannung  
**ING. EGGERMANN** Ges. m. b. H.  
1020 Wien, Franzensbrückenstraße 26  
Telefon 214 41 48  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**HOLZBAUWERK**  
**ING. JOSEF GATTRINGER**  
3270 SCHEIBBS, STRUDENZEILE 5, Tel. 0 74 82/424 11-0, Fax 0 74 82/424 11-0  


**SÄGEWERK**  
**ZIMMEREI**  
**HOBELWERK**  
**FUSSBÖDEN**

**DOMINKOVITS**  
BAUGESELLSCHAFT M. B. H.  
HOCH-, TIEF-, STAHLBETONBAU  
1190 WIEN, HAMEAUSTRASSE 28  
TELEFON 44 20 47, FAX 44 30 06



**PRASKAC Pflanzen**  
seit über 100 Jahren  
Ihr verlässlicher Partner  
Wir empfehlen uns für die Lieferung des gesamten winterharten Pflanzensortimentes  
**PRASKAC Baumschulen**  
3430 Tulln, Postfach, 0 22 72 / 24 60, Fax: 0 22 72 / 38 16



# Andreas Wagner

ERDBAU-, TRANSPORT-, REISEN- und HANDELSUNTERNEHMEN

3633 SCHÖNBACH 53, TELEFON 0 28 27 / 213, FAX: 2133

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



## TÜREN

EIN ÖSTERREICHISCHES QUALITÄTSSERZEUGNIS

Zweigstelle:

A-1230 Wien, Jochen-Rindt-Straße 15

Telefon: (0 22 2) 616 32 40-0, Telefax: (0 22 2) 616 32 40-77



## ING. REINBERG

Holzindustrie Ges. m. b. H.

A-3100 St. Pölten, Hafingerweg 1

Telefon: (0 27 42) 67 3 08-0

Telex: 15 6 21, Telefax: (0 27 42) 67 3 08-10 Verw.

DVR: 0434230

(0 27 42) 67 3 08-20 Technik

genehmigt, die wie folgt bedeckt werden:

Post	Überschreitung	Bedeckung
430	3 000 S	2/4210 810
563	22 000 S	2/4210 810
620	76 000 S	2/4210 810
631	49 000 S	2/4210 810
640	804 000 S	2/4210 810
642	6 000 S	2/4210 810
690	3 000 S	2/4210 810

(Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Ursula Lettner

(AZ 36/92; MA 17.) In der Krankenanstalt Rudolfstiftung werden Verbesserungsmaßnahmen im Rahmen der Klimaanlage einschließlich dem Austausch der Wärmeschutzverglasung der Südfassade mit einem Kostenerfordernis von 24 915 000 S für die baulichen Maßnahmen genehmigt.

Die Baurate 1992 in der Höhe von 3 500 000 S ist auf der Haushaltsstelle 1 5510/010 265 bedeckt, für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Margulies

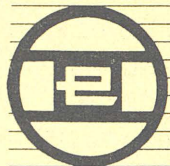
(AZ 61/92; MA 23.) Die Angebote der nachstehenden auf den Seiten 1-3 angeführten Firmen für die Ausführung der laufenden Bauleistungen „Malerarbeiten“ in den Gebietsteilen 1-33 bis zu einem Höchstbetrag je Auftragserteilung von 125 000 S für den Zeitraum bis 31. Dezember 1993 werden angenommen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Vorschlag der Firmen zur Anbotsnahme für die laufenden Bauleistungen der Stadt Wien „Malerarbeiten“

Nach Überprüfung im Einvernehmen mit der MD BD - Dezernat 4 schlägt die MA 23 nachstehend angeführte Firmen für die Anbotsannahme bis 31. Dezember 1993 vor:

Firma Adelman Hans GmbH, 10, Gußriegelstraße 5; Firma Bradatsch Franz, 17, Beheimgasse 35; Firma Cerny Herbert, 20,

Dammstraße 14; Firma Dorfmeister Karl, 7031 Krensdorf, Hirmerstraße 31; Firma Eisenschutz GmbH, 11, 7. Haidequerstraße 3; Firma Peter Ergens, Wtw Elisabeth, 10, Raaber-Bahn-Gasse 15; Firma Giebuns August, 4, Wiedner Gürtel 58/18; Firma Graf Werner GmbH, 15, Siebeneichengasse 9/C9; Firma Gruber Paul, 6, Webgasse 10; Firma Hausner Gerhard Malerbetriebs GesmbH, 2, Mexikoplatz 1; Firma Huthansl Herbert BauGmbH, 14, Märzstraße 144; Firma Huthansl Herbert, 14, Sebastian-Kelch-Gasse 1-3; Firma J.O.S.E.R. Maler und Anstreicher GmbH, 3, Erdberger Straße 59; Firma Kadrnoska Karl, 17, Beheimgasse 38; Firma Kirchner August, 17, Urbangasse 14; Firma Maler Lauscha, 15, Robert-Hamerling-Gasse 12; Firma LAWI Glaserei und Malerei GmbH, 23, Speisinger Straße 197/6; Firma Manyasz Jaroslav GmbH, 10, Raaber Bahngasse 15; Firma M.A.T. Malerei, Anstreicher und Tapezierer GmbH, 15, Weiglasse 6-10/C9/13; Firma O.M. Meissl & Co GmbH, 3, Marxergasse 39; Firma Mischinger Georg, 12, Spießhamnergasse 4; Firma Muhr E. & J. GesmbH, 3, Weißgerberlande 56; Firma Neswadba & Horvath GmbH, 17, Zeilergasse 40/1; Firma Novak Alexander, 10, Gudrunstraße 173/27; Firma Panitzky GmbH, 11, Wildpretstraße 7; Firma Ludwig Pipek Maler-, Anstreicher-, Tapezierer Werkstätte GmbH, 7, Neustiftgasse 109; Firma Prinz & Co Karl GmbH, 12, Aichhorngasse 9; Firma Purker Karl GmbH, 2, Adamberggasse 2/1/13; Firma Remes Gerhard GmbH, 15, Huglgasse 16; Firma Renner Karl, 12, Bonygasse 55; Firma Rumpf Franz, 21, Gerasdorfer Straße 112; Firma O. u. H. Rupp Malerunternehmen und HandelsgesmbH, 23, Leopoldgasse 2; Firma Samuel Friedrich, 19, Bockkellerstraße 1/4; Firma Schaschl Fred GmbH, 18, Canongasse 22; Firma Maler Schmied BetriebsgesmbH, 15, Neubergengasse 6-8; Firma Schwedler Leopold, Nachfolger Walter Hoffmann Maler, Anstreicher und Möbellackierer GmbH Nfg KG, 18, Staudgasse 40; Firma Spacek Walter, 20, Hannovergasse 11; Firma Spiesz GmbH, 2, Eberlgasse 6/2; Firma Stephan Gabriela, 17, Antonigasse 53; Firma Vanic Johann GmbH, 21, Frauenstiftgasse 1; Firma Otto Volfing GmbH, 3, Fasangasse 48; Firma Wiltshko GmbH & Co KG, 10, Troststraße 77; Firma Zisch Friedrich, 21, Josef-Baumann-Gasse 65 sowie Firma Gebr Zisch GmbH, 21, Gerstlgasse 1.



## ETNA-WERKE

A-1232 Wien, Deutschstraße 15, Telefon 0222/616 35 08 Serie  
Telex 111012, Telefax 6163508/22

FÜR SPEZIALAUSFÜHRUNGEN UND FÜR IHRE SONDERWÜNSCHE

- STAHLBAU
- NIRO-KONSTRUKTIONEN
- ALU-KONSTRUKTIONEN

# fleck

energietechnik · nachrichtentechnik  
elektroinstallationen ges. m. b. h.

1100 WIEN, Wienerbergstraße 25B, Telefon 601 56-0, Telefax 601 56/33 DW  
KONTRAHENT DER STADT WIEN





TÜREN – FENSTER

LEOPOLD GÖSSL

KONTRAHENT DER STADT WIEN

2120 WOLKERSDORF, NÖ

WERKSTÄTTE: 2122 MÜNICHSTHAL, Hauptstraße 163

Telefon 0 22 45 / 26 49 – TELEFAX 0 22 45 / 32 14

GÜTESIEGELFENSTER aus HOLZ – INNENTÜREN

HOLZ - ALUFENSTER



KRAFT & WÄRME

HEIZUNG – LÜFTUNG – KLIMA – SANITÄR

GAS- u. WASSERVERSORGUNG, ROHRLEITUNGSBAU, TANKANLAGEN

1141 WIEN,  
LINZER STRASSE 455

TEL. 97 25 11 SERIE

TELEFAX 97 74 83

Berichterstatter: GR Hermine Mospointner  
(AZ 67/92; MA 15.) Für den dringenden Austausch von 2 veralteten Zahnbehandlungseinheiten wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1 5150 – Jugendzahnkliniken, Post 042 – Verschiedene Inventaranschaffungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 232 000 S) eine erste Überschreitung in der Höhe von 290 000 S genehmigt. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Pfeiffer  
(AZ 56/92; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 5590 – Anstaltenhauptlager unter Post 728 – Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz Ansatz 2 010 000 S) eine 1. Überschreitung in der Höhe von 53 000 S genehmigt die wie folgt bedeckt werden:

Post	Überschreitung	Bedeckung
728	53 000 S	2/4210 810

(Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Ing Pudschedl  
(AZ 55/92; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 8840 – Zentralwäscherei unter

Post 603 – Wärme (derz Ansatz 2 100 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	614 000 S
und	
Post 631 – Telefon, Telegraf, Telex (derz Ansatz 140 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	18 000 S
und	
Post 710 – Öffentliche Abgaben (derz Ansatz 3 547 000 S)	
eine 1. Überschreitung in der Höhe von	1 980 000 S
	zusammen 2 612 000 S

genehmigt, die wie folgt bedeckt werden:

Post	Überschreitung	Bedeckung
603	614 000 S	2/4210 810

631	18 000 S	2/4210 810
710	1 980 000 S	2/4210 810
(Einstimmig.)		
(AZ 54/92; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 5510 – Krankenanstalten unter		
Post 457 – Druckwerke (derz Ansatz 6 600 000 S)		
eine 1. Überschreitung in der Höhe von		3 328 000 S
und		
Post 458 – Mittel zur ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge (derz Ansatz 1 854 304 000 S)		
eine 2. Überschreitung in der Höhe von		22 379 000 S
und		
Post 603 – Wärme (derz Ansatz 80 000 000 S)		
eine 1. Überschreitung in der Höhe von		15 813 000 S
und		
Post 617 – Instandhaltungen von Fahrzeugen (derz Ansatz 1 100 000 S)		
eine 1. Überschreitung in der Höhe von		100 000 S
und		
Post 630 – Porto (derz Ansatz 2 830 000 S)		
eine 1. Überschreitung in der Höhe von		181 000 S
und		
Post 670 – Versicherungen (derz Ansatz 1 679 000 S)		
eine 1. Überschreitung in der Höhe von		15 000 S
und		
Post 690 – Schadensfälle (derz Ansatz 502 000 S)		
eine 2. Überschreitung in der Höhe von		822 000 S
und		
Post 727 – Entgelte für Leistungen von Einzelpersonen		



ZENTRALE: 1130 Wien  
Hietzinger Hauptstraße 53  
Tel. 878 02

BAUHOF: 2331 Vösendorf  
Triester Straße 4–8  
Tel. 69 23 27

FILIALEN:  
St. Pölten  
Baden  
Salzburg

Baugesellschaft m.b.H.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

60 JAHRE ERFAHRUNG

in allen Sparten des Bauwesens

HOCH- UND TIEFBAU GENERALUNTERNEHMER



Kontrahent der Sozialbau

– tägliche Unterhaltsreinigung

– Fensterreinigung

– Bauendreinigung

– Schneeräumung

– Hauswartdienst

1210 Wien, Patrizigasse 15, Tel. 278 04 12, Fax 38 31 16



(derz Ansatz 2 672 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

213 000 S

zusammen 42 851 000 S

genehmigt, die wie folgt bedeckt werden:

Post	Überschreitung	Bedeckung
457	3 328 000 S	2/4210 810
458	22 379 000 S	2/9200 840
603	15 813 000 S	2/4210 810
617	100 000 S	2/4210 810
630	181 000 S	2/4210 810
670	15 000 S	2/4210 810
690	822 000 S	2/4210 810
727	213 000 S	2/4210 810

(Mehrheitlich.)

Berichterstatter: GR Johann Römer

(AZ 60/92; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 4210 – Pflegeheime unter

Post 451 – Brennstoffe

(derz Ansatz 1 180 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

5 000 S

und  
Post 458 – Mittel zur ärztlichen Betreuung  
und Gesundheitsvorsorge

(derz Ansatz 112 000 000 S)

eine 2. Überschreitung in der Höhe von

2 263 000 S

und  
Post 459 – Sonstige Verbrauchsgüter

(derz Ansatz 6 200 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

573 000 S

und  
Post 603 – Wärme

(derz Ansatz 31 975 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

6 718 000 S

und

Post 631 – Telefon, Telegraf, Telex

(derz Ansatz 3 070 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

17 000 S

und

Post 657 – Geldverkehrsspesen

(derz Ansatz 15 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

3 000 S

und

Post 710 – Öffentliche Abgaben

(derz Ansatz 14 607 000 S)

eine 1. Überschreitung in der Höhe von

1 837 000 S

zusammen 11 416 000 S

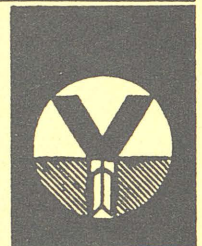
genehmigt, die wie folgt bedeckt werden:

Post	Überschreitung	Bedeckung
451	5 000 S	2/4210 810
458	2 263 000 S	2/4210 810
459	573 000 S	2/4210 810
603	6 718 000 S	2/4210 810
631	17 000 S	2/4210 810
657	3 000 S	2/4210 810
710	1 837 000 S	2/4210 810

(Mehrheitlich.)

**dr. adalbert ertler**Bauspenglerei · Ornamentenspenglerei  
1170 Wien, Palffygassee 9, Tel. 43 45 51  
Fax: 43 45 51

# VOGEL GRUNDBAU

**1230 Wien, Schuhfabrikgassee 18**

Telefon 804 16 01-0 Serie, 804 21 37-0, 804 21 38-0 · Telex 13 13 58 · Telefax 804 02 65

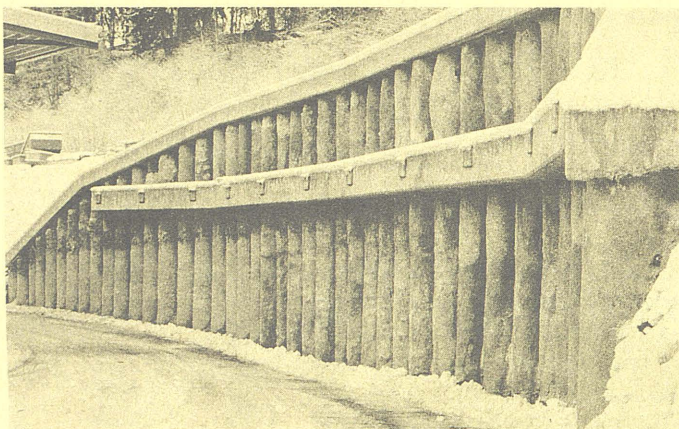
**5020 Salzburg, Ignaz-Rieder-Kai 15/5**

Telefon 0 66 2 / 27 165, 27 166 · Telefax 0 66 2 / 27 166/22 DW

**8020 Graz, Karlauergürtel 29-31****3100 St. Pölten, Domgassee 4**

Telefon 0 31 6 / 91 01 14 · Telefax 0 31 6 / 91 01 15

Telefon 0 27 42 / 51 8 69



VERANKERTE BOHRPFÄHLWAND WARTBERG

**BAUGRUBEN  
BOHRPFÄHLE – RAMMPFÄHLE  
ERDANKER  
SCHLITZWÄNDE  
TRÄGERBOHRUNGEN  
INJEKTIONEN  
AUFSCHLUSSBOHRUNGEN  
BOHRBRUNNEN – HF-BRUNNEN  
GRUNDWASSERABSENKUNG  
RELINING VON ÖLLEITUNGEN**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



ASPHALTUNTERNEHMUNG  
**RAIMUND GUCKLER**  
 BAUUNTERNEHMUNG GES. M. B. H.  
 Asphaltierungen, Isolierungen, Straßenbau / Schwarzdecken

1100 Wien, Ludwig-von-Höhnel-Gasse 11-15 Telefon 0 22 2 / 68 13 01 Serie  
**WIEN - NIEDERÖSTERREICH**  
 2444 Seibersdorf/Leitha Telefon 0 22 55 / 417

## Gewerbebeanmeldungen

eingelangt in der Zeit vom 20. bis 24. Juli 1992 in der Magistratsabteilung 63  
 – Zentralgewerberegister

### 1. Bezirk:

BABSI Löwe Modenhandel Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Operngasse 10. – Bohdalek Karl, Handelsagent, Habsburgergasse 10. – Chellaram Kurt Gordon, Friseur und Perückenmacher, Schottenring 11 (Vienna Plaza Hotel). – Hartwig Eitler Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Wipplingerstraße 15. – NMB Finanzberatungs- und Leasing Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Tuchlauben 8/IV. – NMB Finanzberatungs- und Leasing Gesellschaft mbH, Vermietung von beweglichen Gütern, ausgenommen Kraftfahrzeuge und Waffen, Tuchlauben 8/IV. – Schwarz Anton, Handel mit Textilien, Riemergasse 6. – Regina Tauschitz Gesellschaft mbH, Masseur, Plankengasse 1. – Regina Tauschitz Gesellschaft mbH, Kosmetiker, Plankengasse 1.

### 6. Bezirk:

Jandl Michael, Aufstellung von Niederdruckzentralheizungsanlagen und Warmwasserbereitungsanlagen der Unterstufe, Esterhazygasse 12. – Lau Marco, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Mariahilfer Straße 97. – Nepp Robert, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Mariahilfer Straße 97. – Prochaska Nevenka, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Ein-, Aus- und Durchfuhrhandel, Webgasse 27.

### 7. Bezirk:

A.B.Z. Blumenhandelsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Neubaugürtel 44. – Duran Bahri, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Burggasse 20. – Mustafa Kurt & Hatice Kurt Gesellschaft mbH, Postfertigmachen, Halbgasse 25. – PACOMP Computersysteme Handelsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Lerchenfelder Straße 77. – Rainer Arno, Montage von Büromöbeln und Regalen durch einfaches Stecken oder Verschrauben, Apolllogasse 20. – R. & I. Stadelmayer Gesellschaft mbH, Schlosser, Neustiftgasse 78. – Anatolij Schalomov Gesellschaft mbH, Instandsetzen von Schuhen, Burggasse 44.

### 8. Bezirk:

Buglas Edith, Kleinhandel mit Gold und Silber, Uhren, Uhrenbestandteilen und Juwelen, Alser Straße 17. – Schreiber Peter, Marktfahrer, Albertgasse 55. – Dr Wladika Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Alser Straße 29.

### 9. Bezirk:

Bergmoser Ingrid, Radiästhetische Untersuchungen und die Beratung auf dem Gebiet der Bioenergetik, Brünllbadgasse 10. – Bologna Valeri, Handelsgewerbe, Hebragasse 9/9. – Champion Sport- und Freizeit Organisationsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Berggasse 4. – Champion Sport- und Freizeit Organisationsgesellschaft mbH, Organisation von Sport- und Freizeitveranstaltungen, Berggasse 4. – Hetzer Elfriede, Kleinhandel mit Kraftfahrzeugbestandteilen und -zubehör, Porzellangasse 22. – Kilcioglu Gesellschaft mbH, Fleischer, Nußdorfer Straße 22 (Markthalle). – Rauscher Andreas, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Mosergasse 5/3. – SAMI Gastronomiebetriebs- und Baugesellschaft mbH, Aufstellung von Niederdruckzentralheizungsanlagen und Warmwasserbereitungsanlagen der Oberstufe und von Hochdruckzentralheizungsanlagen, beschränkt auf Anlagen bis zu einem

Leistungsvermögen von 250 000 WE (entspricht nunmehr 290 kW), Hahngasse 34.

### 11. Bezirk:

BNG Baunebengewerbegesellschaft mbH, Aufstellung von Niederdruckzentralheizungsanlagen und Warmwasserbereitungsanlagen der Oberstufe und von Hochdruckzentralheizungsanlagen, Mautner-Markhof-Gasse Nr 70-72. – Gospavic Anna, Marktfahrer, Muhrhoferweg 13/17/9. – Hafner Franz, Handelsgewerbe, Simmeringer Hauptstraße 21/1. – Makal Ilse, Handelsgewerbe, Felsgasse 5/13. – Nüssel Andreas, Vermittler von Versicherungsaufträgen im Rahmen eines festen Auftragsverhältnisses zu einem Versicherungsunternehmen, Simmeringer Hauptstraße 145/1/12. – Pirker Gastronomiebetriebsgesellschaft mbH, Handel mit Maschinen (ausgenommen Büromaschinen), einschlägigen Apparaten und Geräten, Automaten aller Art sowie deren Bestandteilen und Zubehör, Modocenterstraße 15. – Pirkfellner Leo, Spielzeughersteller, Simmeringer Hauptstraße 34-40/3/36. – Pörtl Rudolf, Demontage von nicht mehr betriebsfähigen Heizungsanlagen und Metallkonstruktionen, Herretweg 4/5/3/16. – Singh Satwinder, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Simmeringer Hauptstraße 96/2/51. – Zivotic Slavisa, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Hauffgasse 7/10.

### 12. Bezirk:

Mohan Brij und Charanjit Singh Gesellschaft mbH, Marktfahrer, Arndtstraße 80/2/2. – Molnar Borislava, Übersetzungsbüro, Wienerbergstraße 36. – NELLI Handelsgesellschaft mbH, Instandsetzen von Schuhen, Meidlinger Markt, Marktplatz. – Prandl Michaela, Handel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Breitenfurter Straße 15.

### 13. Bezirk:

Bierent Wolfgang, Handelsagent, eingeschränkt auf Kfz-Bedarf, Fasangartengasse 40/6/2. – Binder Michael, Handelsgewerbe, Björnsongasse 29/16. – Mag Klaus Daubeck, Dienstleistungen in der automatischen Datenverarbeitung und Informationstechnik, Gloriettegasse 13. – Dunzinger Thomas, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Friedenszeile 46. – Höhn Josef, Antiquitäten- und Kunstgegenständehandel, Pallenbergstraße 21. – MBI Anlagen- und Marketingberatung Gesellschaft mbH, Freier Makler, Vermittlung von Wertpapiergeschäften, Jagdschloßgasse 24. – Panosch Gottfried, Handelsagent, Rußpekgasse 2/5. – Pfreundschich Walter, Kleinhandel mit Textilwaren, Strick- und Wirkwaren, einschlägigen Kurzwaren, Bekleidungsgegenständen (ausgenommen Schuhe) aus Kunststoffen, Pelz, Leder und Gummi, Wolle, Garnen, Handschuhen, Schirmen, Kopfbekleidung aller Art, Vorhängen, Tischtüchern, Bettwaren, Babyausstattungen, Handarbeiten und Handarbeitszubehör, Altgasse 5. – Richard Fritz und Partner OEG, Filmproduktion, Mxingstraße 2/12. – Schramm-Technik für den Gartenbau Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Amalienstraße 62/3/15. – Trautsch Harald, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Hofwiesengasse 6, Reihenhäus 4.

### 14. Bezirk:

Bejlovec Christian, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Linzer Straße 254. – Mag Pero Martinovic, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Großhandel, Guldengasse 11. – MUSKU Gesellschaft mbH, Marktfahrer, Sonnenweg 74/1/3.

### 15. Bezirk:

Borek Daniel, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Märzstraße 75. – DANEX Handelsgesellschaft mbH, Marktfahrer, Anschützgasse 20. – DANEX Handelsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe,

# weserbau

baugesellschaft m.b.h.

industriefußböden · spezialestriche · fußbodensanierung · kugelstrahlarbeiten

**HOFMEISTER**

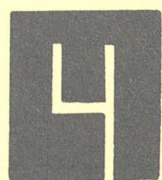
Industriefußboden-Systeme

EIN  
QUALITÄTS-  
BETRIEB DES  
VERBANDES ÖSTERR.  
ESTRICHERSTELLER

**VÖEH**

1090 wien, spitalgasse 1, telefon 43 14 56, 43 13 67, fax 43 32 43





**F. LANG und K. MENHOFER**

**BAUGESELLSCHAFT M. B. H.**

**NIEDERLASSUNG WIEN**



**HOCHBAU — TIEFBAU  
STRASSENBAU — WASSERBAU  
U-BAHN-BAU**

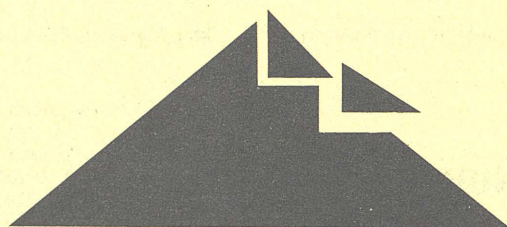
**BETONWERK — FERTIGTEILWERK**

**1052 WIEN**

**Margaretenstraße 72**

**Telefon (0 22 2) 586 15 08, 586 15 09, 586 15 00 · Fernschreiber 11-1026**

**Telefax 586 15 08/26**



**H. SCHU & CO.**

**Spezial-Abbruchunternehmen Ges. m. b. H.**

**Büro — Lagerplatz — Sägewerk:**

**1110 Wien, Geringergasse 19-21**

**Tel. 76 31 68, 76 66 48, Fax 769 24 95**



mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Beheimgasse 24.

#### 18. Bezirk:

BASIS Finanzierungsberatung und Versicherungsmakler Gesellschaft mbH, Personalkreditvermittlung, Hildebrandgasse 25. – CHU & TSAI Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Währinger Gürtel 29. – Fortuna Gastronomiebetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Lacknergasse 71. – Roberto Paglicci Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffee-restaurants, Edelhofgasse 13.

#### 19. Bezirk:

Hammermayer Friedrich, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbißstube, Heiligenstädter Straße 180 (DDSG-Anlegestelle).

#### 20. Bezirk:

Longming China-Restaurant Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Jägerstraße 2.

#### 21. Bezirk:

Andel Peter, Lebens- und Sozialberater, Puffergasse 1. – Kleedorfer Andreas, Elektroinstallation der Unterstufe, Georgstraße 108. – Ing Ladislaus Petz, Bauträger, Ostmarkgasse 23. – Ing Ladislaus Petz, Immobilienmakler, Ostmarkgasse 23. – Ing Pusch Gesellschaft mbH, Baumeister, eingeschränkt auf den Fenstereinbau und Fassadenherstellung, Pastorstraße 14/7/24. – S+S Brennerservice Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Unterstufe, Leopoldauer Platz 27. – Karl Heinz Weber, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Hainysgasse 1 (Krankenhaus Floridsdorf).

#### 22. Bezirk:

Mag Dr Viktor Böhm, Immobilienverwaltung, Prunngasse 10. – Georeal Immobilienmakler Gesellschaft mbH & Co KG, Bauträger, Bellegardgasse 17. – GESTRA Baugesellschaft mbH, Baumeister, Kagraner Platz 41. – IMMUNO Aktiengesellschaft, Herstellung, Abfüllung oder Abpackung von Stoffen und Präparaten, die zur arzneilichen Verwendung bestimmt sind und zur Herstellung von Giften, Industriestraße 72. – Waagner-Biro Stahl- und Maschinenbau Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Oberstufe, Stadlauer Straße 54.

## Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 18. bis 25. Juli 1992

### Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

**1. Bezirk:** Bankgasse 1, bauliche Änderungen, Arch Wilfried Schermann, 1, Babenbergerstraße 9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Börsegasse 5, Volks- und Hauptschule, Innenhofüberdachung, MA 26. Planverfasser: Arch Dipl Ing Eva Weil, 18, Klostergasse 17. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Grillparzerstraße 7, bauliche Abänderungen, Hertha Fiebinger, 4, Wiedner Hauptstraße 23–25. Planverfasser: Dipl Ing Kurt Lichtblau, 9, Porzellangasse 13. Bauführer: EGM-Bau GesmbH, 17, Andergasse 44.

Naglergasse 21, bauliche Änderungen, C & S Immobilien Anlagen AG, 1, Opernring 17. Planverfasser: Grünberger & Seitschek GesmbH, 9, Währinger Straße 63. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Opernring 2, bühnentechnische Hydraulik und Ansteuerung, Bundesbaudirektion für Wien, NÖ und Bgld, 1, Goethegasse 1/1. Planverfasser:

Waagner-Biro AG, 22, Stadlauer Straße 54–56. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Reichsratsstraße 1, Umbau-, Zubau- und Instandsetzungsarbeiten, Republik Österreich – Parlamentsdirektion, 1, Parlament. Planverfasser: Arch Prof Dipl Ing Dr Sepp Stein, 12, Gaudenzdorfer Gürtel 41–45. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Renngasse 2, Umbauarbeiten, Dipl Ing Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18. Planverfasser: Dipl Ing Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schottengasse 3–3A, Aufzugseinbau Stiege 7, Erzdiözese Wien, 1, Wollzeile 2. Planverfasser und Bauführer: A. und Ph. Sanchez de la Cerda BaugesmbH, 10, Siccardsburggasse 60.

Stephansplatz 3, Einbau von 4 Vitruven, Werner R. Novotny, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Erwin Füll, 3, Hafengasse 6.

Wollzeile 2, Selbstfahreraufzug, Erzbischöfliches Rentamt, im Hause. Planverfasser: Grötzer & Büttner, 22, Hosnedlgasse 17. Bauführer: Pichler & Co GesmbH, 18, Staudgasse 84.

Hofburg, Erweiterung und Sanierung des Museums, Burghauptmannschaft Wien, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Hans-Heinz Kattinger, 6, Liniengasse 15. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**2. Bezirk:** Freudenauer Hafenstraße, Ölfeuerung, Tankanlage – Betriebs-tankstelle, Wopfinger Transportbeton GesmbH & Co KG, 2500 Baden, Helenenstraße 37. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rene Patzl, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gärtnerstraße, Gärtnerunterkunft, MA 26. Planverfasser: Arch Georg Popper, 4, Blechturmstraße 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Handelskai 348, Umbauarbeiten in der Reifenmontagehalle, Verband ländlicher Genossenschaften in NÖ, 1, Seilergasse 6. Planverfasser: Bmst Rudolf Treidt, 9, Liechtensteinstraße 36. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Malzgasse 18, Selbstfahreraufzug, Franz Hartl, 3, Hintzerstraße 1. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, 2320 Schwechat, Ableidungergasse 4. Bauführer: Rohacek & Häusler GesmbH, 2, Feuerbachstraße 6.

Obere Augartenstraße 1, Errichtung eines Rieselschuppens für Hackgut, Burghauptmannschaft Wien, 1, Hofburg. Planverfasser: Dipl Ing Hans-Heinz Kattinger, 6, Liniengasse 15. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Obere Augartenstraße 1, Errichtung eines Geräteschuppens, Burghauptmannschaft Wien, 1, Hofburg. Planverfasser: Dipl Ing Hans-Heinz Kattinger, 6, Liniengasse 15. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schreygasse 4, bauliche Änderung, W & W Immobilien- und VermögensberatungsgesmbH, 9462 Bad Sankt Leonhard, Klienring 25. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 9, Wasagasse 6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Taborstraße 44, Dachbodenausbau, LSK Leasing GesmbH, 7, Zieglergasse 1. Planverfasser: Dipl Ing Kurt Lichtblau, 9, Porzellangasse 13. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wehlstraße 174, bauliche Änderung, Kurt Nagler, 6, Mariahilfer Straße 47/1. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Scheran, 6, Mollardgasse 33. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Sulzwiese, Parzelle 34, Kleingartenhaus, Gustav Litter, 2, Vorgartenstraße 199/1. Planverfasser und Bauführer: Ora-Real Bau GesmbH, 4, Waltergasse 4.

Kleingartenanlage Sulzwiese, Parzelle 41, Kleingartenhaus, Richard Milletich, 22, Rennbahnweg 56/5. Planverfasser und Bauführer: Ora-Real Bau GesmbH, 4, Waltergasse 4.

Kleingartenanlage Unterer Prater, Parzelle 36–37, Schwimmbecken, Lotte Grundacker, 11, Simmeringer Hauptstraße 190–192/1. Planver-

# stabil®

## FENSTER + TÜR

### HOLZFENSTER-PROGRAMM:

Stock und Flügel dreischichtverleimt und profiliert, Wetterschiene stockabdeckend, ergeben ein qualitativ hochwertiges Produkt.

**stabil-Holzfenster** werden mit umweltfreundlichen, wasserlöslichen Farben endbehandelt.

**stabil-Holzfenster** lieferbar in den Farben: Fichte hell, Kiefer hell und dunkel, Kirsch, Eiche hell, mittel und dunkel etc. oder mit deckender Lasur, wie z. B. Weiß.

### KUNSTSTOFFFENSTER-PROGRAMM:

**System Styria**, flächenbündig in Weiß. Die gelungene Form der Profile, abgeschrägtes Flügelprofil auf der Außenseite, abgeschrägte Glasleiste innen, ist für Ihr Haus ein Schmuckstück.

**System Rustico**, flächenversetzt, lieferbar in den Dekorfarben Fichte, Kiefer, Eiche hell, Eiche dunkel, Mahagoni und in Braun, Grün und sonstigen RAL-Farben.

**stabil-Dekorfenster** werden in einem Spezialverfahren beschichtet und untrennbar mit dem Profil verbunden (keine Folie).

stabil-Fenster Ges.m.b.H.  
8424 Gabersdorf/Stmk.

Tel. 03452/31 02 Serie, Fax 03452/53 21

Lieferant des Bundes und der Stadt Wien

# stabil



# EISMAYR GES. M. B. H.

## Gas-, Wasser-, Heizungsinstallationen

1070 Wien, Burggasse 98, Tel. 93 64 72, 93 64 74, FAX 526 71 26

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## BETA

Elektroinstallationen

**Blitzschutzbau und Kernbohrungen für Tiefenerder**

1030 Wien, Hyegasse 3, Tel. 713 61 85

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## GARTENGESTALTUNG

### DIPL.-ING. G. MAIER OEG

1100 Wien, Favoritenstraße 198

Telefon 0 22 2 / 450 14 39

KONTRAHENT DER STADT WIEN

## Eduard Sadofsky

Tischlerei

**1180 WIEN**

Hockegasse 23

Telefon 47 11 65

## WOLF Ges.m.b.H.

TRANSPORTUNTERNEHMEN  
DEICHGRÄBEREI

1110 Wien, Dreherstraße 62, Tel. 76 61 92

## JOHANN SAFER & CO.

1110 Wien 11, Hauptstraße 72, Telefon 74 14 60

BELEUCHTUNG – ELEKTRO – FREILEITUNGSBAU

KONTRAHENT DER WIENER STADTWERKE

## LENTNER Ges. m. b. H.

**Estrich- und Industrieböden-Verlegung**

2000 Stockerau, Tel. 0 22 66/32 38, Fax 5970

Büro: Josef Jessernigg-Straße 7

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

## HANS ADELMANN

### Ges. m. b. H.

### MALEREI – ANSTRICH

1100 WIEN, GUSSRIEGELSTRASSE 5–9/13 · TELEFON 603 17 10 · FAX 602 19 60

7471 RECHNITZ, HERRENGASSE 5 · TELEFON 0 33 63 / 313

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN

## REIMER & SEIDEL

Meßapparate, Bau- und Vertriebsgesellschaft m. b. H. u. Co. KG

Ein Unternehmen der Gruppe Landis &amp; Gyr

1231 Wien, Breitenfurter Straße 148

Telefon 801 08-0

## Manfred Jurasz & Co.

**Dachdecker und Spengler**

1230 Wien, Atzlergasse 4

Telefon 69 33 66

KONTRAHENT DER STADT WIEN

## A. & S. PEKAREK

Gesellschaft m. b. H.

GAS – WASSER – HEIZUNG – INSTALLATIONEN

1100 Wien · Triester Straße 19 · Telefon 604 33 76

Wohnhaussanierung:

sämtliche Behördenwege übernehmen wir für Sie

## Karl Kantner

Bauschlosserei  
alle Reparaturen  
Schlüsseldienst

1010 Wien, Schottenring 24

Telefon 533 53 95, Fax 535 01 50

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Lorenz

# BÖHM

Holzhandel – Holzschlägerei – Rodungs-, Reinigungs-, Kulturarbeiten

2453 Sommerein, Hauptstraße 21, Telefon 02168 / 3437, Fax 02168 / 3909

Kontrahent der Stadt Wien



fasser: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10. Bau-  
führer: noch nicht bekanntgegeben.

Prater 102-103, Errichtung einer Überdachung, Arch Dipl Ing Peter  
Gypser, 10, Zur Spinnerin 35. Planverfasser und Bauführer: noch nicht  
bekanntgegeben.

Prater 104B, bauliche Änderung, Edwin Kratzert, im Hause. Planver-  
fasser: Bauunternehmung Johann Besenhofer GesmbH, 10, Keplergasse 7.  
Bauführer: IPB Planungsges, 4020 Linz, Starhembergstraße 11.

- 3. Bezirk:** Apostelgasse 32-34, bauliche Änderungen, Merkur Warenhan-  
del AG, 2351 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, Straße 3. Planverfasser:  
Arch Dipl Ing Hirschegger-Ramser, 2351 Wiener Neudorf, Reisenbauer-  
ring 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Baumgasse 29-31/29+30, Wohnungszusammenlegung, Susanne Hude-  
cek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Rudolf Wessely, 2500  
Baden, Weilburgstraße 28.

Erdbergstraße 65, bauliche Änderungen, Immobilienverwaltung Oth-  
mar Wondrak, 4, Wohllebengasse 7. Planverfasser und Bauführer: Bmst  
Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Göschlgasse 3, diverse bauliche Änderungen, Karl Schweiger, 19,  
Kreindlgasse 9. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ludwig Voith, 20,  
Treustraße 15.

Hagenmüllergasse 21-23/1+2, Wohnungszusammenlegung, Thomas  
Ecker, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Claus Stro-  
hmaier, 3, Klimschgasse 25.

Hainburger Straße 40, Warnanlagen, MA 26. Planverfasser: Dipl Ing  
Ewald Pachler, 13, Stoesslgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgege-  
ben.

Hörnesgasse 19, diverse bauliche Änderungen, Waltraud und Rudolf  
Ertler, 9, Liechtensteinstraße 117. Planverfasser und Bauführer: Bmst  
Rudolf Treidt, 9, Liechtensteinstraße 36.

Kegelgasse 2/18, Badeinbau, Helga Niedermayer, im Hause. Planver-  
fasser: Wilhelm Koczy GesmbH, 23, Gatterederstraße 10. Bauführer:  
E. Satler BaugesmbH, 23, Ketzergasse 57.

Landstraßer Hauptstraße 84, bauliche Änderungen, Dr Gerhard Neu-  
bauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Peter Kramer,  
6, Mariahilfer Straße 47.

Marxergasse 3, bauliche Änderungen, Arch Gottfried Fickl, 3, Untere  
Viaduktgasse 57. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgege-  
ben.

Marxergasse 5, Selbstfahreraufzug, Paul Padelek, 2371 Hinterbrühl.  
Planverfasser: H. Taborsky-Aufzüge OHG, 10, Leebgasse 80. Baufüh-  
rer: Mathias Schwebler GesmbH, 7, Kaiserstraße 81.

Neulinggasse 28, Dachausbau, Arch Dipl Ing Erich Vencour, 13, Großer  
Ring 34. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 4. Bezirk:** Argentinierstraße 71, bauliche Änderungen, Creditanstalt  
Bankverein, Abt Bauprojekte, 9, Julius-Tandler-Platz 3. Planverfasser:  
Dipl Ing Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht  
bekanntgegeben.

Johann-Strauß-Gasse 33, Dachgeschoßausbau, Dipl Ing Gharabaghi  
GesmbH, 3, Seidlgasse 19. Planverfasser und Bauführer: Sintony Alt-  
bausanierung GesmbH, 3, Seidlgasse 19.

Rechte Wienzeile 37/19, bauliche Änderungen, Alexander Maier, im  
Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Schmid, 12, Khlesl-  
platz 2.

Weyringergasse 16-18/1, 3 Personenaufzüge, MA 27. Planverfasser:  
Arch Dipl Ing Michael A. Hein, 4, Freundgasse 5. Bauführer: noch nicht  
bekanntgegeben.

Wiedner Gürtel 16, bauliche Änderungen, Creditanstalt Bankverein,  
Abt Bauprojekte, 9, Julius-Tandler-Platz 3. Planverfasser: Dipl Ing  
Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgege-  
ben.

- 5. Bezirk:** Einsiedlergasse 2, Bremsprüfstand mit Schmiergrube, MA 48.  
Planverfasser: Dipl Ing Peter Fritsch, 14, Diesterweggasse 1. Bauführer:  
noch nicht bekanntgegeben.

Einsiedlergasse 2, Warnanlagen, MA 26. Planverfasser: Dipl Ing Ewald  
Pachler, 13, Stoesslgasse 2. Bauführer: Wiebau GesmbH, 6, Otto-Bauer-  
Gasse 23.

Kettenbrückengasse 11, Badeinbau, WOG Realitäten GesmbH, 5,  
Mittersteig 20. Planverfasser: Werner Schmidt GesmbH, 12, Schönbrun-  
ner Straße 280. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wehrgasse 26, bauliche Änderungen, Annelore Huber, im Hause. Plan-  
verfasser und Bauführer: Bmst Kurt Spuller, 10, Fernkorngasse 76-78.

Wiedner Hauptstraße 85, Dachgeschoßausbau, Wohntreuhand  
GesmbH, 7, Schottenfeldgasse 38. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz  
Lutter, 7, Schottenfeldgasse 78. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wimmergasse 13/21+22, Zusammenlegung, Clemens Hafner, im Hause.  
Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Ing Franz Homa  
GesmbH, 12, Bischoffgasse 22.

- 6. Bezirk:** Aegidigasse 5, bauliche Änderungen im Tiefparterre, A. Brand-  
stetter & Co KG, 6, Stumpergasse 23. Planverfasser und Bauführer: Bau-  
unternehmung Alfred Höhn GesmbH, 13, Pallenbergstraße 6.

Garbergasse 16, bauliche Abänderungen, Dachgeschoßausbau, Johann  
Schretzmayer, 3464 Hausleiten, Hauptplatz 43. Planverfasser: Arch Dipl  
Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3. Bauführer: noch nicht bekanntgege-  
ben.

Kaunitzgasse 2, bauliche Änderungen (Mauerdurchbruch), Sotour-  
Austria, 1, Hohenstaufengasse 10. Planverfasser: Arch Mag arch Ludwig  
Toth, 12, Schönbrunner Straße 153. Bauführer: noch nicht bekanntgege-  
ben.

Liniengasse 6/5+6, bauliche Änderungen, Lee King Tai, im Hause. Plan-  
verfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-  
Gasse 10.

- 7. Bezirk:** Apollorgasse 1, Warnanlagen, MA 26. Planverfasser: Dipl Ing  
Ewald Pachler, 13, Stoesslgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgege-  
ben.

Kaiserstraße 107, bauliche Änderungen, Bad und WC, Eva Tafner, im  
Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Ivo Pfarrhofer BaugesmbH, 11,  
Mautner-Markhof-Gasse 70.

Karl-Schweighofer-Gasse 8, Selbstfahreraufzug, Katharina Brücke,  
4040 Linz, Am Steinbruch 29. Planverfasser: Schindler Aufzüge und  
Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25. Bauführer: Habau Bau-  
gesmbH, 4320 Perg, Naarner Straße 31.

Neubaugasse 38, Ansuchen ohne Pläne, BKS Planung und Projektierung  
GesmbH, 4, Mommsengasse 30. Planverfasser und Bauführer: noch  
nicht bekanntgegeben.

Richtergasse 1A, Vereinslokal, Wiener Schützenverein, 19, Krotten-  
bachstraße 94-96/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekannt-  
gegeben.

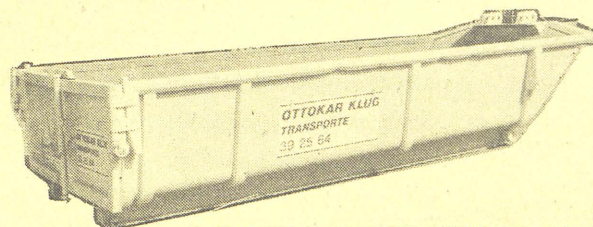
Sigmundgasse 11/5, bauliche Änderungen, Umbau, Dr Heinz J. Gru-  
ber, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rainhard Eisterer, 14, Ser-  
ravagasse 13. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Spittelberggasse 12, bauliche Änderungen, Umbau, Zubau, Restaurant  
Spittelberg Dr Jürgen Stein, im Hause. Planverfasser und Bauführer:  
Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.



**OTTOKAR KLUG**  
**GES. M. B. H.**  
**TRANSPORTUNTERNEHMEN**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**CONTAINER-MULDEN**  
**SAND-, SCHOTTER-, AUSHUBTRANSPORTE**  
**LKW MIT LADEKRAN, SCHUTTABFUHR**  
**1210 WIEN, BERLAGASSE 30-32**  
**TEL. (0222) 39 25 64 • 39 73 21**  
**FAX 39 81 13**



**GERHARD HOHL**  
Dachdeckerei & Spenglerei Ges.m.b.H.  
1160 Wien, Baldiagasse 10  
Telefon 46 51 63, 45 76 15, Fax 45 51 92  
*Kontrahent der Stadt Wien*

**KARL PURKER** Ges. m. b. H.  
MALEREI, ANSTRICH, TAPETEN,  
FASSADENBESCHICHTUNG  
1020 Wien, Adamberggasse 2/1/13, Telefon 214 46 46  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Rudolf Kollmann Ges. m. b. H.**  
BAUSTOFFHANDEL – STUKKATUREN  
1030 Wien, Erdbergstr. 49, Tel. 713 64 62, Fax 713 59 56

GIPSBAUPLATTEN  
ZWISCHENWÄNDE  
GIPSMASCHINENPUTZ  
HAFTGIPSARBEITEN  
TROCKENPUTZ  
FASSADEN

FUSSBODENVERLEGUNG  
PARKETT, KUNSTSTOFF,  
TEPPICH, SCHLEIFEN, und  
VERSIEGELN von HOLZBÖDEN

**Anton Paze Ges. m. b. H.**  
KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

1020 WIEN 2, LEOPOLDSGASSE 27A,  
TELEFON 216 20 11+12,  
Fax 216 20 12-73

HARTGESTEINSCHOTTERWERK

Meidling im Tal, Post Furth, NÖ.

MICHAEL WANKO'S SOHN

**Hans Wanko K. G.**

1030 Wien, Sechskrügelgasse 12

Bahnstation Statzendorf, Niederösterreich

Edelsplitt, gewaschen, für Beton-, Asphalt- und Teerstraßen, Bahn- und Straßenschotter,  
Sand, Riesel sowie Wurf-, Wasserbau- und Mauersteine

Werkstuf: 0 27 36/236

Fax 0 27 36 / 63 66 22

Wiener Fernruf: 712 55 19  
Fax 713 04 92

SPENGLEREI

*Hermann Schibich*

1150 Wien, Pouthongasse 19

Tel. 92 22 27 / 707 63 31, FAX: 707 21 80

**KOLLER OHG**

BEH. KONZ. KANAL- UND SENKGRUBEN-REINIGUNG  
1232 WIEN-INZERSDORF, TRIESTER STRASSE 251 · TEL. 67 16 53  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



**FRANZ HOFER**  
HOLZWERK  
GES.M.B.H.

Zimmerei – Sägewerk – Holzhandlung

7201 Neudörf bei Wr. Neustadt, Pötschinger Straße 11  
Tel. 0 26 22/77 3 31, 77 3 24



**S E F R I**

Einfriedungs-, Schlosserei- & HandelsgesmbH  
Portal- & Stahlbau, Niro-Alu- u. Messingarbeiten  
Alle Zaunarten – vom Maschengeflecht bis zum exklusiven Schmiedeeisen

1232 Wien, Erlaaer Straße 150

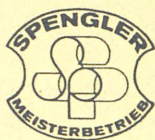
Telefon 67 85 98-0, 67 89 78-0, Fax 67 85 988, 67 89 788

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**R. Rakovsky**

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

Spezial-Isolierungen für Benzin- und Ölbehälter – Schwarzdeckerei  
1060 Wien, Hirschengasse 21 · Telefon 597 23 93



**Karl Vojtech K.G.**  
Bauspenglerei und Schwarzdeckerei

Wien 18, Währinger Straße 100–102

Telefon 34 34 50 = FAX

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN



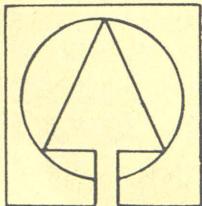
**Walter Spacek**

Malerei – Anstrich – Tapezierung

1200 Wien, Hannovergasse 11, Tel. 35 76 64 (332 96 64),

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Fax 330 10 24



**ING. OTTO KASTOWSKY**  
GARTENGESTALTUNG – SPORTSTÄTTENBAU  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN  
A-1030 WIEN, LÖWENGASSE 39/6  
TELEFON UND FAX 713 27 81



Stiftgasse 2–2A/1, 3 Selbstfahreraufzüge, Bundesbaudirektion für Wien, NÖ und Bgld, 3, Hintere Zollamtsstraße 1. Planverfasser: Thysen Aufzüge GesmbH, 8051 Graz-Gösting, Wiener Straße 238. Bauführer: Ilbau GesmbH, 22, Polgarstraße 30.

Wimberggasse 39, bauliche Änderungen, Dachgeschoßausbau, Sanibel Liegenschaftsverwertungs-GesmbH, 6, Liniengasse 6. Planverfasser: Mahrouzadeh Touradj, 6, Liniengasse 6. Bauführer: Manibau RevitalisierungsgesmbH, 7, Siebensterngasse 39.

- 8. Bezirk:** Bennogasse 11, Kirche, Methodistenkirche in Österreich, 4020 Linz, Figulystraße 32. Planverfasser: Prof Mag arch Ing Klaus Nötzberger, 4020 Linz, Wiener Straße 6/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Buchfeldgasse 18A/12+13, bauliche Änderungen, Berta Seipel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Josef Jarischko, 21, Wildnergasse 26.

Lange Gasse 64/9, bauliche Änderungen, Swetlana Ishakow, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Grüner und Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Lenaugasse 5, Änderung der Aufzugsmaschinenhäuser, ASG-Althausanierungs- und StadterneuerungsgesmbH, 1, Kärntner Ring 2. Planverfasser: Dipl Ing Sepp Schuster, 14, Hüttelbergstraße 17. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Piaristengasse 9, Umbau und Aufstockung, Assanierungs-Real BaugesmbH, 1, Wiesingerstraße 6. Planverfasser: Hochbau Planungs GesmbH, 2700 Wiener Neustadt, Deutschgasse 3–5. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stolzenhalergasse 8/13, bauliche Änderungen, Gabriela Novotny, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Rudolf Schneider GesmbH, 3, Ölzeltgasse 1.

- 9. Bezirk:** Alserbachstraße 18, bauliche Änderungen, Humanplasma GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Berggasse 13, Umgestaltung des Portals, Pavlu Kopie-Druck-Repro, 4, Taubstummengasse 13. Planverfasser und Bauführer: Bmst Klaus Lotter, 23, Breitenfurter Straße 419/2.

Pasteurgasse 2, Selbstfahreraufzug, NÖ Brandschadenversicherung AG, 9, Roßauer Lände 47. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rooseveltplatz 15, Selbstfahreraufzug, Kremslehner OHG, im Hause. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25. Bauführer: Ing Friedrich Schlichtinger GesmbH, 7, Kirchchengasse 38.

Schlickplatz 4/1, bauliche Änderungen, Cafe – Konditorei Weidlich, 12, Niederhofstraße 22. Planverfasser: Arch Heribert Soyka, 12, Strohhberggasse 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sobieskigasse 25, bauliche Änderungen, WLV-Liegenschaft Verwertung GesmbH & Co KG, 1, Postgasse 1–3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Golaszewski, 22, Harlacherweg 2/1.

- 10. Bezirk:** Absberggasse, Schulneubau, Gesellschaft für Stadt- und Dorf-erneuerung GesmbH, 8, Lederergasse 35. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rüdiger Lainer, 3, Reisnerstraße 41. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Absberggasse, Gasdruckregelanlage, Wiener Stadtwerke – Gaswerke, Generaldirektion, 8, Josefstädter Straße 10–12. Planverfasser: Arge Stadtbauten Wiengas, 13, Hietzinger Hauptstraße 53. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Angeliggasse 78–80/1, nachträglicher Anbau von Personenaufzügen, MA 27. Planverfasser: Dipl Ing Walter Lagler, 4, Kleine Neugasse 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ernst-Ludwig-Gasse 15, Wohnungszusammenlegung, Karin Benesch, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Grüner & Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Favoritenstraße 155–157, bauliche Abänderungen, Wilhelm Büchert, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Hardtmuthgasse 139, bauliche Abänderungen, Rudolf Hinteregger, 15, Johnstraße 31. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ernst M. Hofer, 13, Würzburggasse 16.

Heimkehrergasse 48, Kanalanschluß, Eveline Koppi, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Szauer BaugesmbH, 10, Johannitergasse 3.

Herzgasse 14, bauliche Abänderungen, Karl Obritzhauser, 5, Schönbrenner Straße 84. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hofherrgasse 18, Dachgeschoßausbau, Walter Rafenstein, 4, Wiedner Hauptstraße 71. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Ullrich, 2384 Breitenfurt, Eichengasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laxenburger Straße 115/1, bauliche Abänderungen, Löwa Warenhandels-gesmbH, 23, Oberlaaer Straße 300–306. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laxenburger Straße 61, bauliche Abänderungen, Manfred Joachim, im Hause. Planverfasser und Bauführer: W. F. Sommer KG, 10, Ettenreichgasse 23.

Leibnizgasse 39, bauliche Abänderungen, WLV-Liegenschaft GesmbH & Co KG, 3, Modecenterstraße 14. Planverfasser: Pyramide Bau- und HandelsgesmbH, 22, Wagramer Straße 146. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neilreichgasse, Garagenlüftung, Wienerberggründe, Bauteil 3, Wien-Süd Gemeinn Bau- und Wohnungsgen mbH, 23, Untere Aquäduktgasse 7. Planverfasser: Ing Othmar Trepka, 17, Dornbacher Straße 93. Bauführer: Züblin BaugesmbH, 12, Krichbaumgasse 33.

Quellenstraße 104, bauliche Abänderungen, Immobilienverwaltung Lorenz Karall, 10, Raaber-Bahn-Gasse 20–22/1. Planverfasser: Bmst Peter Szauer BaugesmbH, 10, Johannitergasse 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Raaber-Bahn-Gasse 12, bauliche Abänderungen, Veronika Eckmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Randhartingergasse 3, Bad- und WC-Einbau, Herbert Friedl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: LB-Bauconsult GesmbH, 3, Löwen-gasse 3.

Stefan-Fadinger-Platz 37, Generalsanierung, bauliche Änderungen, MA 68. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Schattauer, 1, Kohlmarkt 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



# BOHRN BAU

DIPL.-ING. JOHANN BOHRN  
HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU  
INSTANDSETZUNGEN  
1230 WIEN, NEILREICHGASSE 193,  
TELEFON 616 71 74–77  
FS 131719, TELEFAX 616 71 78  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



3500 Krems a. d. D., Wiener Straße 127  
Telefon 0 27 32/86 5 86

## DACH UND WAND VON EINER HAND

Spenglerarbeiten · Eternit- und Ziegeldeckungen  
Flachdächer · Isolierungen · Trapezbleche  
Wandverkleidungen · Rostfreie Stahlbleche

KONTRAHENT DER STADT WIEN







Steudelgasse 24, bauliche Abänderungen, Walter Rafenstein, 4, Wiedner Hauptstraße 71. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Weitmosergasse 88, bauliche Abänderungen, Hildegard Csadek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Dipl Ing Alex Belloni GesmbH, 3, Traungasse 4.

- 11. Bezirk:** Geiereckstraße 12, Bewilligung für Werbefläche, EA-Generali AG, 1, Landskrongasse 1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Geringergasse 19, Errichtung eines Diesel- und Altöltanks, Waschplatz, Universale Bau AG, 1, Renngasse 6–8. Planverfasser: Dipl Ing Helmut Stempkowski, 18, Haizingergasse 29. Bauführer: Universale Bau AG, 1, Renngasse 6–8.

Haidestraße 407, Glashaus, Alfred und Anna Wallner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hans P. Kramel, 11, 7. Haidequerstraße 9.

Hakelgasse 3, bauliche Änderungen, Rustler Gebäudeverwaltung Vermittlung, 15, Mariahilfer Straße 196. Planverfasser und Bauführer: AUS BAU BaugesmbH & Co KG, 15, Lehnergasse 1.

Hasenleitengasse 57, Dachgeschoßausbau, Herbert und Eveline Wykda, im Hause. Planverfasser: Peter Jakaubek GesmbH, 14, Dreyhausensstraße 44. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kaniakgasse 39–41, Zubau, Zora Radosavljevic, 6, Gumpendorfer Straße 78. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Simmeringer Hauptstraße 30, Kleinlastenaufzug, MA 24. Planverfasser: Thyssen Aufzüge GesmbH, 8051 Graz-Gösting, Wiener Straße 238. Bauführer: Ilbau GesmbH, 22, Polgarstraße 30.

Simmeringer Hauptstraße 66, Selbstfahreraufzug, Österr Postsparkasse AG, 1, Georg-Coch-Platz 2. Planverfasser: M. Schmitt & Sohn GesmbH, 6020 Innsbruck, Burgenlandstraße 8. Bauführer: Ing Hans Hofer, 16, Thaliastraße 34.

Siedlung Neugebäude, Q1/19, Gartenhaus, Herbert und Helga Brinek, 3, Keilgasse 8. Planverfasser und Bauführer: Gruber Holz GesmbH, 3002 Purkersdorf, Linzer Straße 49–51.

- 12. Bezirk:** Aichholzgasse 6, WC-Einbauten, Dr Alfred Pribik, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Altmannsdorfer Straße 48, Wohnhaus, Wohnbauges der Österr Bundesbahnen GmbH, 5, Margaretengürtel 38–40/1. Planverfasser: Architekten Lacina und Machanec, 12, Eichenstraße 58–64/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Eichenstraße 58–64/1, bauliche Abänderungen, Wohnbauges der Österr Bundesbahnen GmbH, 5, Margaretengürtel 38–40/1. Planverfasser: Architekten Lacina und Machanec, 12, Eichenstraße 58–64/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gierstergasse 10, Wohnungszusammenlegung, Gebäudeverwaltung Frieda Rustler, 15, Mariahilfer Straße 196. Planverfasser und Bauführer: Ausbau BaugesmbH und Co KG, 15, Lehnergasse 1.

Meidlinger Hauptstraße 5/1, Loggiaverbau, Mag phil Elfriede Johannis, 12, Franz-Emerich-Gasse 8/3. Planverfasser und Bauführer: Weinzel Kunststoffenster, 2620 Neunkirchen, Raglitzer Straße 55.

Meidlinger Hauptstraße 77–79/1, Wohnungszusammenlegung, Dr Thomas Hartlieb, 2380 Perchtoldsdorf, Garnhaftgasse 9. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Stoll, 18, Währinger Straße 123. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Niederhofstraße 4, Dachgeschoßausbau, Ing Kurt Fischer, 2, Untere Donaustraße 35. Planverfasser und Bauführer: Schrom Bau GesmbH, 21, Tonfabrikasse 3.

Ratschkygasse 40, bauliche Abänderungen, Karl Mascha, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Schmid, 12, Khleslplatz 2.

Schöpfergasse 2, bauliche Abänderungen, Werner Mayer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunhirschengasse 7.

Kleingartenanlage Am Anger, Parzelle 78, Kleingartenhaus und Kanalanschluß, Andrea Kresaldo, 12, Herthergasse 25. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Kurt Trebse GesmbH, 2551 Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376.

Kleingartenanlage Gartenfreunde Pottendorf, Sammelkanal, Kleingartenanlage Gartenfreunde, 12, Gartenfreundeweg, Parzelle 4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Kurt Trebse GesmbH, 2551 Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376.

- 13. Bezirk:** Anton-Langer-Gasse 28, bauliche Änderungen, Dr Paul Wiedemann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Friedrich Unterberger BaugesmbH, 3002 Purkersdorf, Deutschwaldstraße 4.

Bergheidengasse 23, Umbau, Dr Susanne Lautner, im Hause. Planverfasser: Freund Baucenter GesmbH, 2201 Gerasdorf, An der Brünner Straße 136. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Franz-Petter-Gasse 17, Fenstereinbau, Johann König, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kraus BaugesmbH, 10, Remystraße 39.

Hietzinger Hauptstraße 97, Dachbodenausbau und Garageneinbau, Arch Dipl Ing Rainhard Eisterer, 14, Serravagasse 13. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rainhard Eisterer, 14, Serravagasse 13. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lainzer Straße 134, Personen- und Lastenaufzug, Josef Meinel AG, Bauabteilung, 16, Sandleitengasse 41. Planverfasser: Josef Meinel AG, Bauabteilung, 16, Sandleitengasse 41. Bauführer: Bmst Ernst Gulnerits, 15, Clementinengasse 24.

Palmaygasse 26, Um- und Zubau, Dr Erich Smutny, 23, Karl-Schwegasse 37. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Andreas Waha, 7062 Sankt Margarethen, Hauptstraße 108.

St-Veit-Gasse 17, Pkw-Einstellplätze, Dr Rudolf Weber, 13, Gloriettegasse 25. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Beutel & Dipl Ing Schöbitz, 6, Joaneligasse 7.

Wattmanngasse 56, Stützmauer, Arch Dr Günther Suske, 13, Auhofstraße 123. Planverfasser: Arch Dr Günther Suske, 13, Auhofstraße 123. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wlassakstraße 90, Ölfeuerung, Elfriede Mirawatz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Klaus Peter Zahel GesmbH, 2362 Biedermansdorf, Parkstraße 4.

Wolkersbergenstraße 1, Raumumwidmungen im Direktionsgebäude, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

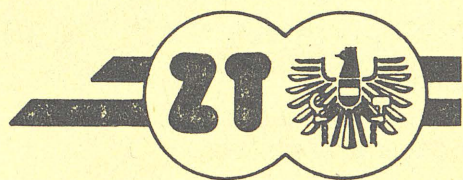
Zillehof 2, Windfang, Renate Rathhammer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Richard Brix GesmbH, 2525 Günselsdorf, Leobersdorfer Straße 18.

Zillehof 3, Windfang, Helmut Weiss, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Richard Brix GesmbH, 2525 Günselsdorf, Leobersdorfer Straße 18.

Markwardstiege 16, Garage, Bmst Ing Peter Taussig, 14, Underreingasse 28. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Peter Taussig, 14, Underreingasse 28.

- 14. Bezirk:** Ernst-Bergmann-Gasse 5, Neubau, Dr Christa A. Heller, 3, Ungargasse 58. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Flötzersteig 164, bauliche Änderungen, Martin Seiter, im Hause. Planverfasser: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



**Dipl.-Ing. Gerhard SCHERAN**  
Zivilingenieur für Bauwesen

Pipelinebau – Fernheizleitungen – Industrieanlagenbau  
Statik – Bauüberwachung

GENERALPLANUNG

A-1060 Wien  
Mollardgasse 33

Telefon 597 18 80  
Fax 597 18 80 20



**DYWIDAG – WIR BAUEN AUF IDEEN – WELTWEIT**



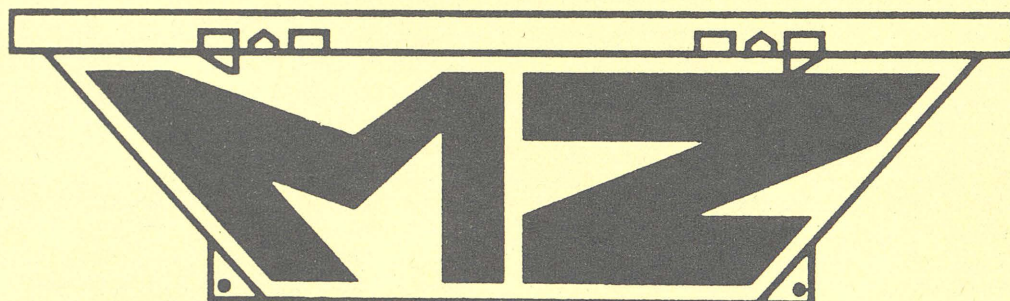
**HOCHBAU  
INDUSTRIEBAU  
TUNNELBAU  
SPEZIALTIEFBAU**

**BRÜCKENBAU  
WASSERBAU  
U-BAHN-BAU  
STRASSENBAU**

**Dyckerhoff & Widmann**

Gesellschaft mit beschränkter Haftung · BAUUNTERNEHMUNG

1010 Wien, Stubenring 18, Telefon 512 36 04 Δ, Telex 01-35053, Telefax 513 83 77



**M U L D E N Z E N T R A L E**

**Transport GesmbH.**

1100 Wien, Theodor-Sickel-Gasse 20

**RECYCLINGANLAGE – VERWALTUNG – DISPO**

1110 Wien, Alberner Hafenzufahrtsstr. 9, Tel. 76 11 51, 76 89 81, FAX DW 30

Schutt-, Schlamm- und  
Sperrgutmulden von 2,5 bis 10 m<sup>3</sup>  
Großcontainer bis 40 m<sup>3</sup>

Deckenmulden, Absetztanks  
Silotransporte, Müllpressen  
Sonderabfallservice

Wir transportieren für SIE auch: Maschinen – Geräte – Stapler – Paletten

**GROSSMÜLLTRANSPORTE bis 60 m<sup>3</sup>**

**Muldenbestellung: Telefon 7 692 692**

**SCHNELL – SAUBER – PREISWERT**



# MONTAGEBAU

**FERDINAND TELSNIK** Gesellschaft m.b.H.  
Ludwiggasse 12, Haus 5  
1140 Wien, ☎ 0 22 2/97 43 72

**Montagen von ALU- und Eternitfassaden**  
**Trapezblechverkleidungen**  
Kontrahent der Stadt Wien

Hasenstein 1, Hauskanal, Johanna Schlögl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Hauptstraße 70, Warnanlagen, MA 26. Planverfasser: Dipl Ing Ewald Pachler, 13, Stoesslgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hauptstraße 106, Ölfeuerung für Tankstelle, Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Planverfasser: G & M Haustechnik GesmbH, 5, Wehrgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hauptstraße 37, Lüftungsanlage, Anton Roller, im Hause. Planverfasser und Bauführer: F. Vogl, 2013 Göllersdorf, Schönbornstraße 186.

Jakschgasse 5-7, Selbstfahreraufzug, Gregor Pribek, 14, Zichygasse 6. Planverfasser: Manfred Grubbauer, 11, Am Kanal 27. Bauführer: Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163.

Leyserstraße 9, Kaminanschluß, Alfred Langer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Linzer Straße 383, Büro- und Geschäftshaus, Albert und Gertraud Haberkorn, 14, Wahlberggasse 10. Planverfasser: Bmst Kurt Heller, 3, Ungargasse 36. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mariahilfer Straße 212, Aufstellung, Technisches Museum, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Meiselstraße 80-82, bauliche Änderungen, Dipl Ing Memar Hadi, 22, Rennbahnweg 60/1. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Iradj Diafari, 17, Palffygassee 20.

Minorgasse 70, Selbstfahreraufzug, Gabriella Teichner, 14, Flötzersteig 225A. Planverfasser: Lödige GesmbH Austria, 2, Siegesplatz 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Missindorfstraße 29, bauliche Änderungen, Walter Rafenstein, 4, Wiedner Hauptstraße 71. Planverfasser und Bauführer: IDEAL - BaugesmbH, 17, Palffygassee 3.

Mitigasse 5, bauliche Änderungen, Delta Immobilien Leasing GesmbH, 7, Schottenfeldgasse 92. Planverfasser: Bmst Rudolf Pribil, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mittelstraße 36, fundamentierte Einfriedung, Gildis und Gerhard Grabner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Rigo, 12, Münchenstraße 21.

Mühlbergstraße 6, Generalsanierung, Umbauten, MA 68. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Schattauer, 1, Kohlmarkt 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Waidhausenstraße, Schulneubau, Gesellschaft für Stadt- und Dorfenerneuerung GesmbH, 8, Lederergasse 35. Planverfasser: Dipl Ing Helmut Richter, 1, Fleischmarkt 20-22. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Am Ameisbach, QE/11, Benützung, Karl Stadler, 16, Gablenzgasse 82-86/6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Heimkehrer und Invalide, QA/1, Kanalanschluß, Gertraud Drazda, 9, Rufgasse 4/3. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Heimkehrer und Invalide, QA/86, Kanal, QA/86/87, Anna Krenn, 21, Seyringer Straße 19/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Rosental, QB/103, Senkgrube, Mag Thomas Stöphl, 8, Lerchengasse 36. Planverfasser und Bauführer: Alfred H. Lechner & Co GesmbH, 14, Breitenseer Straße 54.

**15. Bezirk:** Beingasse 34, Selbstfahreraufzug, Helga Seidl, im Hause. Planverfasser: Wiedemann Lift Service GesmbH, 2346 Maria Enzersdorf, Donaustadt 75. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Felberstraße 36, bauliche Änderung, Hans und Hildegard Siegl, 13, Kardinal-Piffl-Gasse 10. Planverfasser: Dipl Ing Vinzenz Janik, 14, Linzer Straße 263. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kannegasse 8, Dachgeschoßausbau, Arch Dipl Ing Gert Strauss, 18, Vinzenzgasse 14. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gert Strauss, 18, Vinzenzgasse 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Märzstraße 76-78, 3 Selbstfahreraufzüge, Althaus Revitalisierungs- und VerwaltungsgesmbH, 16, Neulerchenfelder Straße 32. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neubergengasse 3A, bauliche Änderungen, ASAV Liegenschaften und Anlagen GesmbH, 3, Untere Viaduktgasse 55. Planverfasser: Haus-Bau GesmbH & Co KG, 3, Untere Viaduktgasse 55. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pillergasse 11, Wohnungszusammenlegung, Mag Hermine Mandl, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Leo Giller, 20, Dresdner Straße 89.

Rustengasse 7, Umbauarbeiten, Michael Müller, im Hause. Planverfasser: Mag Christian Oberbauer, 15, Rustengasse 7. Bauführer: Bauunternehmung Ing Rath GesmbH, 16, Speckbachergasse 11.

Sechshauser Gürtel 1-3/1, Umbau, Dipl Ing Friedrich Poindl, 2344 Maria Enzersdorf. Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Poindl, 2344 Maria Enzersdorf. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sechshauser Straße 35, Umbau, Librodisk Buch- und SchallplattenhandelsgesmbH, 2351 Wiener Neudorf, Straße 3. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Selzergasse 7, Dachgeschoßausbau, Arch Mag arch Ing Peter Brunner, 3, Jacquingasse 39. Planverfasser: Arch Mag arch Ing Peter Brunner, 3, Jacquingasse 39. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stättermayergasse 3, Wohnungszusammenlegung, Bruno und Inge Eder, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hazet BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 53.

**16. Bezirk:** Brunnengasse 75/1, Wohnungszusammenlegung, Ayse Karakoc, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Max Schandls Nfg Dipl Ing Gerhard Gellner, 19, Gebhardtgasse 8.

Effingergasse 10, Selbstfahreraufzug, Harmer Holding GesmbH, 16, Ottakringer Straße 91-93. Planverfasser: Ing Friedrich Struppe, 10, Himberger Straße 61. Bauführer: Badersdorfer BaugesmbH, 16, Wurlitzergasse 50.

Friedmanngasse 1B/12, bauliche Änderungen, Dr Marga Hubinek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Rudolf Denk GesmbH, 4, Schönburgstraße 48.

Friedmanngasse 28/8+9, Wohnungszusammenlegung, Gerhard Kaindl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Pittel und Brausewetter GesmbH, 4, Gußhausstraße 16.

Gablenzgasse 24, Dachgeschoßausbau, Alija Tanjic, im Hause. Planverfasser: Arch Carlos Alberto Mayerle, 8, Lange Gasse 67. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



## SUPERAQUA

ein bewährtes Kunststoff-Flüssigverfahren  
zur unterirdischen Kanalsanierung

## SUPERFER

ein neues Spezial-Spritzmörtelverfahren  
zur unterirdischen Kanalneuerstellung

**VORTEILE** Keine Aufgrabung  
Zeitsparend  
Zuverlässig  
Umweltfreundlich  
Wirtschaftlich

weitere Auskünfte:

**hts-konstrukta**  
ENERGIE- und BAUTECHNIK Ges.m.b.H.

1130 Wien, Hietzinger Hauptstraße 55  
Telefon (0222)877 88 86 • Telex 112288



# L I C H T U N D K R A F T ING. KONRAD RUKSER

Behördlich konz. Installationsbüro für Elektrotechnik

Kontrahent der Stadt Wien

1190 Wien, Pantzergasse 2 – Glatzgasse 3, Tel. 34 81 48  
1160 Wien, Thaliastraße 78, Tel. 46 41 72**JUNASEK Ges.m.b.H.**

STAHLBAU – SCHLOSSEREI

1030 WIEN, HOHLWEGGASSE 38/12

TELEFON: 78 55 71, FAX: 799 13 61

SEIT 55 JAHREN KONTRAHENT DER STADT WIEN

BAU-, MÖBELTISCHLEREI  
Fenster und Türensaniierungen**Fa. LADENSTEIN**

1020 Wien, Darwingasse 36, Tel. 24 47 562, 0 66 3 / 80 25 24

Kontrahent der Stadt Wien

**WALTER NOWAK**PFLASTERUNGEN  
STRASSENBAU

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Büro: Mariahilfer Gürtel 18/4  
1060 Wien

Garage: 1030 Wien, Guglgasse 4

Telefon: 0 22 2 / 56 37 47

0 26 34 / 413

Fax: 0 26 34 / 85 88

**MARIA NOWAK**TRANSPORTE  
DEICHGRÄBEREI

KONTRAHENT DER STADT WIEN

*Gerhart u. Werner Oesterreicher*SÄMTLICHE INSTALLATIONEN, FREILEITUNGSBAU UND REPARATUREN  
1210 WIEN, BRÜNNER STRASSE 113 · TELEFON 39 13 03ELEKTROINSTALLATION  
OHG  
GEGRÜNDET 1932**Rudolf Jeschko**

Bauspenglerei – Schwarzdeckerei – Isolierung

1020 Wien, Stuwertstr. 6, Tel. u. Fax 218 02 27

Lagerplatz:

Gerasdorf-Föhrenhain, NÖ., Brünner Str. 66–68

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**P. u. P. KRAUS**

BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

1100 WIEN, REMYSTRASSE 39, TELEFON 68 51 98

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Ernst Schubert  
Gartengestaltung**

Sildgasse 7/3/4

1210 Wien

Tel. 30 11 04

**Baumschule – Baumchirurgie  
Burg Kreuzenstein**

Stettnerweg 282

2100 Korneuburg

Tel. (0 22 62) 35 67

KONTRAHENT  
DER  
STADT WIEN**PRUTSCHER-BODEN J. BRAUN**Beläge aller Art, Schleifen und Versiegeln, Teppiche und Teppichreinigung, Sonnenschutzanlagen, Spezialestriche  
1020 WIEN, PAZMANITENGASSE 2, TEL. u. FAX: 214 53 42

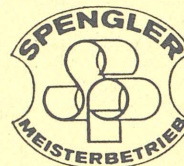
Kontrahent der Stadt Wien

**GERHARD HAUSNER**

MALERBETRIEBS Ges. m. b. H.

MALEREI  
ANSTRICH  
TAPETEN1020 Wien, Mexikoplatz 1  
Telefon 24 94 67

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Bau- und Galanteriespenglerei

**Korandas' Nfg.  
Gerhard Schleich**

Übernahme sämtlicher Spenglerarbeiten

1030 Wien, Schlachthausg. 3, Tel. 22 87 37, 78 81 79

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**TRANSPORTUNTERNEHMEN****HANS KAMMERMAYER G. m. b. H.**

95 30 975, 95 07 33 · KONTRAHENT DER STADT WIEN

**EVA MARIA GSCHWANDNER**

92 21 99, 587 37 37

**NEUPLAN****BAUGESELLSCHAFT M. B. H.**BAUBERATUNG · BAUPLANUNG · BAUAUSFÜHRUNG · SCHAFFUNG VON WOHNUNGS-  
EIGENTUM IM IN- UND AUSLAND

1040 WIEN, KOLSCHITZKYGASSE 4/2/3 · TELEFON 505 50 31 · FAX 505 50 31/20



Gaullachergasse 59/5, Badeinbau, Gebäudeverwaltung Arnold Hellepart, 16, Hasnerstraße 6. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Wolfgang Töpfer GesmbH, 18, Schafberggasse 11.

Haberlgasse 33/5, WC-Einbeziehung, Nikolaus Olischar, 17, Kalvarienberggasse 65. Planverfasser und Bauführer: Ing Peter Maimer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A.

Hasnerstraße 61, bauliche Abänderungen, Druckerei Dorner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Franz Freihofer BaugesmbH, 6, Mariahilfer Straße 89.

Hippgasse 11, Umbau, Akcelik Perihan, im Hause. Planverfasser: Yusuf Baglan. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hubergasse 10/11, Dusch- und WC-Einbau, Gebäudeverwaltung Eva Lintner, 17, Geblergasse 57. Planverfasser und Bauführer: Ing Hans Leinwather BaugesmbH & Co KG, 19, Barawitzkagasse 22.

Johann-Staud-Straße 10, diverse bauliche Änderungen, MA 26. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Gebhart, 1, Wollzeile 1-3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Josef-Weinheber-Platz 6/21, nachträgliche Bewilligung für Personenaufzugseinbau, MA 27. Planverfasser: Arch Dipl Ing Michael A. Hein, 4, Freundgasse 5. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lerchenfelder Gürtel 29, bauliche Änderungen, WLV-Liegenschaft Verwertung GesmbH & Co KG, 3, Modecenterstraße 14. Planverfasser: Bmst Peter Golaszewski, 22, Harlacherweg 2/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Montleartstraße 37, Luisenheim, Raumumwidmungen im EG und DG, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neulerchenfelder Straße 11/6, Auswechslungsplan, W & W Immobilien und Vermögensberatung GesmbH, 9462 Bad Sankt Leonhard, Klienning 25. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 9, Wasagasse 6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neulerchenfelder Straße 11, Bad- und WC-Einbau, W & W Immobilien und Vermögensberatung GesmbH, 9462 Bad Sankt Leonhard, Klienning 25. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 9, Wasagasse 6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sautergasse 33/16, Bad- und WC-Einbau, Nikolaus Olischar, 17, Kalvarienberggasse 65. Planverfasser und Bauführer: Ing Peter Maimer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A.

**17. Bezirk:** Antonigasse 53/16+17, Wohnungszusammenlegung, Nikolaus Olischar, 17, Kalvarienberggasse 65. Planverfasser: Ing Peter Maimer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Blumengasse 34, Garagenlüftung, Dr Helmut Wohanka, 10, Favoritenstraße 106. Planverfasser und Bauführer: F. Vogl, 2013 Göllersdorf, Schönborner Straße 186.

Frauenfelderstraße 12, bauliche Änderungen, Richard Heinz GesmbH, 9, Severingasse 18. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Frauenfelderstraße 12, Dachgeschoßausbau, Richard Heinz GesmbH, 9, Severingasse 18. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hernalser Hauptstraße 17/11+12, Wohnungszusammenlegung, GV Franz Dangel, 18, Jörgerstraße 16. Planverfasser und Bauführer: Ingur BaugesmbH, 3, Oberzellergasse 12.

Kastnergasse 19/6+7, Wohnungszusammenlegung, Hans Attensam, 19, Pyrkerstraße 11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Karl Aspermayer GesmbH & Co KG, 19, Kahlenberger Straße 16.

Kastnergasse 19/8+9, Wohnungszusammenlegung, Oliver Attensam, 19, Weimarer Straße 115/3. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung

Karl Aspermayer GesmbH & Co KG, 19, Kahlenberger Straße 16.

Ortliebasse 29, Zubau, Herbert Simscha, 17, Ortliebasse 27. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Mathias Schwebler GesmbH, 7, Kaiserstraße 81.

Rokitanskygasse 4, Lokumbau, Johann Meltzer, 11, Lorystraße 40-42/6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rokitanskygasse 44/4+5, Wohnungszusammenlegung, Nikolaus Olischar, 17, Kalvarienberggasse 65. Planverfasser: Ing Peter Maimer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schadinagasse 7-9, Prüfstandzubau, Konrad Rosenbauer KG, 4060 Leonding, Paschinger Straße 90. Planverfasser: Erwin Martin, 4073 Wilhering, Katzing 52. Bauführer: Hofman & Maculan Bau AG, 4, Faulmannsgasse 4.

Wattgasse 76, bauliche Änderungen, Radivoje Radovanovic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Amgro Bau GesmbH, 21, Clessgasse.

Kleingartenanlage Schafbergsiedlung, Gruppe C, Kleingartenhaus, Franz Dressler, 16, Mildeplatz 3/1. Planverfasser und Bauführer: Linzer Fertighäuser, 7304 Großwarasdorf, Obere Hauptstraße 53.

**18. Bezirk:** Alsegger Straße 59/1, Balkonverbau, Günter Purker, im Hause. Planverfasser und Bauführer: A. Mayer Balkonverbau GesmbH, 10, Neilreichgasse 96.

Gustav-Tschermak-Gasse 10, Zu- und Umbau, Civitas Wohnungseigentums GesmbH, 1, Freyung 7. Planverfasser: Arch Pedrini - Aufschneider - Riebler, 6020 Innsbruck, Anton-Rauch-Straße 8C. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gymnasiumstraße 26, Wohnungszusammenlegung, Mag Franz Heimel, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Astrid Weninger, 18, Gymnasiumstraße 26. Bauführer: Arch Dipl Ing Herzog, Substitut für Mag arch K. Weninger, 5760 Saalfelden, Rathausplatz.

Theresiengasse 50, Umbauten, Dipl Ing Herbert Fuld, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Herbert Fuld, 18, Theresiengasse 50.

Gersthofer Straße 20/1, bauliche Änderungen, Erste österr Sparcasse Bank, 1, Graben 21. Planverfasser: Erste österr Sparcasse Bank, 1, Graben 21. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**19. Bezirk:** Aslangasse, Lagerschuppen, Arch Neversal & Partner, 23, Maurer-Lange-Gasse 134. Planverfasser: Arch Neversal & Partner, 23, Maurer-Lange-Gasse 134. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Cobenzlgasse 108, Zubau, Gabriele Schöll, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Klaus Safar, 19, Cobenzlgasse 64. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Grinzinger Allee 3, Büro- und Wohngebäude, HFJ LiegenschaftsvermietungsgesmbH, 1, Bauernmarkt 2. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Neumann, 19, Muthgasse 109. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Krottenbachstraße 39-41/2, bauliche Änderungen, Andreas Kocmata, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Heinz Letuha BaugesmbH und Co KG, 5, Mittersteig 14.

Lissbauergasse 7, bauliche Änderungen, Heinz Zednik, 9, Währinger Straße 61. Planverfasser: Peter Jakaubek GesmbH, 14, Dreyhausenstraße 44. Bauführer: Baugesellschaft Maxim GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 152/1.

Saarplatz 6, bauliche Änderungen, Anna Krispl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Rudolf Schneider, 3, Ölzeltgasse 1.

Salmansdorfer Straße 47, Umbau, American International School, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard Steffel, 8, Trautsongasse 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



**innerebner**

# INNEREBNER

## BAUGESELLSCHAFT M.B.H.

2512 OEYNHAUSEN,  
JOCHÄCKERGASSE 8, TEL. 0 22 52 / 47 7 81

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| ■ HOCHBAU     | ■ INDUSTRIEBAU  |
| ■ STRASSENBAU | ■ BRÜCKENBAU    |
| ■ TUNNELBAU   | ■ KRAFTWERKSBAU |



Ein- und Verkauf von Altmetail,  
Eisen, Demontage von Alt-  
maschinen Verlassenschaften  
und Handel mit Waren aller Art

## Anton Hammer

Lagerplatz, Ein- und Verkauf:  
1140 Wien, Hütteldorfer Straße 269, Telefon 94 23 48  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



**J. Girschik** KOMPLETT  
TISCHLEREI  
INNENAUSBAU

1232 WIEN, OBERLAAER STRASSE 286, TEL. 0 22 2 / 616 68 09, 616 67 05  
3442 LANGENROHR/TULIEN, MOORGASSE 2, TEL. 0 22 72 / 72 17, 72 21, 73 37  
FAX 0 22 2 / 616 67 05/22

ASPHALTUNTERNEHMEN

**Guzy & Co.**

1200 WIEN, WEHLISTRASSE 22/24

TELEFON 35 08 32

(332 08 32)

FAX: 330 65 49

Kontrahent der Stadt Wien

STRASSENBAU · ASPHALTIERUNG · SCHWARZ-  
DECKUNG · BETONIERUNGEN · FEUCHTIGKEITS-  
ISOLIERUNG · ERDARBEITEN · TENNISPLATZE

ING. FRIEDRICH  
STADTBAUMEISTER  
HOCH-, TIEFBAU

# SCHLICHTINGER

Gesellschaft m. b. H.

Wien 7, Kirchengasse 38, Telefon 93 41 30, Fax: 93 41 30/9, 93 76 86/9

## Franz Rumpf

Malerei – Anstrich – Tapeten – Bodenbeläge  
1210 WIEN, Gerasdorfer Straße 112  
Tel.: 39 95 45 FAX: 390 21 70  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

## Peter Juda

Kontrahent der Stadt Wien

Installationsunternehmen für Gas-, Wasser-  
und sanitäre Anlagen

1100 Wien, Gellertplatz 1–3

Tel. 604 22 50

Filiale: 1100 Wien, Raxstraße 22

Tel. 604 34 51



## FRANZ BRANDL Ges. m. b. H. – FENSTER, TÜREN

Erzeugung von Holz-Aluminium-, Holz- und Kunststoffen

2000 Stockerau, Kaserng. 16–18, Tel. (0 22 66) 21 33, FAX: 0 22 66 / 5079



## DACHDECKEREI \* ZIMMEREI SPENGLEREI \* ISOLIERUNGEN

Ständig gerichtl. beeid. Sachverst. und Schätzmeister

1160 Wien, Grüllemeiergasse 19

46 14 23-0

46 01 71-0



Wilhelm Frank Nfg.  
**EVELINE FRANK**

Spezialfabrik für Schultafelkreide

1232 Wien, Draschestraße 10

Tel. 616 67 55

KONTRAHENT DER STADT WIEN

KOMM.-RAT

**Ing. EMIL**

**PAVLIK** Ges. m. b. H.

Allg. beeid. ger. Sachverständiger



PFLASTER- U. WAND-  
VERKLEIDUNGEN  
MODERNE SCHAURÄUME



1130 Wien, Speisinger Str. 218  
Telefon 88 12 79, Fax 88 61 56/9

**re** LICHTPAUSEN  
FOTOKOPIEN  
PLANDRUCKE

## Lithoplan

★ Reprografischer Betrieb ★

★ Koppstraße 81 ★ Wien 1160 ★ Tel. 492 09 10, 492 55 34 = FAX ★

★ Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien ★

Spezialgeschäft für Schlösser sowie Bau und Reparaturen

## MANFRED PÖLLMANN SCHLOSSEREI

GESELLSCHAFT M. B. H.

1110 Wien, Mautner-Markhof-Gasse 53  
1200 Wien, Rauscherstraße 9  
1050 Wien, Arbeitergasse 40  
1210 Wien, Floridsdorfer Markt  
1115 Wien, Krausegasse 23  
1110 Wien, Krausegasse 14

Tel. 74 53 94

Tel. 330 42 73

Tel. 55 21 23

Tel. 270 69 40

Tel. 74 31 93

Tel. 74 53 94 Ausstellung

Fax 74 68 12

Schlüsseldienst – Aufsperrdienst Tag und Nacht

Schlösser – Türschließer – Zentralsperranlagen –

Sicherheitstüren – Kassen – Haustürschlösser – Heimservice

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## RUDOLF NEUMANN OHG

SÄGEWERK UND ZIMMEREI

Waidmannsfeld, Bundesstraße 6

2761 Miesenbach, NÖ, Tel. 0 26 32 / 82 01

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Sieveringer Straße 49, Neubau, Enrico Agostini, 19, Scheibengasse 1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Nußdorf, Kleingartenhaus, Johanna Hartenstein, 19, Nußdorfer Platz 1–2A/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Kurt Trebse GesmbH, 2551 Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376.

**20. Bezirk:** Dresdner Straße 73–75, Selbstfahreraufzug, MA 34. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Dipl Ing Franz Mörtinger & Co, 6, Getreidemarkt 7.

Engerthstraße 83–97/1, nachträglicher Personenaufzugseinbau, MA 27. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gabor Fettik, 6, Esterhazygasse 34. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gerhardusgasse 1–5, bauliche Änderungen, MA 26. Planverfasser: MA 26. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leystraße 40, Wohnungszusammenlegung, Martin Engelbrecht, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Heinrich Toifl, 18, Semperstraße 51.

Stromstraße 39–45/1, nachträglicher Personenaufzugseinbau, MA 27. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Lamprecht, 8, Zeltgasse 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Treustraße 9, Warnanlagen, MA 26. Planverfasser: Dipl Ing Ewald Pachler, 13, Stoesslgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Vorgartenstraße 69, bauliche Änderungen, Domus-Plan Althausanierungs-GesmbH, 8, Lange Gasse 50. Planverfasser: Mathias Schwebler, 7, Kaiserstraße 81. Bauführer: Domus-Plan Althausanierungs-GesmbH, 8, Lange Gasse 50.

Winarskystraße 17–19/17, bauliche Änderungen, Anna Mischka, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumanagement GesmbH, 16, Bachgasse 17.

**21. Bezirk:** Brünner Straße 82, Zubau, Wilhelm Haanl OHG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Bruno Schrammel, 23, Lainergasse 7–19/1.

Floridsdorfer Markt 9–14/2, Loggiaverglasung, Friedrich Stiller, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kosa-Bau, 21, Schenkendorf-gasse 81.

Floridsdorfer Markt 9–14/2, Loggiaverglasung, Hubert Sandler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kosa-Bau, 21, Schenkendorf-gasse 81.

Hinaysgasse 1, Notstromanlage, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Jedlersdorfer Straße 289, Kanal, Margarethe Gangelberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Jedlersdorfer Straße 385, Kanal, Margarete Baldauf, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Jedlersdorfer Straße 390, Kanal, Kurt Gintl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Jedlersdorfer Straße 392, Kanal, Anton und Rosa Ulrich, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Johann-Weber-Straße 49, Kanal, Karl und Johanna Lamprecht, im Hause. Planverfasser und Bauführer: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz.

Johann-Weber-Straße 52, Kanal, Andreas Sammer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Seba-Bau GesmbH, 6, Otto-Bauer-Gasse 24.

Johann-Weber-Straße 60, Kanal, Brigitte Königshofer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Seba-Bau GesmbH, 6, Otto-Bauer-Gasse 24.

Josef-Flandorfer-Straße 19, Kanal, Brigitte und Andrea Döbrösy, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Josef-Flandorfer-Straße 27, Kanal, Rosina Kaufmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Schloßhofer Straße 30, bauliche Änderungen, Manfred Schubert, im Hause. Planverfasser: Herbert Irsigler BaugesmbH & Co KG, 22, Quadenstraße 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**22. Bezirk:** Alte Straße, Wohnhaus, Robert Schleder, 22, Süßenbrunner Platz 17. Planverfasser und Bauführer: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Bad Großpertholz.

Am Schierlinggrund 50, Kleinhaus, Ursula Kerne, 22, Rallenweg 10. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Franz Wögl, 2301 Großenzersdorf, Elisabethstraße 9.

Asperner Heldenplatz 9, Umbauarbeiten im Pfarrhof, Planwechsel, Bauamt der Erzdiözese Wien, 1, Wollzeile 2. Planverfasser: Arch Dipl Ing Martin Trebersprung, 14, Penzinger Straße 88. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Asperner Heldenplatz 3, Warnanlagen, MA 26. Planverfasser: Dipl Ing Ewald Pachler, 13, Stoesslgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Aurikelweg 44, Wohnhaus, Herbert Klacil, 22, Kermaunerweg 1/50. Planverfasser: Brauchl Haus VertriebsgesmbH & Co KG, 10, Filnteichstraße. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Deindorfstraße 13A, Hauskanalanschluß, Eduard Seyfried, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau – Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Eibengasse 4, Windfang, Ewald Berger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Lorenz-Bau, 2304 Orth an der Donau 88.

EBlinger Hauptstraße 97, Warnanlagen, MA 26. Planverfasser: Dipl Ing Ewald Pachler, 13, Stoesslgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hadrawagasse 70, Hauskanalanschluß, Karl Mastaller, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau – Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Kirschenallee 35, Hauskanalanschluß, Manfred Büchler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Löwensteinstraße 3, Hauskanalanschluß, Helga Geri, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Markowskygasse 8, bauliche Abänderungen, Andrea Monschein, 5, Kliebergasse 7. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Milanweg 10, Wohnhaus, Susanne Putz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Elk-Haus GesmbH, 6, Mittelgasse 17.

Orchisgasse 14, Wohnhaus (nachträglich), Karl Ollinger, 22, Pionierweg 13. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 3100 Sankt Pölten, Schießstattring 27.

Saltenstraße 12, Hauskanalanschluß, Katharina Fricko, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Hodecek, 10, Landgutgasse 51/8.

Stadlauer Straße 54–56, Bürogebäude, Waagner-Biro AG, im Hause. Planverfasser: Waagner-Biro AG, 21, Stadlauer Straße 54. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Tegelweg, Wohnhaus, Manfred Reithmayer, 21, Leopoldauer Platz 51. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Gerhard und Dipl Ing Marion Lindner, 2500 Baden, Kaiser-Franz-Josef-Ring 16.



Baugesellschaft m. b. H.  
Polgarstraße 30, 1220 Wien  
Tel.-Nr.: 21 728 / 302–311

**Straßen-, Tief-, Kanal- und Kabelbau  
Außenanlagen — Pflasterungen**

K o n t r a h e n t d e r S t a d t W i e n



**Bekehrti & Co. KG**

PALT 45, 3511 FURTH-GÖTTWEIG, NÖ. · TELEFON (0 27 32) 830 91

Einfriedungen, Stahlbau, Bau- und Konstruktionsschlosserei, Dreherei  
LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN**Hermann FUSS + SÖHNE**

Holzkonstruktionen Ges. m. b. H.

DACHSTUHL – DACHAUSBAUTEN

STIEGENBAU – INNENAUSBAU

1220 Wien, Percostraße, Tel. 259 20 30, FAX 259 20 40

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**ALBIN KOPP & CO.**

Gesellschaft m. b. H.

MALEREI – ANSTRICH – RESTAURIERUNGEN

1010 Wien, Akademiestraße 2b, Tel. 512 41 62

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Fax Nr. 512 41 62

**ALLITECH**

ALLGEM. ISOLIERTECHNIK GESELLSCHAFT

SCHWARZDECKUNGEN, FLACHDACHDECKUNGEN,  
FEUCHTIGKEITSISOLIERUNGEN – KONTRAHENT DER STADT WIEN  
A-1020 WIEN, GROSSE SCHIFFGASSE 2, TEL. 0 22 2 / 214 46 20**menz BAUELEMENTE**

GESELLSCHAFT M. B. H.

Produktion und Montage von Dach- und Wandsystemen

KONTRAHENT DER STADT WIEN

A-1110 Wien

Csokorgasse 2

Tel. 0 22 2 / 76 91 643,

76 91 738

Fax 0 22 2 / 76 91 825

A-5023 Salzburg

Heuberg 170

Gruberfeldsiedlung

Tel. 0 66 2 / 64 00 98

Fax 64 31 17

A-6020 Innsbruck, Brixner Str. 3, Tel. 0 51 2 / 58 63 48



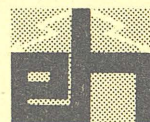
Hoch- und Tiefbau

**Pichler & Co. Ges. m. b. H.**

Spezial-Althausfassadenrenovierungen

1180 Wien, Staudgasse 84, Tel. 47 34 97, 47 39 654

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**HOLLENSTEINER** Ges.m.b.H.

ELEKTRO-INSTALLATION

1200 WIEN, STROMSTRASSE 6

☎ 330 33 62

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN**Eduard Jurkowits**  
STADT-DACHDECKERMEISTER

1030 WIEN, LORBERG. 13

1080 WIEN, TIGERGASSE 14

TEL. 712 46 70, 43 34 52, 0 27 69 - 71 2 62

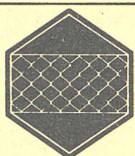
KONTRAHENT  
DER  
STADT WIEN

DRAHTGITTER

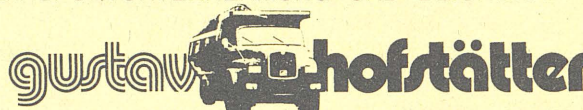
**HOLLY**EINFRIEDUNGEN  
GESCHWEISSTE GITTER

1030 WIEN, SCHLACHTHAUSGASSE 38a

Telefon 712 13 70/712 13 79 (Fax)



TRANSPORTUNTERNEHMUNG UND DEICHGRÄBEREI

1235 Wien, Franz-Schuhmeier-Gasse 13,  
Tel. 86 49 45 – Kontrahent der Stadt Wien

Die reine Kompetenz

**KONTINENTALE**

INDUSTRIEBEDARF – KOMMUNALBEDARF

WIEN  
Schemmerstraße 70  
0 22 2 / 76 45 55GRAZ  
Raiffeisenstraße 51  
0 31 6 / 47 22 45KLAGENFURT  
Waidmannsdorfer Str. 191  
0 46 3 / 28 12 55SALZBURG  
Hinterfeldstraße 12  
0 66 2 / 82 75 51WELS  
Machstraße 11  
0 72 42 / 492-0KEMATEN  
Industriezone 4  
0 52 32 / 24 91**MÜLLER & HELMERT**

GES. M. B. H. &amp; CO. KG

SANITÄR- UND HEIZUNGSINSTALLATIONEN

1020 WIEN, VEREINSASSE 33, TEL. u. FAX 26 11 04

KONTRAHENT DER STADT WIEN

BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

**SCHNEIDER & ZIMA**

GES. M. B. H. u. Co. KG

1210 WIEN XXI, VOLTAGASSE 40

TELEFON 38 13 70

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**J. WOLF**

vorm. Bauda

1120 Wien, Rotenmühlgasse 37, Telefon 83 33 32

Stahlbau, Reparaturen, Kunstschmiedearbeiten, Schlüsseldienst

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Wulzendorfstraße 40, Nebengebäude, Eva Krülis, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Percostraße, Lagerhalle, Piu-Printex, 5, Bräuhausegasse 49. Planverfasser: Rudolf Weidl BaugesmbH, 2231 Straßhof, Immervollstraße 5-7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gundackergasse 6, Hauskanalanschluß, Ahmet Bulduk, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Hodecek, 10, Landgutgasse 51/8.

Hänischgasse 16, Herstellung einer Erdgasregelstation, MA 26. Planverfasser: MA 26. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lessiakgasse 13, Photovoltaikanlage, Ing Walter Wiecec, 22, Am Kaiser mühlendamm 67. Planverfasser und Bauführer: Elektro Korkisch GesmbH, 13, Auhofstraße 120A.

Kleingartenanlage An den Alten Schanzen, Parzelle 102, Kleingartenhaus, Umbau, Doris Stransky, 22, Hochmuthgasse 7/2. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Ferdinand Hager, 3202 Hofstetten, Grünauer Straße 31.

Kleingartenanlage An den Alten Schanzen, Parzelle 113, Kleingartenhaus, Alfred Ziegler, 2, Handelskai 214/16. Planverfasser und Bauführer: Bmst Erwin Neunteufel, 3972 Bad Großpertholz.

**23. Bezirk:** Canavesegasse 28, Zubau, Ernst Huber, 23, Canavesegasse 30. Planverfasser: Bmst Rudolf Pribil, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Feuersteingasse 6, Selbstfahreraufzug, Schwarz & Thonhauser, 20, Rauscherstraße 15. Planverfasser: Lödige GesmbH Austria, 22, Siegesplatz 14. Bauführer: Mashtex Hoch- & Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15.

Gatterederstraße 12, Umwidmung, Kuratorium Wiener Pensionistenheime, 9, Seegasse 9. Planverfasser: Bauunternehmung Demel & Rössler GesmbH, 9, Spitalgasse 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Giffingergasse 5, Glasanbau, Adolf und Herta Schagerl, im Hause. Planverfasser: Manfred Probst BaugesmbH, 2, Helenengasse 4. Bauführer: Kamper & Kremz GesmbH, 2000 Stockerau, Wiesener Straße 5.

Gütenbachstraße 16, Kanalanschluß, Dr Rudolf und Ursula Schreiber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Giefing, 12, Bonygasse 65.

Im Gereute 19, Kanalanschluß, Mag Michael und Marianne Martinek, 4540 Bad Hall, Tassiloweg 5. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Karl-Sarg-Gasse 1, Notstromanlage, Post- und Telegraphendirektion für Wien, NÖ und Bgld, 9, Nordbergstraße 15. Planverfasser: Fernmeldezentralbauleitung Arsenal. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laxenburger Straße 365, Einbau eines Kühlraums, Karbinovsky & Bartl GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Josef Brucha, 23, Triester Straße 245.

Leitengasse, zwei Gartengeräteschuppen, Wilhelm und Therese Hübler, 23, Wittgensteinstraße 41. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard Zehethofer, 5, Siebenbrunnengasse 21. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Liesinger Flur-Gasse 4, zwei Selbstfahreraufzüge, ÖGUSSA GesmbH & Co KG, 6, Gumpendorfer Straße 83. Planverfasser: Lödige GesmbH Austria, 22, Siegesplatz 14. Bauführer: Dipl Ing Hugo Durst KG, 1, Postgasse 16.

Reklewskigasse 22, Dachgeschoßausbau, Otto Legerer GesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Hochstraße 72C. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: Eichwalder Bau- und PlanungsgesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Schumanngasse 38.

Siebenhirtenstraße 19, Trafostation, Donauchemie HandelsgesmbH, 3,

Lisztstraße 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: Alfred Trepka OHG, 3200 Obergrafendorf, Bahnhofallee 2.

Speisinger Straße 258, Plakatwand, Gewista Wartehallen-Werbung GesmbH, 3, Litfaßstraße 6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Untere Aquäduktgasse 17, Selbstfahreraufzug, Wien-Süd Gemeinn Bau- und WohnungsgenmbH, 23, Untere Aquäduktgasse 7. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße Nr 21-25. Bauführer: Ing Herbert Plangl GesmbH, 2603 Felixdorf, Anton-Bruckner-Gasse 7.

Richard-Strauss-Straße 10, Trafogebäude und Pkw-Abstellplätze, Antares Immobilien Leasing GesmbH, 3, Seidlgasse 121. Planverfasser: Arch Dipl Ing Edda Bannert, 13, Lainzer Straße 134. Bauführer: Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6-8.

Dr-Gonda-Gasse 3, Erneuerung der Asphaltmischanlage, Pittel und Brausewetter GesmbH, 4, Gußhausstraße 16. Planverfasser: Pittel und Brausewetter GesmbH, 4, Gußhausstraße 16. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Sommerheim, Parzelle 49, Gerätehaus, Kurt Lindner, 23, Nauheimergasse. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: Normstahl Döring GesmbH & Co KG, 4174 Niederwaldkirchen.

## Abbrüche

**2. Bezirk:** Prater 102-103, Go-Kart-Bahn, Arch Dipl Ing Peter Gypser, 10, Zur Spinnerin 35. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**3. Bezirk:** Landstraßer Hauptstraße 135, Holland Blumen Markt GesmbH, 2201 Gerasdorf, Industriestraße 11. Planverfasser: Ing Josef Kornfeld Bauplanungs- und Bauleitungs GmbH, 15, Oesterleingasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**4. Bezirk:** Trappelgasse 8, Schuppen, Civitas Wohnungseigentums GesmbH, 1, Freyung 7. Planverfasser: Civitas Wohnungseigentums GesmbH, 1, Freyung 7. Bauführer: Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6-8.

**6. Bezirk:** Millergasse 35, Straßentrakt, RA Dr Christa A. Heller, 3, Ungargasse 58. Planverfasser: Bmst Klaus Lotter, 23, Breitenfurter Straße 419/2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**9. Bezirk:** Lazarettgasse 14, 3 Selbstfahreraufzüge, Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**10. Bezirk:** Pernerstorfergasse 35, Verandavordach, Margarete Sladek, 3, Jacquingasse 6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**12. Bezirk:** Ulmenhof, Öltank, MA 32. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**13. Bezirk:** Palmaygasse 26, 2 Nebengebäude, Dr Erich Smutny, 23, Karl-Schwed-Gasse 37. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**15. Bezirk:** Mariahilfer Straße 138, Hotel am Westbahnhof ErrichtungsgesmbH, 3, Strohgasse 45. Planverfasser: Dipl Ing H. Ulreich, 17, Steirnergasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**16. Bezirk:** Ottakringer Straße 137, Michael Franz Simoncic, 23, Speisinger Straße 209. Planverfasser: Dipl Ing Hans D. Wistawel, 8, Laudongasse 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**17. Bezirk:** Schadinagasse 7-9, Grundierkabine, Konrad Rosenbauer KG, 4060 Leonding, Paschinger Straße 90. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



## ABRU - FASSADEN - DEKOR - PROFILE

BAUMATERIALHANDEL  
ALFRED BRUNNER

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



ABRU

Spezialunternehmen für  
Stilfassadengestaltung,  
Säulen, Kapitelle, Pilaster  
Wärmedämmsysteme,  
Edelputze

AKKONPLATZ 9  
1150 WIEN

Tel.: 0 22 2 / 92 21 42

Fax: 0 22 2 / 982 58 89



# GRANITWERKE KLEINZELL

Gesellschaft m.b.H. Granit, Marmor, Baustoffe

Erzeugung und Ausführung von Steinmetzarbeiten aller Art.  
Postanschrift: 4115 Kleinzell, Tel. 0 72 82 / 53 07, Fax 0 72 82 / 60 75.  
Bahnhof: Neuhaus-Niederwaldkirchen.  
Werk: 4262 Leopoldschlag, Telefon 0 79 49 / 82 20. Bahnhof: Summerau.

**Kontrahent der Stadt Wien.**



Geprüfter Dachdeckermeister  
**Rudolf Pozdimek**  
INH. W. SCHMID

1100 Wien, Unterlaa  
Kirsteweg 86  
Tel. 68 40 75, Fax 68 74 02

Ausführung aller Dachdeckerarbeiten (Schiefer-, Eternit-, Ziegel-, Pappdecken) zu den kulantesten Bedingungen – Fachmännische Beratung  
**K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N**

**19. Bezirk:** Heiligenstädter Straße 81–87/1, Tankstelle, Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Planverfasser: Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Bau-führer: noch nicht bekanntgegeben.

**21. Bezirk:** Audorfstraße 29, Christine Juricza, 21, Schillgasse 18. Planver-fasser und Bauführer: Bmst Franz Lechnitz, 22, Pombergerweg 285.

## Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

**3. Bezirk:** Strohgassee 16, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Schlachthof Sankt Marx, Freie Architekten Meyer und Falkenstein, 7960 Mozart 30. Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

**4. Bezirk:** Argentinierstraße 19, König-Bau GesmbH, 7000 Eisenstadt, Esterhazystraße 5. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Operngasse 22, Heinz Schuster, 8, Josefstädter Straße 44. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Rittergasse 4, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Erich Korschneck, 4, Wiedner Hauptstraße 17.

**5. Bezirk:** Schönbrunner Straße 109, für den Eigentümer und als Planver-fasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

**6. Bezirk:** Grabnergasse 4–6, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekannt-gegeben.

Gumpendorfer Straße 124, Sadconbau, 3, Seidlgasse 19. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Mollardgasse 51, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Fritz Waclawek, 13, Erzbischofsgasse 3/C.

**7. Bezirk:** Lindengasse 16, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Westbahnstraße 6A, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Helmut Miksche, 19, Döblinger Gürtel 21–23.

**8. Bezirk:** Pfeilgasse 18, Rudolf Schneider, 3, Ölzeltgasse 1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**9. Bezirk:** Türkenstraße 19, Dr Sigismund Huck, 2126 Ladendorf, Am Schloßberg 3. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**10. Bezirk:** Pernerstorfergasse 51, Johann Schretzmayer, 3464 Hausleiten, Hauptplatz 43. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

Senefeldergasse 2, Immobilienverwaltung Lorenz Karall, 10, Raaber-Bahn-Gasse 20–22/1. Planverfasser: Weixlbaum & Co BaugesmbH, 10, Eckertgasse 8.

**13. Bezirk:** Dovskygasse 2–6, Deba Bauträger GesmbH, 19, Weimarer Straße 99. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hilde Filas, 3, Ditscheiner-gasse 2.

Fasangartengasse, Arch Prof Dipl Ing Herbert Müller-Hartburg, 13, Lainzer Straße 27. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Speisinger Straße 44, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgege-ben.

Stadlergasse 14, Edith Leitner, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Erich Leschetizky, 5, Am Hundsturm 2–4.

Wattmannngasse 13, Buchbinderei Dratva GesmbH, im Hause. Planver-fasser: noch nicht bekanntgegeben.

**14. Bezirk:** Badgasse 7A, Wanzl & Sohn Draht- und Metallwarenfabrik & Co KG, 23, Deutschstraße 12–14. Planverfasser: Architekten Reinhard Taschner & Erwin Kinger, 3, Hörnesgasse 5.

Christian-von-Arup-Gasse, Gerhard Vötter, 14, Cumberlandstraße 83/5. Planverfasser: Dipl Ing Egon Wiesmann, 18, Ferrogasse 69.

Heidestraße 16, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Rai-mund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Hickelgasse 7, Johann Schretzmayer, 3464 Hausleiten, Hauptplatz 43. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

Karl-Bekehrty-Straße 62, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Mitigasse 20, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Hans Kukula, 21, Angerer Straße 8.

**15. Bezirk:** Anschützgasse 8, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ernst M. Hofer, 13, Würzburggasse 16.

Grenzgasse 7, Henrik Wojnar, 12, Abmayergasse 32. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

**16. Bezirk:** Auf der Schottenwiese 21, für den Eigentümer und als Planver-fasser: Bmst Ing Hans Hodecek, 10, Landgutgasse 51/8.

Flötzersteig, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Gaullachergasse 41, Albert Giuliani, 6900 Heidelberg, Neuenheimer Landstraße 4. Planverfasser: Dipl Ing Josef Schuster, 14, Hüttelberg-straße 17.

Hasnerstraße 39, Rene Reiss, 1216 Johanneshov Ralangsv. 6. Planver-fasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

Ottakringer Straße 133, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Wurlitzergasse 26, Rene Reiss, 1216, Johanneshov Ralangsv. 6. Planver-fasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

## Ing. Claus Strohmaier

BAU- UND ZIMMERMEISTER

Stahlbetonfertigteile · Baustoffhandel · Mobilkran

1030 Wien, Klimschgasse 25

Telefon Büro und Werk: 22 83 73, FAX: 22 06 921

WILHELM WANEK

## TISCHLEREI

1222 WIEN, WAGRAMER STRASSE 107

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Tel. 23 73 44

BÜRO: 1222 Wien, Anton-Sattler-Gasse 115/11/1 · Tel. 23 47 75



BAUUNTERNEHMEN · GERÜST- UND SCHALUNGSBAU

**ING. JOSEF GRAF** GESELLSCHAFT M. B. H.

2345 BRUNN/GEB., Franz-Keim-Gasse 48–54/5, Tel. 0 22 36/31 7 78, Fax (0 22 36) 31 77 877

K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N



# ing lorbeck+co

gerichtl. beeid. sachverständiger

8042 graz, st.-peter-hauptstraße 10, tel. (0316) 47 55 81  
fax 47564177 · kontrahent des bundes und der stadt wien

## spezialbau

estriche — Industrieböden

trockenausbau-wände-decken-innenputz-fußböden

**17. Bezirk:** Beheimgasse 12, Johann Schretzmayer, 3464 Hausleiten, Hauptplatz 43. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börse-gasse 3.

Czartoryskigasse 112, Gertrude Kovar, 18, Witthauer-gasse 35. Planverfasser: Prof Dipl Ing Dr techn Hans Schmid, 19, Kreilplatz 1.

Hernalser Hauptstraße 162, Bmst Karl Winkler GesmbH, 3420 Kritzendorf, Hauptstraße 202. Planverfasser: Dipl Ing Erich Schmidt, 6, Linke Wienzeile 118.

Hormayrgasse 26, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Willibald Eigner, 3400 Klosterneuburg, Hauptstraße 3.

Schutzhausweg 31, Franz und Theresia Dressler, 16, Mildeplatz 3/1. Planverfasser: Manfred Tanzer Bau & Montage ORG, 15, Sturzgasse 37.

**20. Bezirk:** Hartlgasse 17, REVAG Realitätenverwaltungs- und Immobilien-treuhand GesmbH, 6, Webgasse 43. Planverfasser: Dipl Ing Wilfried Fitz, 2340 Mödling, Wiener Straße 39.

Raffaalgasse 11, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Streffleurgasse 3, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Baurat hc Dipl Ing Friedrich Rollwagen, 14, Serravagasse 13.

**21. Bezirk:** Brünner Straße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Hassingergasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Bernhart, 18, Schumann-gasse 14.

Scheydgasse, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Walkergasse 20, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Wettsteingasse 7, für den Eigentümer und als Planverfasser: Martin Stopfer, 21, Wettsteingasse 5.

**22. Bezirk:** Auhirschenweg 39, Eva Scheibl, 3, Marxergasse 34. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Birkenweg 13, Helmut Scholz, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Kraygasse 64, Mag Herbert Muska, im Hause. Planverfasser: Bmst Frauenfeld & Berghof, 4, Weyringergasse 6.

Strohblumengasse 22, Roland Aschauer, 18, Schulgasse 34/2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Ing-Sarek-Weg, Madlen Arakelyan, 6, Köstlergasse 16. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Ing-Sarek-Weg, Rosa Maria Arakelyan, 6, Stiegengasse 7. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Percostraße, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Dr-A.-Schärf-Platz, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

KatG Aspern, Dr Ernst Gruber, 1, Schwertgasse 3. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**23. Bezirk:** Atzgersdorfer Straße, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Breitenfurter Straße 336, Mag arch Ing Horst Kleisch, 19, Frimmel-gasse 44/A. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Charausgasse 9, Arch Dipl Ing Liselotte Peretti, 12, Kiningergasse 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Georgsgasse 2A, Maschtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Georgsgasse 2B, Maschtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Slamastraße 34, Bmst Ing Helmut Schuster GesmbH, 21, Brünner Straße 1. Planverfasser: Dipl Ing Wilfried Fitz, 2340 Mödling, Wiener Straße 39.

Favoritenstraße 97, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Billa Warenhandel GesmbH, 2351 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, Straße 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Oberlaaer Straße 246, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Hukla-Werke, 10, Oberlaaer Straße 246. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

## Grundabteilungen

**11. Bezirk:** Kaiserebersdorf, Mühl-sangergasse, EZ 19, Gst 109/1, Dipl Ing Johann Salmer, 3580 Horn, Weykerstorfferstraße 6, für Rene Kugler (MA 64 – GA 11/56/92).

**13. Bezirk:** Ober Sankt Veit, Gemeindeberggasse 83, EZ 1943 u a, 920/6 u a, Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Dipl Ing Harald Figdor und Kurt Ambruzek (MA 64 – GA 13/121/92).

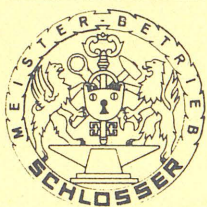
**14. Bezirk:** Hadersdorf, Christian-von-Arup-Gasse, EZ 2104, 2717, Gst 1181/1, 1181/2, Gerhard Vötter, 14, Cumberlandstraße 83/5/13 (MA 64 – GA 14/64/92).

**18. Bezirk:** Pötzleinsdorf, Hockegasse 98 und 100, EZ 448, 449, 1660, Gst 554/1, 554/110, 554/205, 554/111, 554/203, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Christine Schmid und Miteigentümer (MA 64 – GA 18/21/92).

**19. Bezirk:** Ober Sievering, Hackenberggasse, EZ 547, Gst 407/1, Othmar Fuchs, 14, Linzer Straße 403/14 (MA 64 – GA 19/99/92).

Grinzing, Grinzinger Straße 30–32, EZ 479, 452, Gst 541, .542/1 u a, Helmut Ullrich, CH-8806-Bäch, Seepark (MA 64 – GA 19/105/92).

**20. Bezirk:** Brigittenau, Leystraße – Kornhäuselgasse, EZ 5435 u a, Gst 3866 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 1272/90 Gd-1 (MA 64 – GA 20/8/92).



**gerhard dallinger gesmbH**  
**stahlbau**  
**schlosserei**

1080 Wien, Blindengasse 48  
Telefon 42 27 52, Telefax 42 27 52/13

**LEOPOLD STEDRONSKY**  
**TISCHLEREI**

1232 Wien, Laxenburger Straße 222, Tel. 616 10 41-0  
Fax 616 10 41 33  
Kontrahent öffentlicher Dienststellen

Sanitär- und Heizungsinstallationen · ROHRLEITUNGSBAU

**A. Cernik & Söhne OHG**

1030 Wien, Fasangasse 38 · Telefon 78 33 22, FAX DW 17

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN

**cernik & söhne**





**G. HINTEREGGER & SÖHNE**  
**BAUGESELLSCHAFT M. B. H., SALZBURG**

MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER BAUUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS



## **HOCHBAU – ALTHAUSSANIERUNGEN – TIEFBAU BETON- UND STAHLBETONBAU STOLLEN- UND STRASSENBAU INDUSTRIE- UND WASSERKRAFTANLAGEN**

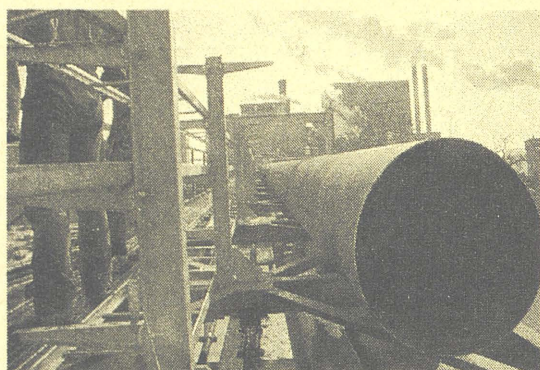
Zentralbüro, Lagerplatz und Werkstätte:

5021 Salzburg, Bergerbräuhofstraße 27, Postfach 178, Telefon 0 66 2 / 88 9 80-0, Fax 0 66 2 / 88 9 80/30

Zweigniederlassungen:

1220 Wien, Baranygasse 7, Telefon 22 15 37-39, FS 135902, Telefax 22 15 37-13

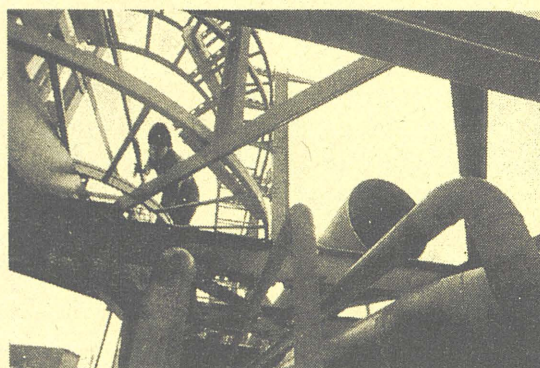
8712 Niklasdorf, Telefon 81 3 84, FS 3342



**KREMSMÜLLER**  
**INDUSTRIEANLAGENBAU**

4641 Steinhaus bei Wels  
 Tel. 0 72 42/630-0, Telefax 0 72 42/630-46  
 Telex 025-461

Niederlassung: 1130 Wien,  
 Glasauerg. 15, Tel. 0 22 2/877 22 97,  
 Fax 877 43 55, Telex 01-34571



KREMSMÜLLER Industrie-  
 anlagenbau – vom Stahlbau bis  
 zur Inbetriebnahme – Planung,  
 Fertigung und Montage in allen  
 Bereichen des Industrieanlagen-  
 und Rohrleitungsbaues.

Rohrbrücke mit Medienleitun-  
 gen für Gas, Dampf und Wasser,  
 einschließlich Kabeltrasse,  
 Nettingsdorfer Papierfabrik AG.

**QUALITÄT VON KREMSMÜLLER**



**21. Bezirk:** Leopoldau, Pulkaugasse 1 – Laventgasse 42, EZ 3959, Gst 2229/31, 2229/308, Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Stadt Wien (MA 64 – GA 21/157/92).

Stammersdorf, Brünner Straße 340, EZ 2615, 2617, 3963, Gst 1272/9, 1272/10, 1272/13 u a, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für SEG Stadterneuerungs- und EigentumswohnungsgesmbH (MA 64 – GA 21/158/92).

Schwarzlackenau, Rosenzeile u a, EZ 849 u a, Gst 329 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 1313/91 Gd (MA 64 – GA 21/160/92).

Jedlese, Prager Straße u a, EZ 1 u a, Gst 264 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 532/92 Gd (MA 64 – GA 21/161/92).

**22. Bezirk:** Hirschstetten, Halblehenweg – Breitenleer Straße 187, EZ 1370, Gst 395/41 u a, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53, für Stadt Wien (MA 64 – GA 22/229/92).

Aspern, Lavendelweg 15, EZ 3598, Gst 610/41 u a, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53, für Stadt Wien (MA 64 – GA 22/231/92).

Hirschstetten, Ziegelhofstraße 235, EZ 1007, Gst 384/32 u a, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53, für Stadt Wien (MA 64 – GA 22/230/92).

Hirschstetten, Hirschstettner Straße 63, EZ 812, 929, Gst 443/4, 443/5 u a, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53, für Stadt Wien (MA 64 – GA 22/227/92).

Aspern, Enzianweg 36, EZ 2939, Gst 611/36 u a, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53, für Stadt Wien (MA 64 – GA 22/226/92).

Hirschstetten, Unterfeldweg 38, EZ 1298, Gst 396/164 u a, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53, für Stadt Wien (MA 64 – GA 22/225/92).

Aspern, Enzianweg 24, EZ 2660, Gst 611/24 u a, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53, für Stadt Wien (MA 64 – GA 22/228/92).

Kagran, Angerner Straße, EZ 32 u a, Gst 297/4 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 1156/91 Gd-3 (MA 64 – GA 22/236/92).

Stadlau, Donaustadtstraße / Lange Allee, EZ 508, 473, 501, 1661, 616, 310, 785, Gst 466/4, 466/5, 466/10, 466/11, 466/12, 466/13, 469/1, 608/1, Stadt Wien im Wege der MA 41 – 1829/90 Gd (MA 64 – GA 22/234/92).

Eßling, Rostthorgasse – verl Lasseestraße, EZ 253, 3621, 4247, Gst 408/1, 408/2, 408/4 u a, Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Leopoldine Felber und Miteigentümer (MA 64 – GA 22/222/92).

**23. Bezirk:** Inzersdorf, Draschestraße 77, EZ 2209, Gst 234/2 u a, Dipl Ing Erich Korschineck, 4, Wiedner Hauptstraße 17, für Dr Hubert und Erika Trimmel (MA 64 – GA 23/175/92).

Liesing, Dirmhirngasse 138, EZ 36, 37, 39, Gst 74/1, 74/2, 75/1, 75/2, 80, 81/1, 81/2, 81/3, Stadt Wien im Wege der MA 41 – 710/92 Gd (MA 64 – GA 23/186/92).

(MA 63 – Allg 609/92.)

## Verlautbarung

### betreffend Konzessionsprüfung für die Gastgewerbe

Der Landeshauptmann hat gemäß § 4 der Verordnung des Bundesministers für Handel, Gewerbe und Industrie vom 27. Juni 1974 über den Befähigungsnachweis für die Gastgewerbe (Gastgewerbe-Befähigungsnachweisverordnung), BGBl Nr 387, den vierten Prüfungstermin zur Ablegung der Konzessionsprüfung für diese Gewerbe in Wien im Jahr 1992 für die Zeit vom 6. bis 27. November 1992 festgelegt.

Ansuchen um Zulassung zur Prüfung sind spätestens sechs Wochen vor dem festgesetzten Prüfungstermin – das ist bis zum 25. September 1992 – schriftlich an den Landeshauptmann im Wege der MA 63, 1011 Wien, Wipplingerstraße 8, zu richten. Dem Ansuchen sind die dem Nachweis des Vor- und Familiennamens dienenden Urkunden, der Meldezettel und die zum Nachweis der Erfüllung der Voraussetzungen für die Zulassung erforderlichen Belege nach § 5 der genannten Verordnung anzuschließen. Nähere Auskünfte können im Prüfungsreferat der MA 63 eingeholt werden (Telefon 53436, Klappe 97143 oder 97144).

Gemäß § 23a Abs 1 GewO 1973 wird im Rahmen dieser Prüfung auch die Ausbilderprüfung gemäß § 29a des Berufsausbildungsgesetzes, BGBl Nr 142/69, in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl Nr 232/78, als eigener Prüfungsteil durchgeführt.

Für Personen, die 1) bereits die Prüfung gemäß § 29a des Berufsausbildungsgesetzes oder eine unter § 29h des Berufsausbildungsgesetzes fallende Prüfung erfolgreich abgelegt oder bei einer Befähigungsprüfung den Prüfungsteil Ausbilderprüfung bestanden haben, oder 2) unter die Übergangsbestimmungen des Artikel III Z 1 Abs 1 der Berufsausbildungsgesetz-Novelle 1978, BGBl Nr 232, fallen und dies im Verfahren betreffend die Zulassung zur Konzessionsprüfung nachweisen, hat der Prüfungsteil Ausbilderprüfung gemäß § 23a Abs 1 GewO 1973 zu entfallen.

Wien, 21. Juli 1992

Amt der Wiener Landesregierung  
Magistratsabteilung 63

\*

# ERNST WÜNSCH

Ges. m. b. H.

BAUMEISTERBETRIEB

1010 Wien, Neuer Markt 1

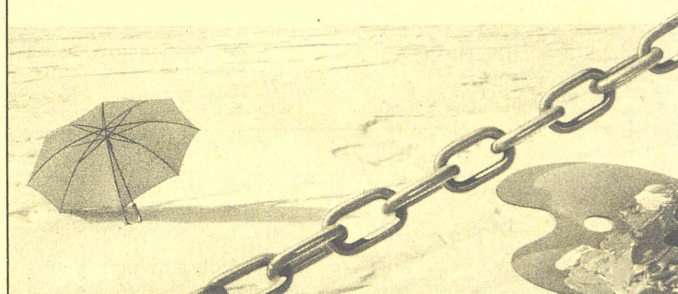
Tel. 512 12 84, 512 64 40

## SYNTHESA

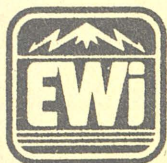
gestalten · schützen · verbinden

Farben · Putze · VWS-Systeme · Lacke  
Klebstoffe · Holzschutzsysteme · Rib-  
überbrückungssysteme · Beton-  
instandsetzungssysteme · Fußboden-  
beschichtungen · Dachbeschichtungen

A-4320 Perg · Tel. (0 72 62) 22 85-0\* Serie  
Telex 22 93 56 · Telefax (0 72 62) 26 62







Knittelfeld  
0 35 12 / 63 39  
FAX 0 35 12 / 63 39 31

ELEKTRO- u. SCHALTANLAGENBAU

# Winter GesmbH

Graz  
0 31 6 / 82 41 04

Wien  
0 22 2 / 69 22 053  
0 22 2 / 71 5 20-44



## Gemeinderatsausschuß Kultur

Sitzung vom 14. Mai 1992

Vorsitzender: GR Dkfm Dr Aigner.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Ursula Pasterk, die GRe Czerny, Dr Friedrun Huemer, Susanne Kovacic, Lehner, Neumann, Pfannenstiel, Riepl, Steier, Renate Winklbauer, Wolfram und Inge Zankl; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend StR Gintersdorfer, GR Prinz, OMR Dr Denscher, OAR Philipp, MR Mag Stöphl, Dior Dr Oppl, Dior Mag Würtz, Dior Dr Dürigl, Red Dr Gabriel und Dior Kraus (Wiener Fremdenverkehrsverband).

Entschuldigt: Die GRe Strangl und Mag Heidemarie Unterreiner.

Protokollführer: AR Simacek.

Berichterstatter: OMR Dr Denscher

(AZ 169/92; MA 7.) Der Bericht der MA 7 zum Antrag der GRe Dr Pilz, Jerusalem, Dr Friedrun Huemer, Jutta Aouas-Sander, Margulies, Weber und Kenesei, betreffend Vergaberichtlinien für Gemeindeateliers, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 170/92; MA 7.) Der Bericht der MA 7 zum Antrag der GRe Dr Pilz, Jerusalem, Dr Friedrun Huemer, Jutta Aouas-Sander, Margulies, Weber und Kenesei, betreffend Errichtung von KünstlerInnenateliers in Neubauten der Gemeinde Wien, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 162/92; MA 7.) Der Bericht der MA 7 zum Antrag der GRe Dr Pilz, Jerusalem, Dr Friedrun Huemer, Jutta Aouas-Sander, Margulies, Weber und Kenesei, betreffend Geschlechterparität bei der Vergabe von KünstlerInnenateliers, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 161/92; MA 7.) Der Bericht der MA 7 zum Antrag der GRe Dr Pilz, Jerusalem, Dr Friedrun Huemer, Jutta Aouas-Sander, Margulies, Weber und Kenesei, betreffend die Entfernung der SS-Gedenktafel, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 159/92; MA 7.) Der Bericht der MA 7 zum Antrag der GR Dr Friedrun Huemer, betreffend die Entfernung einer Gedenktafel für den General der Luftwaffe Alexander Löhr im Vorraum der Hofkapelle und in der Stiftskirche, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 158/92; MA 7.) Der Bericht der MA 7 zum Antrag der GR Dr Friedrun Huemer, betreffend die Entfernung einer Aufschrift vom Haus 4, Schleifmühlgasse 23, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 160/92; MA 7.) Der Bericht der MA 7 zum Antrag der GRe Mag Unterreiner und Prinz, betreffend die Errichtung von Gerüsten im Rahmen des Projekts „Museumsquartier“, wird zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: GR Czerny

(AZ 152/92; MA 7.) Dem Verein Ensemble Wiener Collage wird zur Durchführung des Krenek-Gedächtniskonzertes eine Subvention in der Höhe von 60 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu bedecken ist.

Berichterstatter: GR Dr Friedrun Huemer

(AZ 177/92; MA 7.) Dem Picus-Verlag wird für die Herausgabe des Buches „Neue Heimaten – Neue Fremden, Beiträge zur kontinentalen Spannungslage“ ein Druckkostenzuschuß in der Höhe von 50 000 S gewährt, der auf 1/3300/756, Förderung von Schrifttum und Sprache, laufende Transferzahlungen an sonstige Unternehmungen, bedeckt ist.

Berichterstatter: GR Lehner

(AZ 151/92; MA 7.) Für die im Magistratsbericht genannten Gaststättenbetriebe werden zur Förderung lebender Unterhaltungsmusik auf Grund der vom Gemeinderat mit Beschluß vom 28. Jänner 1983, PrZ 1717/90, genehmigten Richtlinien Zuschüsse, auszahlfar im Wege des Verbandes der Konzertlokalbesitzer und aller Veranstalter Österreichs, von zusammen 1 510 000 S gewährt, die auf Haushaltsstelle 3220, Musikpflege, Post 756, Förderung Wiener Unterhaltungsmusik, zu verrechnen sind.

(AZ 163/92; MA 7.) Dem Österreichischen Schriftstellerverband wird für die Fortsetzung seiner Aktivitäten in Wien für das Jahr 1992 eine Subvention in der Höhe von 90 000 S gewährt, die auf 1/3300/757, Förderung von Schrifttum und Sprache, Förderungsbeiträge an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt ist.

(AZ 175/92; MA 7.) Dem Verlag Droschl wird für die Herausgabe des Buches „wir sind ein lebendes beispiel“ von Anselm Glück ein Druckkostenzuschuß in der Höhe von 40 000 S gewährt, der auf 1/3300/756, Förderung von Schrifttum und Sprache, laufende Transferzahlungen an sonstige Unternehmungen, bedeckt ist.

Berichterstatter: GR Neumann

(AZ 176/92; MA 7.) Dem Verlag Buchkultur wird für die Herausgabe des Buches mit dem Titel „Handbuch für Autoren und Journalisten“ ein Druckkostenzuschuß in der Höhe von 40 000 S gewährt, der auf 1/3300/756, Förderung von Schrifttum und Sprache, laufende Transferzahlungen an sonstige Unternehmungen, bedeckt ist.

Berichterstatter: GR Pfannenstiel

(AZ 181/92; MA 7.) Der Österreichischen Gesellschaft für Zeitgeschichte wird für die Durchführung des Symposiums „Die Rolle der Kirchen im gesellschaftlichen und politischen ‚Umbruch‘ in Mittel- und Osteuropa“ eine Subvention in der Höhe von 200 000 S gewährt, die auf Ansatz 1/3813/757, Förderung aus dem Ertragnis des Kulturschillings, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt ist.



WÄRME · KÄLTE · SCHALL · BRANDSCHUTZ

**ISOLIERUNGEN ROMAN SLADEK**

BLECHFORMTEILE · BAUSTOFFE · INNENAUSBAU

2331 Vösendorf  
Ortsstraße 150

Telefon: 0 22 2 / 69 29 53 Serie  
Telefax: 0 22 2 / 69 29 53/16

TANKSTELLEN UND SERVICE  
SILOTRANSPORTE  
SCHOTTERWERK  
NAH- UND  
FERNTRANSPORTE  
ERDARBEITEN

Büro: Untere Hauptstraße 22  
7100 NEUSIEDL AM SEE, Tel. 02167/2660 und 2666  
Lastentransporte, Tankstelle – Tel. 2456, TX 18255  
Servicestation – Tel. 2665, FAX 02167/26609

**BÖHM**  
Transport-Ges.m.b.H.



(AZ 179/92; MA 7.) Dem Verband der wissenschaftlichen Gesellschaften Österreichs wird zur Förderung seiner eigenen Tätigkeit und der Aktivitäten der ihm angeschlossenen Organisationen laut Magistratsbericht für das Jahr 1992 eine Subvention in der Höhe von insgesamt 620 000 S zu Lasten des Ansatzes 1/2891/757, Förderung von Forschung und Wissenschaft, Förderungsbeiträge, gewährt.

(AZ 164/92; MA 7.) Dem Verein Wiener Musik-Galerie wird zur Durchführung seiner Tätigkeiten im Jahr 1992 eine Subvention in der Höhe von 1 000 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu bedecken ist.

Berichterstatter: GR Riepl

(AZ 157/92; MA 7.) Für das Europäische Forum Alpbach 1992 wird für Voll- und Teilstipendien ein Betrag bis zum Höchstausmaß von 40 000 S genehmigt. Die erforderliche Bedeckung ist auf dem Ansatz 3819, sonstige kulturelle Maßnahmen, Post 757, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gegeben.

(AZ 156/92; MA 7.) Der Sommerhochschule der Universität Wien wird für die Vergabe von Stipendien an bedürftige Teilnehmer der Hochschulwochen in Strobl/Wolfgangsee eine Subvention von 51 000 S genehmigt, welche auf dem Ansatz 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt ist.

(AZ 165/92; MA 7.) 1) Für die Instandsetzung der Objekte Nr 1–4 laut Magistratsbericht werden die angeführten Subventionen (Gesamtsumme 173 970 S) genehmigt. Die Bedeckung ist auf Ansatz 3630, Altstadterhaltung und Ortsbildpflege, Post 778, Förderung aus dem Ertragnis des Kulturschillings, private Haushalte, gegeben. 2) Für die Bedeckung der allenfalls im laufenden Jahr nicht zur Auszahlung kommenden Beträge ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 166/92; MA 7.) 1) Für die Instandsetzung der Objekte Nr 1–33 laut Magistratsbericht werden die angeführten Subventionen (Gesamtsumme 35 055 675,77 S) genehmigt. Die Bedeckung ist auf Ansatz 3630, Altstadterhaltung und Ortsbildpflege, Post 778, Förderung aus dem Ertragnis des Kulturschillings, private Haushalte, gegeben. 2) Für die Bedeckung der allenfalls im laufenden Jahr nicht zur Auszahlung kommenden Beträge ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

Berichterstatter: GR Steier

(AZ 187/92; MA 7.) Dem Kunstverein Wien wird zur Durchführung des Projekts „FRAUEN“ eine Subvention von 127 600 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu bedecken ist.

(AZ 186/92; MA 7.) Dem Kunstverein Wien wird für die Durchführung des Festivals „Elektronischer Frühling 1992“ eine Subvention in der Höhe von 209 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu bedecken ist.

Berichterstatter: GR Susanne Kovacic

(AZ 153/92; MA 7.) Dem Verein „Junges Orchester Wien“ wird zur Durchführung von zwei Konzerten eine Subvention von 50 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu bedecken ist.

Berichterstatter: GR Renate Winklbauer

(AZ 185/92; MA 7.) Dem 1. Frauen-Kammerorchester von Österreich wird zur Durchführung der Konzerte 1992 eine Ausfallshaftung in der Höhe von bis zu 150 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu bedecken ist.

(AZ 182/92; MA 7.) 1) Der Gruppe GANGART und dem Theater des Augenblicks werden Subventionen im Gesamtbetrag von 1 310 000 S (Gruppe GANGART 460 000 S, Theater des Augenblicks 850 000 S) gewährt, die auf Haushaltsstelle 3240, Förderung der darstellenden Kunst, Post 757, Förderungsbeiträge an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, zu verrechnen sind. 2) Für Subventionen an die Gruppe GANGART und an das Theater des Augenblicks wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 3240, Förderung der darstellenden Kunst, Post 757, Förderungsbeiträge an private Institutionen ohne Erwerbscharakter (derzeit zur Verfügung stehender Betrag 91 873 000 S), eine sechste Überschreitung in der

**Völk**

**Steiger® Gelenksteiger®**

- ◆ Verkauf ◆ Service ◆ Miete
- 33 Miet-Steiger auf Anhänger, B-FS und LKW
- Miete ohne und mit Bedienungsmann

Ing. A. Völk Ges.m.b.H.  
Fabianstraße / Sendnergasse · A-1110 Wien/Albern  
Tel.: (0222) 769 30 69, 769 30 70 · Fax: (0222) 769 39 55

F A H R Z E U G T E C H N I K

**Pfaffinger**

Gebäudereinigung

1120, Schönbrunner Str. 253–265  
**Tel. 813 65 11-0**

**Richard Marischka**

Gesellschaft m. b. H. & Co. KG

1200 WIEN, TREUSTRASSE 42  
TELEFON 330 34 45

INSTALLATIONSUNTERNEHMEN  
FÜR GAS – WASSER – SANITÄRE ANLAGEN UND HEIZUNG

**kapa  
balu**

baubedarfhandel & baugesellschaft m.b.H.  
austria  
stadtbüro  
marchettigasse 2  
1060 wien  
(0 22 2) 597 14 21  
Fax 56 56 69

planung – ausführung  
hallen-stahlbauarbeiten  
einfamilienhäuser  
innenausstattung  
geschäftsportale  
umbauten  
altstadtsanierung

**RUDOLF JIRKA**

Bau- und Möbeltischlerei · Geschäftseinrichtungen · Stiegen- und Portalbau · Sägewerk Mühlbach, NÖ.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

1160 WIEN, NEUMAYRG. 4, Tel. 95 91 59, 492 09 58, FAX: 92 46 22

**GASTOL**

DIE QUELLE DES LICHTS

Franz Gastol Gesellschaft m.b.H. & Co. KG.

A-1120 Wien, Schönbrunner Straße 186, Tel. 0 22 2 / 83 63 30, 83 96 95  
A-1120 Wien, Schönbrunner Straße 205, Tel. 0 22 2 / 83 76 14, Fax 83 52 07

**KARL DORFMEISTER**

*Moderne Malerei*

7031 KRENSDORF, Hirmer Straße 31  
Tel. 02626/712 88 · 0663/813572 · 0222/8129685  
Kontrahent der Stadt Wien

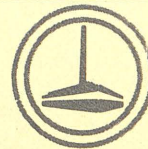
**ANTON MALY**

INH. E. HERBEK

**RAUM AUSSTATTUNG**

1060 Wien, Gumpendorfer Straße 119, Telefon 597 74 94  
KONTRAHENT DER STADT WIEN





**Spezialbauunternehmung für Fabriksschornsteinbau  
und Einmauerung von Dampfkesseln**

**Industrieofenbau  
Baustoffhandel**

1040 Wien  
Karolinengasse 17  
Telefon 505 58 58/59/50, Fax 505 40 70, FS 133672 · Tel. (0 22 36) 31 3 98, Fax (0 22 36) 33 8 15

KONTRAHENT DER  
WIENER STADTWERKE u. d. HBW

2345 Brunn/Geb.  
Industriestraße A 10  
Telefon 505 58 58/59/50, Fax 505 40 70, FS 133672 · Tel. (0 22 36) 31 3 98, Fax (0 22 36) 33 8 15

Höhe von 1 310 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 3240, Förderung der darstellenden Kunst, Post 776, Baukostenbeiträge, mit 1 310 000 S zu decken ist.

(AZ 184/92; MA 7.) Zur Ermöglichung von Theateraufführungen im Rahmen des kulturellen Sommerprogramms 1992 werden folgende Zuschüsse gewährt: Verein Wiener Kammeroper 1 100 000 S, Theater in der Josefstadt 1 000 000 S, Inter Thalia Theater 500 000 S, Kleine Komödie 400 000 S, Theater Brett 390 000 S, Graumanntheater 300 000 S, International Theatre 90 000 S, Theater Center Forum 120 000 S, Komödie am Kai 100 000 S, insgesamt 4 000 000 S. Der Betrag von 4 000 000 S ist auf der Haushaltsstelle 1/3812/756, Sommervorveranstaltungen, Beiträge an Theater, gedeckt.

(AZ 127/92; MA 7.) Laut Magistratsbericht werden folgende Subventionen gewährt: 1) Theater beim Auersperg 1 000 000 S, 2) Freie Bühne Wieden 400 000 S, 3) Experiment am Liechtenwerd 150 000 S, 4) Treubergs Gratisbühne 100 000 S, 5) Theater Brett 1 000 000 S, 6) Wiener Ensemble 1 350 000 S, 7) Theater Spielraum 200 000 S, 8) Theater mbH 500 000 S, insgesamt 4 700 000 S. Der Betrag von 4 700 000 S ist auf der Haushaltsstelle 1/3240/756, Förderung der darstellenden Kunst, Förderungsbeiträge an Theater, gedeckt.

Berichterstatte: GR Inge Zankl

(AZ 155/92; MA 7.) Dem Internationalen Franz Schubert Institut wird für die Durchführung der Verleihung des Preises „Grand Prix Franz Schubert“ eine Subvention in der Höhe von 30 000 S gewährt, welche auf 3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, zu decken ist.

(AZ 154/92; MA 7.) Der Internationalen Gesellschaft für neue Musik (IGNM) wird für die Produktion „Die lange Nacht der neuen Klänge“ eine Subvention in der Höhe von 40 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu decken ist.

(AZ 189/92; MA 7.) Der Österreichischen Gesellschaft für Filmwissenschaft, Kommunikations- und Medienforschung wird im Jahr 1992 eine Subvention in der Höhe von 60 000 S gewährt, die unter 3710/757, Filmförderung, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gedeckt ist.

Berichterstatte: GR Lehner

(AZ 196/92; MA 7.) Für eine Subvention an die Dokumentationsstelle für neuere österreichische Literatur wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 3300, Förderung von Schrifttum und Sprache, Post 757, Förderungsbeiträge an private Institutionen ohne Erwerbscharakter (derzeit zur Verfügung stehender Betrag 880 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 175 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 3300, Förderung

von Schrifttum und Sprache, Post 768, Zuwendungen ohne Gegenleistungen an physische Personen, mit 175 000 S zu decken ist.

(AZ 197/92; MA 7.) Der Mitgliedsbeitrag 1991 für den Verein „Österreich Werbung“ wird laut Magistratsbericht von 10 462 411 S um 241 350 S auf 10 703 761 S erhöht und ist auf 7712/726, sonstige Fremdenverkehrsförderung, Mitgliedsbeiträge an Institutionen im Inland, zu decken.

Berichterstatte: GR Pfannenstiel

(AZ 192/92; MA 7.) Der Internationalen Gesellschaft für neue Musik wird zur Durchführung des Projekts „Partikel-Bewegungen“ eine Subvention in der Höhe von 90 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu decken ist.

Berichterstatte: GR Renate Winklbauer

(AZ 195/92; MA 7.) Der Interessengemeinschaft Freie Theaterarbeit wird zur Erhaltung des laufenden Betriebs für das Jahr 1992 sowie zur Erstellung einer Datei aller österreichischen Theaterschaffenden eine Subvention in der Höhe von insgesamt 482 500 S gewährt, die unter 1/3813/757, Förderung aus dem Ertragnis des Kulturschillings, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gedeckt ist.

(AZ 180/92; MA 7.) Dem Theater der Jugend wird die Umwidmung von 3 500 000 S aus dem verbleibenden Restbetrag für die erste Ausbaustufe zum Zweck der Hofüberdachung in der Mondscheingasse sowie des Zugangs zur Buchbinderei gewährt.

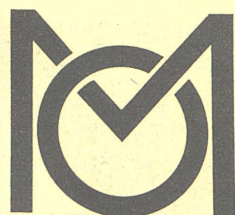
Berichterstatte: GR Inge Zankl

(AZ 191/92; MA 7.) Dem Verein „Grazer Filmwerkstatt“ wird zur Ermöglichung der Herstellung der Filmzeitschrift „BLIMP“ im Jahr 1992 eine Subvention in der Höhe von 100 000 S gewährt, die unter 3710/757, Filmförderung, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gedeckt ist.

(AZ 183/92; MA 7.) Dem Verein „Aktionsradius Augarten“ wird zur Ermöglichung des Projekts „Aktionsradius Augarten“ laut Magistratsbericht eine Subvention in der Höhe von 1 500 000 S gewährt, die auf dem Ansatz 1/3813/757, Förderung aus dem Ertragnis des Kulturschillings, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, zu decken ist. Als erster Teilbetrag für das Jahr 1992 wird ein Zuschuß in der Höhe von 500 000 S gewährt, der auf 1/3813/757 gedeckt ist. Für die Bedeckung der restlichen Raten ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 198/92; MA 7.) Der Platz vor dem Gewerbehause in 3, derzeitige Adresse Salesianergasse 1, wird nach Präsident Ing Rudolf Salinger (3. September 1916 in Lasse, NÖ – 7. März 1992 in Wien, Abgeordneter zum Nationalrat, u. a. Präsident der Bundeskammer der gewerblichen Wirtschaft, Präsident des österreichischen Wirtschaftsverbundes) in „Rudolf-Salinger-Platz“ umbenannt.

Korrosionsschutz · Strahlentrostung · Beschichtungen · Malerei/Anstrich  
Bautenschutz · Brandschutz · Bodenmarkierung



**O. M. MEISSL & CO. GES. M. B. H.**

1030 Wien, Marxergasse 39, Tel.: (0 22 2) 712 51 51, Fax 712 96 78  
2431 Kleinneusiedl, Fischamender Str. 38, Tel.: (0 22 30) 83 84 · Fax (0 22 30) 86 84





(AZ 194/92; MA 7.) Für Nachträge (Abgangsdeckung und Subvention) sowie für das Ronacher an die Vereinigte Bühnen Wien GmbH wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 3240, Förderung der darstellenden Kunst, Post 756, Förderungsbeiträge an Theater (derz zur Verfügung stehender Betrag 419 627 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 173 188 000 S genehmigt, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist.

(AZ 193/92; MA 7.) 1) Das musikalisch-kulturelle Sommerprogramm des Festivals Wiener Musiksommer Klangbogen mit einem voraussichtlichen Kostenaufwand von 34 238 000 S, der auf Ansatz 3812, Sommerveranstaltungen, unter den Posten 043, 400, 456, 457, 459, 600, 620, 630, 642, 670, 700, 710, 722, 727 und 728 zu bedecken ist, wird laut Magistratsbericht genehmigt. 2) Die Eintrittspreise gemäß Beilage 1 werden laut Magistratsbericht genehmigt. 3) Für die Anschaffung des notwendigen Büromaterials wird eine außerplanmäßige Ausgabe in der Höhe von 10 000 S genehmigt, die im Voranschlag 1992 auf Ansatz 3812, Sommerveranstaltungen, unter der neu zu eröffnenden Post 456, Schreib-, Zeichen- und sonstige Büromittel, zu verrechnen und in Minderausgaben auf Ansatz 3812, Sommerveranstaltungen, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, zu bedecken ist.

## Landesregierung

Sitzung vom 2. Juni 1992

Vorsitzender: Lhptm Dr Zilk.

Teilnehmer: Die LhptmSt Mayr und Ingrid Smejkal, die Amtsf StRe Edlinger, Hatzl, Dr Häupl, Dr Ursula Pasterk, Dr Rieder und Dr Swoboda, die StRe Mag Chorherr, Gintersdorfer, Maria Hampel-Fuchs, Mag Kabas, Karin Landauer und Dr Wille sowie LADior Dr Bandion.

Schriftführer: OAR Kusta.

Berichterstatter: Amtsf StR Hatzl

(PrZ 1764; MA 62.) Die am 13. April 1992 vom Vorstand des Fonds „Wiener Wirtschaftsförderungsfonds“ beschlossene Satzungsänderung wird gemäß §§ 30 Abs 1 und 31 Abs 3 Wiener Landes- Stiftungs- und Fondsgesetz, LGBl Nr 14/1988, fondsbehördlich genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1781; MA 62.) Die am 11. Mai 1992 vorgelegte geänderte Stiftungssatzung der Stiftung „Hochschuljubiläumsstiftung der Stadt Wien zur Förderung der Wissenschaft“ („Jubiläumsstiftung“) wird gemäß § 15 Abs 3 Wiener Landes- Stiftungs- und Fondsgesetz, LGBl Nr 14/1988, stiftungsbehördlich genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatter: LhptmSt Mayr

(PrZ 1780; MA 5.) Das Ansuchen der Kongregation der Schwestern vom Göttlichen Heiland auf Gewährung von Investitionszuschüssen für 1992 für das St-Josef-Krankenhaus wird gemäß § 6 Abs 3 des Gesetzes über die Errichtung des Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds, BGBl Nr 700/91, an den Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds zur Gewährung der Zuschüsse vorgelegt. (Mit Stimmenmehrheit.)

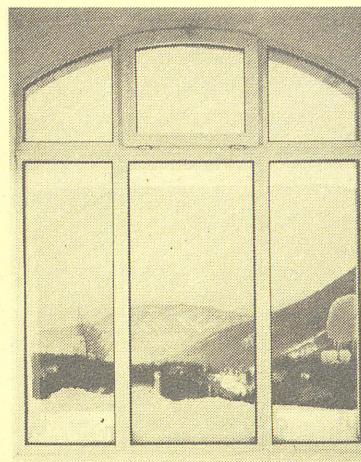
Berichterstatter: Amtsf StR Dr Rieder

(PrZ 1775; MA 14.) I.) Der Neumann & Grünwald Gesellschaft mbH wird nach § 6 Abs 1 Wiener Krankenanstaltengesetz 1987 (Wr KAG) die Bewilligung zum Betrieb der Krankenanstalt (selbstständiges Ambulatorium für medizinische Diagnostik mit Computertomographie und bildgebendem Verfahren) „ICO Institut für Computertomographie Ottakring“ in 16, Liebhartsgrasse 32, erteilt.

II.) Die Bestellung von Dr Hubert Grünwald, Facharzt für Radiologie, zum ärztlichen Leiter wird nach § 12 Abs 5 Wr KAG genehmigt. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1808; MA 14.) Der KOS-MED Krankenanstalten-Betriebsgesellschaft mbH wird nach § 4 Wiener Krankenanstaltengesetz 1987 (Wr KAG) die Bewilligung zur Errichtung der Krankenanstalt (selbstständiges Ambulatorium für endokrinologische Abklärungen und Behandlungen) in 9, Säulengasse 13, unter Vor-

## Wenns um neue Fenster geht...



Die Vorteile der Semperdur-Fenster merkt man erst dann, wenn sie eingebaut sind: kein Staub, kein Lärm, keine Zugluft und die nächste Heizkostenrechnung fällt niedriger als erwartet aus.

Semperdur bietet für alle Alt- und Neubauten Fenster mit höchster technischer Perfektion an.

Jedes Fenster wird genau im Stil des Hauses gebaut, kann mit jeder Art von Verglasung (2-Scheiben, 3-Scheiben und wahlweise mit speziellem Schall- und Wärmeschutz) ausgestattet werden und ist in allen Außenfarben lieferbar.

... **NUR SEMPERDUR®**

Sofortinformation:

**SEMPERDUR**  
Vertriebsgesellschaft m. b. H.

1234 Wien, Perfektastraße 69  
Telefon 0 22 2/86 95 23 (856 95 23)  
Fax 0 22 2/86 13 43

**AUSTRIA** Semperdur.  
Ausgezeichnete  
Qualität.

## Eine handvoll Freiheit...

**ascom P3**  
im Netz D



Auch mit Autoeinbausatz und  
Leistungsverstärker (Booster)

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: **Außenstellen:**

**ascom Autophon GesmbH**

Hohenbergstraße 22  
A-1120 Wien  
Telefon: 0222/81177-0  
Telefax: 0222/81177-10

Oberösterreich:  
4050 Traun  
Bahnhofstraße 55  
Telefon (07229) 621 88

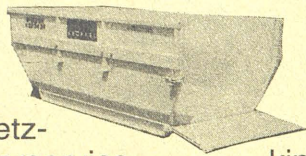
Salzburg:  
5020 Salzburg  
Eugen-Müller-Straße 14  
Telefon (0662) 300 21

Tirol:  
6250 Kundl  
Schmelzerweg 15  
Telefon (05338) 73 84

Vorarlberg:  
6840 Götzis  
Vorarlberger Wirtschaftspark  
Telefon (05523) 531 34



Der Weg zur Ökologie

**Spezialmulden  
für Bauschutt****K R Ö P F E L***Abfallwirtschaft***Absetz-  
kipperservice****Abroll-  
kippercontainer**Kröpfel Gesellschaft m.b.H.  
1130 Wien, Wattmanngasse 29, Tel. 0 22 2 / 877 34 24**FRANZ  
PRAGER KG****BAU- und LÜFTUNGSSPENGLEREI · HEIZUNG und  
KLIMA, ANLAGEN- und GERÄTEBAU, METALL-  
SCHORNSTEINE**1220 WIEN, FASCHINGGASSE 6, TEL. 22 75 28-0, 22 23 59,  
TELEFAX 22 75 28-39

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**BINDER  
BC**

Josef &amp; C. Binder Gesellschaft m.b.H.

**Tischlerei – Maler- und Anstreicher-Betrieb**1232 Wien, Richard-Strauss-Straße 23, ☎ 616 46 20 △  
FAX DW 33

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**Stadtpflasterermeister und  
Transportunternehmer****Peter Hennig-Skok**

Ges. m. b. H. &amp; Co. KG

**1160 Wien, Lorenz-Mandl-Gasse 26/11  
Telefon 95 75 96**übernimmt sämtliche Pflasterungsarbeiten  
**KLEINSTEINE · NATURSTEINE****Kontrahent der Gemeinde Wien**

schreibung der im Spruch des zu erlassenden Bescheids enthaltenen Auflagen erteilt. Der vorgelegte Plan samt Bau- und Betriebsbeschreibung ist Bestandteil des Bescheids. (Mit Stimmenmehrheit.)

Berichterstatter: Amtsf StR *Hatzl*

(PrZ 1832; MD.) Die Äußerung der Wiener Landesregierung an den Verfassungsgerichtshof, betreffend die Anfechtung von einzelnen Bestimmungen der WStV über amtsführende Stadträte, wird zum Beschluß erhoben. (Mit Stimmenmehrheit.)

Berichterstatter: LhptmSt *Mayr*

(PrZ 1810; FWW.) Der Entwurf eines Gesetzes, mit dem die Wiener Abgabenordnung geändert wird, wird angenommen und der Präsidentin des Wiener Landtags zur geschäftsordnungsmäßigen Behandlung übermittelt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Landtag.) (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1811; FWW.) Der Entwurf eines Gesetzes, mit dem das Vergnügungssteuergesetz 1987 geändert wird, wird angenommen und der Präsidentin des Wiener Landtags zur geschäftsordnungsmäßigen Behandlung übermittelt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Landtag.) (Mit Stimmenmehrheit.)

Berichterstatter: Amtsf StR Dr *Rieder*

(PrZ 1812; MA 14.) Der Stadt Wien wird nach § 6 Abs 1 Wiener Krankenanstaltengesetz 1987 (Wr KAG) die Teilbetriebsbewilligung für die Krankenanstalt „Sozialmedizinisches Zentrum Ost der Stadt Wien – Krankenhaus“ in 22, Langobardenstraße 122, unter Vorschreibung der im Spruch des zu erlassenden Bescheids enthaltenen Auflagen und unter Abänderung von Auflagen gemäß § 68 Abs 2 erteilt.

Die Bewilligung umfaßt: die 1. Medizinische Abteilung mit 96 Betten und Anstaltsambulatorium, die 2. Medizinische Abteilung mit 64 Betten und Anstaltsambulatorium sowie der Aufnahmestation mit 12 Funktionsbetten, die Neurologische Abteilung mit 32 Betten und Anstaltsambulatorium, die Chirurgische Abteilung mit 64 Betten und Anstaltsambulatorium, die Unfallchirurgische Abteilung mit 64 Betten und Anstaltsambulatorium, die Geburtshilflich-gynäkologische Abteilung mit 64 Betten und Anstaltsambulatorium, die Kinderinterne Abteilung mit 64 Betten und Anstaltsambulatorium, die Kinderchirurgische Abteilung mit 54 Betten und Anstaltsambulatorium, das Institut für Röntgendiagnostik, das Institut für Labormedizin, das Pathologisch-bakteriologische Institut, das Institut für Anästhesiologie (aseptische OP-Gruppe 1–6, septische OP-Gruppe, Intensivüberwachung und Blutbank), die Zentralsterilisation, die Zentraldesinfektion.

Die Einrichtungen sind in den Bauteilen Bettenhaus 1, Bettenhaus 2, OP-Trakt, Ambulanztrakt 1 und Pathologie, untergebracht.

Die Inbetriebnahme erfolgt stufenweise nach Maßgabe des verfügbaren Personals. Die Bewilligung umfaßt weiters die Med.-Gas-Zentrale und das Parkdeck 1. Für das Parkdeck 2 (Verlängerung des Parkdecks 1 entlang des Ambulanztrakts 2) wird gemäß § 4 Wr KAG die Bewilligung zur Errichtung und nach § 6 Abs 1 Wr KAG die Bewilligung zum Betrieb erteilt.

Die vorgelegten Pläne samt Beschreibungen sind Bestandteile des Bescheids. (Mit Stimmenmehrheit.)

Berichterstatter: Amtsf StR *Edlinger*

(PrZ 1813; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 13 461 000 S werden die nichtrückzahlbaren Baukostenzuschüsse von 8 076 600 S im Rahmen des Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetzes – WWFSG 1989 bewilligt. (Mit Stimmeneinheitlichkeit.)

(PrZ 1814; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 129 767 000 S werden Darlehen des Landes Wien im Betrag von 97 855 250 S und die im Rahmen des Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetzes – WWFSG 1989 zu leistenden Annuitätzuschüsse (davon erforderliche Annuitätzuschußleistung für das Jahr 1992 von 5 568 376 S) sowie nichtrückzahlbare Baukostenzuschüsse von 31 911 750 S bewilligt. (Mit Stimmeneinheitlichkeit.)



(PrZ 1815; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 19 999 000 S (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 856 922 S) werden die im Rahmen des WWFSG 1989 zu leistenden Annuitätenzuschüsse bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1816; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 39 331 000 S werden die im Rahmen des Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetzes – WWFSG 1989 zu leistenden Annuitätenzuschüsse (dafür erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 2 202 592 S) sowie einmalige nicht-rückzahlbare Baukostenbeiträge von 9 832 750 S bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1817; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 67 292 000 S werden die im Rahmen des Wiener Wohnhaussanierungsgesetzes zu leistenden Annuitätenzuschüsse (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 7 245 203 S) bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1818; MA 50.) Für das vom Amt der Wiener Landesregierung beantragte Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 4 716 000 S wird ein Darlehen des Landes Wien im Betrag von 4 716 000 S sowie die im Rahmen des Wiener Wohnhaussanierungsgesetzes zu leistenden Annuitätenzuschüsse (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 518 760 S) bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1819; MA 50.) Für das vom Amt der Wiener Landesregierung beantragte Bauvorhaben mit nachzufördernden Baukosten von 2 332 400 S werden die im Rahmen des Bundes-Sonderwohnbaugesetzes 1982 zu leistenden Annuitätenzuschüsse bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1820; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit nachzufördernden Baukosten von 1 631 800 S werden die im Rahmen des Bundes-Sonderwohnbaugesetzes 1983 zu leistenden Annuitätenzuschüsse bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1821; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben werden weitere Darlehen nach dem Wohnbauförderungsgesetz 1984 im Höchstausmaß von 14 649 900 S bewilligt. Die Darlehen sind bis zu diesem Höchstbetrag nach den vom Magistrat festzusetzenden Bedingungen flüssigzumachen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

## Stadtsenat

Sitzung vom 2. Juni 1992

Vorsitzender: Bgm Dr Zilk.

Teilnehmer: Die VBgm Mayr und Ingrid Smejkal, die Amtsf StRe Edlinger, Hatzl, Dr Häupl, Dr Ursula Pasterk, Dr Rieder und Dr Swoboda, die StRe Mag Chorherr, Gintersdorfer, Maria Hampel-Fuchs, Mag Kabas, Karin Landauer und Dr Wille sowie MagDior Dr Bandion.

Protokollführer: OAR Kusta.

Berichterstatter: Amtsf StR Hatzl

Die Anträge auf Versetzung der Nachgenannten in den Ruhestand werden mit den beantragten Ehrungen (mit Stimmeneinhelligkeit) genehmigt.

(PrZ 1681; VB.) Baierl Franz.

(PrZ 1677; MA 2.) Binder Hannelore.

(PrZ 1684; MA 2.) Blazsenak Heinz.

(PrZ 1732; MA 2.) Brunner Erwin.

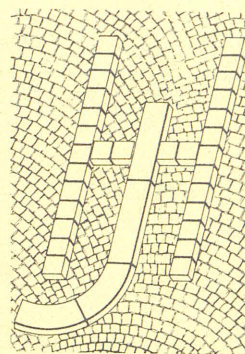
(PrZ 1708; VB.) Burghart Franz, Betriebsoberkontrollor.

(PrZ 1733; MA 2.) Degenhart Edith, Kanzleikommissarin.

(PrZ 1682; VB.) Diamant Franz, Betriebsinspektor.

(PrZ 1700; VB.) Drabits Franz, Betriebsinspektor.

(PrZ 1752; MA 2.) Eichinger Josef.



KOMMERZIALRAT

**JOSEF HÖTL**  
STADTPFLASTERER-  
MEISTER

GERICHTLICH BEEIDETER  
SACHVERSTÄNDIGER  
UND SCHÄTZMEISTER

1120 WIEN,  
TIVOLIGASSE 7-9/2/2/9

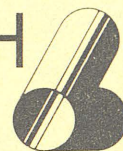
TELEFON (0 22 2) 85 81 12 · 813 27 85

K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N

**DAS DACH** VON DER

**LARISCH GRUPPE**

BAUSPENGLER  
DACHDECKER



ZIMMERMEISTER  
SCHWARZDECKER

HOSNEDLGASSE 5, 1120 WIEN, TEL.: 25 75 37-0, FAX 25 75 37 25

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

**ANTON  
HOFER**

Transportunternehmung

1100 Wien, Unterlaaer Straße 18

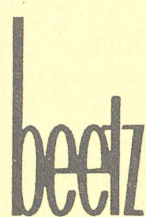
Telefon 68 53 43

Fax 68 74 71

Kontrahent der Stadt Wien







## WILHELM BEETZ GMBH

BAUUNTERNEHMEN,  
SANITÄRE ANLAGEN

BÜRO: 1030 WIEN, ERDBERGSTRASSE 17,  
TEL. 712 52 32, FAX 712 52 32-28  
BETRIEB: 1030 WIEN, GEUSAUGASSE 42

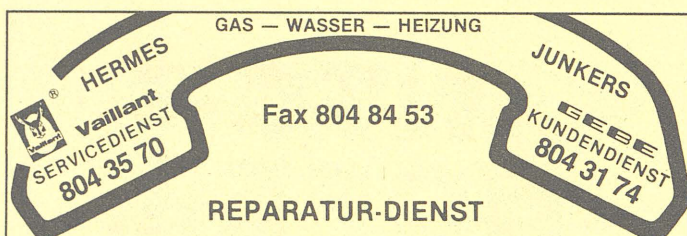
UNTERNEHMEN DER WIENER ÖFFENTLICHEN BEDÜRFNISANSTALTEN

### WOHNUNGSUMBAUTEN UND -SANIERUNGEN ALS GENERALUNTERNEHMER



BAUMEISTERARBEITEN · FASSADEN-  
BESCHICHTUNGEN · SCHWARZDECKER-  
ARBEITEN UND ISOLIERUNGEN · MALER- UND  
TAPEZIERERARBEITEN · ANSTRICH UND  
LACKIERUNGEN · VERLEGUNG VON TEPPICH-  
UND PVC-BÖDEN · VERFLIESUNGEN · INNEN-  
AUSBAU · RAUM AUSSTATTUNG

1140 WIEN,  
SEBASTIAN-KELCH-GASSE 1-3  
MÄRZSTRASSE 144  
Telefon 95 15 78 △, FAX 95 15 78 13  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



## LEOPOLD KRAUSS

Gesellschaft m. b. H.

1120 Wien-Hetzendorf, Strohhergasse 37  
vis-à-vis vom Postamt

Mo—Do 8.00—12.00 Fr 8.00—12.00  
15.00—17.00

## S. T. V. Landschaftsbau

Gesellschaft m. b. H.

1100 Wien, Hofherrgasse 6/16,  
Tel. 60 21 448

Planung, Beratung, Baumschnitt,  
Wegebau, Pflege

KONTRAHENT DER STADT WIEN

- (PrZ 1678; MA 2.) Eisert Maria, Amtsrätin.  
(PrZ 1685; VB.) Entner Friedrich, Betriebsoberinspektor.  
(PrZ 1686; MA 2.) Faber Franz.  
(PrZ 1740; MA 2.) Faulhammer Erich.  
(PrZ 1687; MA 2.) Feindert Matthias, Betriebsoberinspektor.  
(PrZ 1709; MA 2.) Forster Adolf, Oberbrandmeister.  
(PrZ 1688; MA 2.) Fuhry Josef.  
(PrZ 1689; EW.) Gindl Heide, Kanzleikommissarin.  
(PrZ 1741; VB.) Gubernatz Walter, Betriebsinspektor.  
(PrZ 1703; MA 2.) Goldinger Leopold.  
(PrZ 1742; MA 2.) Gritsch Josef.  
(PrZ 1716; MA 2.) Grohmann Richard, Verwaltungsoberkommissär.  
(PrZ 1690; VB.) Grötzer Otto.  
(PrZ 1691; VB.) Grünberger Franz.  
(PrZ 1692; MA 2.) Hareter Alexander.  
(PrZ 1717; MA 2.) Haubner Margarete.  
(PrZ 1693; EW.) Havranek Eduard.  
(PrZ 1694; MA 2.) Heichinger Josef.  
(PrZ 1679; VB.) Hitzinger Robert.  
(PrZ 1710; MA 2.) Hoch Gertrud, Kanzleikommissarin.  
(PrZ 1748; MA 2.) Hold, Dipl Ing Hubert, Senatsrat.  
(PrZ 1695; MA 2.) Jirasek Heinz.  
(PrZ 1704; MA 2.) Koller Johann, Oberwerkmeister.  
(PrZ 1743; MA 2.) Kovarik Anton.  
(PrZ 1701; VB.) Kratochvil Walter.  
(PrZ 1705; MA 2.) Krbeczek Herbert.  
(PrZ 1718; MA 2.) Krischanitsch Hildegard, Kanzleikommissarin.  
(PrZ 1711; MA 2.) Krstic Radmila.  
(PrZ 1753; MA 2.) Kurka Franz.  
(PrZ 1680; MA 2.) Lang Josef.  
(PrZ 1719; MA 2.) Mayer Elfriede.  
(PrZ 1734; MA 2.) Mayer Hans.  
(PrZ 1744; VB.) Mayer Karl.  
(PrZ 1754; MA 2.) Meyer Gertraud, Kanzleikommissarin.  
(PrZ 1745; MA 2.) Mnechaczek Erika.  
(PrZ 1712; MA 2.) Muck Leopold, Inspektionswerkmeister.  
(PrZ 1714; MA 2.) Nouza Elfriede.  
(PrZ 1727; MA 2.) Ohsburg Robert.  
(PrZ 1706; MA 2.) Pannosch Gertraud.  
(PrZ 1726; MA 2.) Pany Paul, Amtsrat.  
(PrZ 1723; MA 2.) Peschek Adolf.  
(PrZ 1749; MA 2.) Pitsch, Reg Rat Ing Walter, Techn Oberamtsrat.  
(PrZ 1728; VB.) Polansky Rudolf.  
(PrZ 1725; MA 2.) Polleres Zázilia.  
(PrZ 1735; MA 2.) Prüller Theresia.  
(PrZ 1258; BEST.) Pulmann Kurt.  
(PrZ 1729; VB.) Reich Johann.  
(PrZ 1750; MA 2.) Rothbauer, Prim Obermed Rat Dr Gerhard, Ärztlicher Institutsvorstand.  
(PrZ 1736; MA 2.) Schiller Erika.  
(PrZ 1755; MA 2.) Schirer Josefa.  
(PrZ 1756; MA 2.) Schmatelka Franz.  
(PrZ 1707; MA 2.) Schmidt Rupert, Inspektionswerkmeister.  
(PrZ 1757; MA 2.) Schnirch, Dr Martin.  
(PrZ 1683; MA 2.) Schöngut, Dr Harald.  
(PrZ 1720; MA 2.) Schorn Margarete.  
(PrZ 1737; MA 2.) Sirsche Margarete.  
(PrZ 1758; MA 2.) Skudnig Erna.  
(PrZ 1696; VB.) Steigberger Franz, Betriebsoberinspektor.



(PrZ 1724; VB.) Steinfest Erwin.  
 (PrZ 1715; MA 2.) Steinschauer Karl, Oberwerkmeister.  
 (PrZ 1751; MA 2.) Struger, Dipl Ing Willibald, Senatsrat.  
 (PrZ 1697; VB.) Studeny Karl.  
 (PrZ 1746; MA 2.) Sury Elfriede.  
 (PrZ 1721; MA 2.) Trisko Friederike.  
 (PrZ 1747; MA 2.) Trnka Eveline.  
 (PrZ 1759; MA 2.) Turek Alfred.  
 (PrZ 1698; EW.) Unger Franz.  
 (PrZ 1731; MA 2.) Vychytil, Dr Gerhard.  
 (PrZ 1739; MA 2.) Wegscheidl Hermann.  
 (PrZ 1699; EW.) Werdenits Franz.  
 (PrZ 1760; MA 2.) Wiesinger Alfred.  
 (PrZ 1738; MA 2.) Winkler Anna.  
 (PrZ 1722; MA 2.) Wolf Friedrich.  
 (PrZ 1702; VB.) Wondratsch Alfred.  
 (PrZ 1761; MA 2.) Wottle Christian, Erzieher.  
 (PrZ 1713; MA 2.) Zemek Hedwig, Amtsrätin.  
 (PrZ 1730; MA 2.) Zenkl Rudolf.

Die Dienstentsagungen der Nachgenannten werden mit Ablauf des jeweils angeführten Kalendertags (mit Stimmeneinhelligkeit) angenommen:

(PrZ 1789; VB.) Geyer Gerhard, mit 2. Mai 1992.  
 (PrZ 1827; MA 2.) Haslinger Gerlinde, mit 30. Juli 1992.  
 (PrZ 1828; VB.) Horvath Gerhard, mit 30. Juni 1992.  
 (PrZ 1675; Best.) Nemes Alexander, mit 5. Juni 1992.  
 (PrZ 1771; MA 2.) Nemeth Monika, mit 3. September 1992.  
 (PrZ 1837; MA 2.) Neuper Eveline, mit 4. August 1992.  
 (PrZ 1772; MA 2.) Oswald Viktor, mit 31. Mai 1992.

Die Anträge zu folgenden Geschäftsstücken werden gemäß § 98 WStV (mit Ausnahme von PrZ 1634, 1635 und 1633; mit Stimmeneinhelligkeit) genehmigt:

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Swoboda

(PrZ 1634; MA 28.) 11, Kaiserebersdorfer Straße 88–145; Ausbau und Umbau; Sachkreditgenehmigung. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Gemeinderat.) (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1635; MA 28.) 10, Inzersdorfer Straße von Neilreichgasse bis Laxenburger Straße, Umbau; Sachkreditgenehmigung. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Gemeinderat.) (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1633; MA 46.) Umbau und Erneuerung der Verkehrslichtsignalanlage in 6, 7, Mariahilfer Straße, und 1, Babenbergerstraße von Stiftgasse bis Burggring; Sachkreditgenehmigung. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Gemeinderat.) (Mit Stimmenmehrheit.)

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Häupl

(PrZ 1861; MA 30.) 22, Hirschstettner Straße; Kanalumbau. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Gemeinderat.)

Berichterstatte: Amtsf StR Hatzl

(PrZ 1609; MA 43.) Wiener Zentralfriedhof, Kanalanschlußarbeiten. (An Gemeinderat.)

## HELMUT FISCH

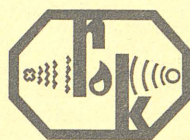
BAU- und PORTALVERGLASUNG

1200 Wien, Allerheiligenplatz 19, Tel. 330 32 20

2232 Deutsch-Wagram, Bellegardeg. 13, Tel. 0 22 47 / 33 53

1220 Wien, Schütttaustraße 14–18, Tel. 23 72 07

## KRATOCHWIL

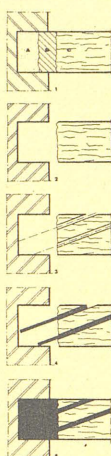


**Isoliertechnik**

**8262 Walkersdorf 67**

**Telefon 0 33 85 / 250**

KONTRAHENT DES BUNDES  
UND DER STADT WIEN



## Polymerchemische Restauration von Holzkonstruktionen

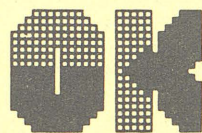
nach dem patentierten „Bèta-Verfahren“,  
eine vom Büro Bèta in Holland entwickelte  
Methode zur Sanierung schadhafter Hölzer.

Assanierungsgesellschaft  
**Michael Singer KG**



1120 Wien, Bonygasse 20  
Telefon (0 22 2) 812 11 47-0  
Telefax 812114826

Fachbetrieb



**OTTO KLAUBAUF**  
Fliesenlegermeister

**Mosaik – Fliesen – Marmor  
Verkauf – Verlegung**

KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN

1020 Wien

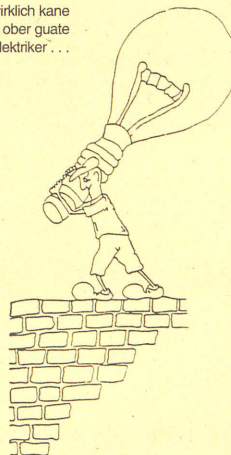
Negerlegasse 7

☎ 216 31 19

Fax 214 30 78

Mobil-Tel. 0 66 3 / 80 24 49

... mir san wirklich kane  
Zauberer, ober guate  
Elektriker ...



## elektro skala

ausführung sämtlicher elektroinstal-  
lationen, licht- und kraftanlagen,  
blitzschutz- und steuerungsanlagen,  
heizungsanlagen, reklame- und  
schaufensterbeleuchtung sowie  
fachmännische beratung

## rudolf skala

1160 wien, habichergasse 41  
telefon 95 41 31, fax 95 41 05  
kontrahent der stadt wien



# Wie fühlen Sie sich?



Hochgeworfene Arme:  
Spanmax verkürzt die  
Bauzeit.

Geschmeichelte Lauscherohren:  
Spanmax läßt sich schnell  
montieren.

Hoch getragene Nase:  
Spanmax senkt die  
Baukosten.

Freudig erhobener Kopf:  
Spanmax erlaubt rationelles  
Konstruieren (geringes Eigengewicht  
und hohe Belastbarkeit!).

Glänzende Augen:  
Spanmax mit individuellen  
Systemergänzungen wie  
Lichtkuppel- und  
Lichtbandelementen.

Ganzer Körper in Verzückung:  
Spanmax macht Auftraggeber  
ausgesprochen glücklich.

Strahlender Mund:  
Spanmax läßt sich  
witterungsunabhängig  
montieren.

Tanzende Beine:  
Spanmax erlaubt optimale  
Objektnutzung.

Kurz, Sie befinden sich in  
Hurra-Stimmung:  
Spanmax ist die Decke, die  
sich nach Ihnen streckt.

## SPANMAX

Die vorgespannte  
Hohldeckendecke  
von der

**universale  
ELEMENTBAU**

A-2326 Lanzendorf, NÖ. Neubaugasse 5  
Tel. 02235/7561-0, Fax 02235/756122

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen  
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte  
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.

Herzlichen Dank.

**P.b.b.**